



Impressora Laser LBP-1210

Manual do utilizador

IMPORTANTE:

Leia este manual com atenção.

Utilize este manual quando precisar de ajuda para consulta rápida.

Direitos de autor

Copyright ©2002 Canon Inc.

Todas as informações contidas neste manual constituem material de direito reservado. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação, traduzida em qualquer idioma ou convertida em qualquer linguagem de computador, sob qualquer forma ou por qualquer meio, electrónico, mecânico, magnético, óptico, químico, manual, ou outro, sem o consentimento prévio, por escrito, da Canon.

Informações

A Canon não oferece garantias de nenhum tipo relativamente a este manual. A Canon não se responsabiliza por erros contidos neste documento, nem por prejuízos consequentes ou acidentais resultantes da utilização das informações contidas no manual. Não é permitida a reprodução, total ou parcial, das informações contidas neste documento sem o consentimento prévio, por escrito, da Canon.

Marcas Comerciais

LBP, Canon, LASER SHOT e o logotipo da Canon são marcas registadas da Canon Inc.

Microsoft® e Windows® são marcas registadas ou comerciais da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.

Outras marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registadas das respectivas empresas.

Neste manual, Microsoft® e Microsoft® Windows® são referidos como Microsoft e Windows respectivamente.

Informações sobre este manual

A seguinte lista enumera as informações incluídas neste manual:

- ❑ **Capítulo 1: Introdução.** Introduz as funções da impressora e descreve as peças que a compõem.
- ❑ **Capítulo 2: Manuseamento do papel.** Explica os tipos e tamanhos de papel que pode utilizar, como colocar o papel e descreve o percurso do papel na impressora.
- ❑ **Capítulo 3: Utilizar a Canon Advanced Printing Technology.** Descreve a Canon Advanced Printing Technology e o modo como instalar e utilizar o software, bem como o modo de verificar o estado de um trabalho de impressão.
- ❑ **Capítulo 4: Resolução de problemas.** Contém informações úteis sobre o modo como solucionar problemas relacionados com a impressão.
- ❑ **Capítulo 5: Manutenção.** Explica como limpar e manusear a impressora, e como substituir o cartridge EP-25.
- ❑ **Anexo A.** Lista as especificações técnicas da impressora.
- ❑ **Anexo B.** Descreve como ligar a impressora utilizando o adaptador de rede opcional.
- ❑ **Glossário.** Inclui definições de terminologia utilizada neste manual.

Convenções

Este manual utiliza as seguintes convenções:



ATENÇÃO:

Indica precauções que têm de ser cumpridas para evitar possíveis ferimentos.



Indica que o não cumprimento do procedimento ou da prática sugerida pode resultar em danos na impressora.



Indica notas e memorandos que contêm sugestões úteis ou informações detalhadas.

Informações de segurança

Informações sobre FCC (modelo 110–127 V)

Impressora Laser, Modelo L10721A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of shielded cable is required to comply with class B limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Informações sobre FCC (modelo 220–240 V)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

- Use of shielded cable is required to comply with Class A limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in this guide. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Informações relativas à Directiva EMC (modelo 220–240 V)

“Este equipamento foi testado num sistema característico para cumprir os requisitos técnicos da Directiva EMC.”

- É necessária a utilização de cabo armado para cumprir os requisitos técnicos da Directiva EMC.

Programa Internacional de Equipamento de Escritório ENERGY STAR



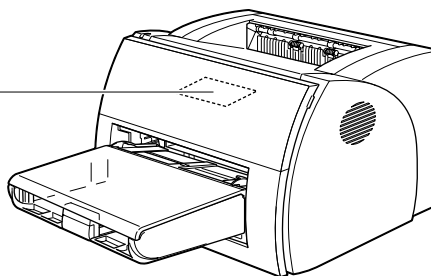
Como parceiro ENERGY STAR, a Canon Inc. determinou que este produto cumpre as directrizes ENERGY STAR para eficácia em termos de energia.

O Programa Internacional de Equipamento de Escritório ENERGY STAR é um programa internacional que promove a poupança de energia através da utilização de computadores e outro equipamento de escritório. O programa apoia o desenvolvimento e a disseminação de produtos com funções que reduzem efectivamente o consumo de energia. É um sistema aberto em que os proprietários comerciais podem participar voluntariamente. Os produtos alvo são equipamento de escritório como, por exemplo, computadores, monitores, impressoras, aparelhos de fax e copiadoras. Os seus padrões e logotipos são uniformes entre os países participantes.

Segurança relativa a laser (modelos 110–127 V / 220–240 V)

A radiação laser pode ser perigosa para o corpo humano. Por este motivo, a radiação laser emitida no interior desta impressora fica hermeticamente selada no interior do invólucro de protecção e da tampa exterior. Na utilização normal do produto pelo utilizador, não há fugas de radiação do aparelho.

Esta impressora está classificada como um produto laser Classe 1, sob IEC60825-1:1993, EN60825-1:1994 e, para os E.U.A., está classificado como Classe 1 sob o Código dos Regulamentos Federais, 1040.10 de Título 21.



Esta impressora está classificada sob IEC60825-1:1993, EN60825-1:1994 e corresponde às seguintes classes:

PRODUTO LASER DA CLASSE 1
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

(Apenas modelo 220-240 V)



ATENÇÃO:

A execução de procedimentos para além dos especificados neste manual poderá resultar na exposição a radiações perigosas.

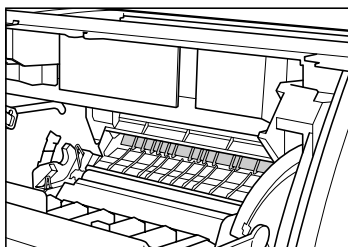
Instruções importantes sobre segurança



ATENÇÃO:

Esta impressora é um dispositivo electrónico de grande precisão. Antes de iniciar o funcionamento, certifique-se de que lê as seguintes instruções para manusear correctamente a impressora.

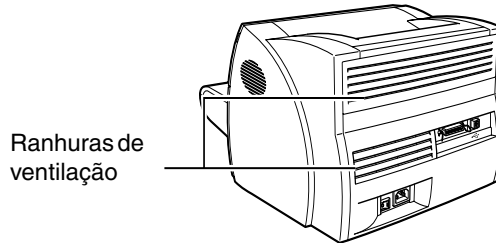
- Leia atentamente o manual antes de utilizar a impressora.
- Não deite fora estas instruções. Guarde-as para consulta posterior.
- Siga todos os avisos e instruções relativos à impressora e aos consumíveis.
- Não coloque a impressora sobre um carrinho, suporte ou mesa instável.
- Ao instalar a impressora, observe cuidadosamente os requisitos de localização descritos neste manual.
- A parte sombreada da área de entrega dos documentos com a frente para cima poderá ficar quente. Tenha cuidado para não tocar nela.



- Não exponha a impressora a um ambiente húmido.
- Não exponha a impressora directamente a um ambiente químico (laboratórios experimentais, etc.). O exterior da impressora é feito de plástico e a cobertura exterior poderá perder a cor, ficar deformada ou derreter.
- Não instale a impressora num local onde fique exposta ao fumo ou a vapores.
- Certifique-se de que liga a impressora a uma tomada com terra.
- Não utilize a impressora até todos os materiais da embalagem (fita adesiva, divisórias e moldes de esferovite) terem sido retirados.

- ❑ Apenas modelo 110–127 V:
Este produto está equipado com uma ficha do tipo terra com 3 fios, uma ficha que tem um terceiro pino (de terra). Por segurança, esta ficha só pode ser utilizada numa tomada de corrente do tipo terra. Se não conseguir introduzir a ficha na tomada, contacte um electricista para substituir a tomada antiga. Não ignore o objectivo da ficha de terra.
- ❑ Apenas modelo 220–240 V:
Este equipamento deve utilizar um cabo de corrente certificado. Para uma corrente máxima de 6 A, deve ser utilizado um tipo de cabo de 0,75 mm² não inferior a H05VV-F 3G ou 0,75 mm² H05VVH2-F 3G.
- ❑ Não se esqueça de desligar a impressora antes de desligar ou ligar o cabo de alimentação ou cabo de interface da impressora.
- ❑ Ao transportar a impressora, não se esqueça de desligar a impressora antes de desligar o cabo de alimentação.
- ❑ Não se esqueça de desenrolar o cabo de alimentação antes de o ligar; caso contrário, poderá danificar ou sobreaquecer o cabo, causar curto-circuito ou mesmo incêndio.
- ❑ Certifique-se de que liga o cabo de alimentação com firmeza à tomada de corrente; qualquer material inflamável que entre pela abertura deixada poderá resultar em incêndio.
- ❑ Evite utilizar extensões eléctricas. Se tiver de utilizar alguma, certifique-se de que toma as seguintes precauções. O não cumprimento destas instruções poderá resultar em sobreaquecimento, incêndio ou causar falhas de energia devido a uma quebra de tensão.
 - Certifique-se de que não excede a tensão permitida da extensão eléctrica.
 - Utilize uma extensão eléctrica pequena. Não ligue várias extensões eléctricas umas às outras.
 - Certifique-se de que a amperagem total dos produtos ligados à extensão eléctrica não excede a amperagem da própria extensão eléctrica.

- ❑ As ranhuras e aberturas da caixa destinam-se a ventilação. Para assegurar o funcionamento seguro da impressora e para a proteger de sobreaquecimento, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou tapadas. Estas aberturas nunca deverão ser bloqueadas colocando a impressora numa cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante.
- ❑ A impressora nunca deverá ser colocada perto ou sobre um aquecimento, radiador ou chama. Nunca deverá ser colocada numa instalação embutida, a menos que disponha de ventilação adequada.



- ❑ Antes de ligar a impressora a uma fonte de energia, verifique a etiqueta de tensão nominal existente na parte de trás da impressora para assegurar que a tensão da impressora corresponde à da fonte de energia. A etiqueta de tensão nominal encontra-se na parte de trás da impressora. Se a etiqueta de tensão nominal não existir, contacte o agente autorizado da sua área ou o local de compra.
- ❑ O cabo de alimentação deve ser colocado de maneira a que não seja pisado nem trilhado por itens colocados sobre o cabo apoiados nele. Preste particular atenção à ficha, à tomada de alimentação e ao ponto em que o cabo sai da unidade.
- ❑ Mantenha o cabo de alimentação e os restantes cabos afastados das crianças.
- ❑ Não manuseie as fichas com as mãos molhadas.
- ❑ Quando a impressora não for utilizada por um longo período de tempo, desligue-a e retire o cabo de alimentação, por questões de segurança.
- ❑ Desligue o cabo da impressora da tomada de corrente antes de limpar a impressora. Não pulverize soluções de limpeza líquidas ou em aerossol directamente sobre a caixa ou as aberturas, uma vez que o spray pode penetrar no interior da impressora e contaminar as peças internas. Utilize um pano húmido para limpar o aparelho.

- ❑ Nunca empurre nenhum tipo de objecto para dentro da impressora através das aberturas no invólucro, porque os objectos podem tocar em pontos de tensão perigosa ou cortar o contacto entre as peças. Isso pode resultar em incêndio ou choques eléctricos. Nunca derrame nenhum tipo de líquido sobre a impressora.
- ❑ Desligue a impressora e solicite os serviços de pessoal de assistência qualificado nas seguintes situações:
 - Quando o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificado ou ficar trilhado.
 - Se for derramado líquido sobre a impressora.
 - Se a impressora for exposta a ambientes húmidos.
 - Se a impressora não funcionar normalmente quando as instruções de funcionamento são seguidas. Ajuste apenas os controlos que são descritos nas instruções de funcionamento, uma vez que o ajuste indevido dos outros controlos pode danificar a impressora e pode requerer trabalho extra por um técnico qualificado para repor o funcionamento normal do produto.
 - Se deixar cair a impressora ou se a caixa estiver danificada.
 - Se a impressora apresentar sinais evidentes de alterações no desempenho, indicando a necessidade de reparação.
 - Se a impressora produzir fumo, cheiros ou ruído excessivo.
- ❑ A tomada deverá estar sempre livre de obstáculos, para permitir o acesso fácil.
- ❑ Ao desligar a impressora, desligue sempre o cabo de alimentação puxando a ficha, e não o próprio cabo.
- ❑ A utilização indevida do equipamento eléctrico é perigosa. Não deixe as crianças brincarem com cabos de alimentação ou outros cabos.
- ❑ Não tente reparar pessoalmente a impressora, excepto de acordo com as instruções fornecidas neste manual. A abertura ou remoção das tampas que se destinam a ser removidas apenas por pessoal de assistência qualificado pode expô-lo a pontos de tensão perigosa ou outros riscos. Contacte pessoal de assistência qualificado para toda a reparação necessária nesses compartimentos.
- ❑ Não tente modificar a impressora.
- ❑ Não retire as etiquetas de aviso ou instruções da impressora.

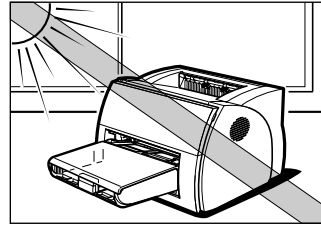
Ambiente operativo

Ao seleccionar uma localização para a impressora, verifique as seguintes directrizes:

- Certifique-se de que o local é plano e estável.
- Quando a alimentação estiver ligada (impressora ligada a uma tomada de CA):
Temperatura: 7,5°C-35°C (45,5°F-95°F)
Humidade relativa: 5-90% sem condensação
- Certifique-se de que a área circundante tem ventilação adequada.
- A impressora não pode estar em plena corrente de ar.

Evite colocar a impressora nas seguintes localizações:

- Sob luz solar directa, perto de aquecedores, aparelhos de ar condicionado ou chama viva.



A incidência de luz forte sobre a unidade da impressora faz com que a superfície de tambor do interior do cartridge se deteriore e piora a impressão.

- Perto de ímanes ou equipamento que gere campos magnéticos.
- Perto de áreas sujeitas a vibração.
- Em locais com pó ou em que o ar contém grandes concentrações de sal ou gases corrosivos.
- Junto a bombas de ar e frigoríficos.

Caso a humidade seja inferior a 30%, utilize um humidificador ou um tapete antistático para evitar a formação de descargas electrostáticas.

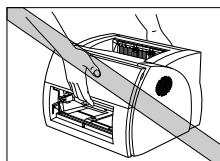
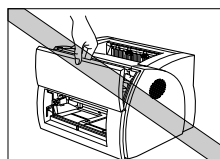
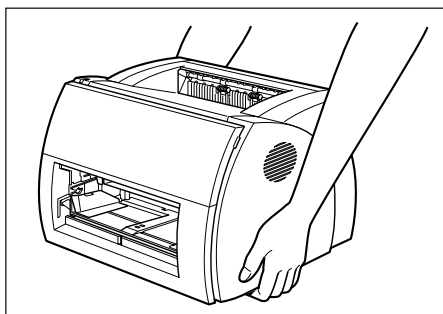
Caso a temperatura ambiente suba abruptamente, ou se a impressora for movida de um local fresco e seco para um local quente e húmido, poderá haver formação de condensação no interior da impressora, o que poderá ocasionar problemas na entrega do papel ou resultar na degradação da qualidade de impressão e, em alguns casos, em erros da impressora. Para evitar estas situações, não mexa na impressora pelo menos uma hora depois de a deslocar, para permitir que se adapte à nova temperatura.



Observe os seguintes requisitos quando a alimentação estiver desligada (impressora desligada da tomada de CA):

- Temperatura: 0°C-35°C (32°F-95°F).
 - Humidade relativa: 35-85% sem condensação.
-

Transportar a impressora



ATENÇÃO:

Não transporte a impressora segurando pelo painel frontal ou pegando pela parte da frente e pela parte de trás. Isto poderá danificar a impressora ou resultar em danos físicos se deixar cair a impressora.

Antes de transportar a impressora, retire sempre o cartridge EP-25 e guarde-o na embalagem de protecção original ou envolva-o num pano espesso para o proteger da luz forte.

Índice

Capítulo 1	Introdução	1
	Funções da impressora	2
	Peças da impressora	4
	Vista da frente	4
	Vista de trás	4
	Interior da impressora	5
Capítulo 2	Manuseamento do papel	7
	Requisitos do papel	8
	Papel normal	9
	Transparências	9
	Etiquetas	10
	Envelopes	11
	Postais	11
	Armazenar papel	12
	Percurso do papel	13
	Seleccionar a entrega do papel	14
	Entrega com a frente para baixo	15
	Entrega com a frente para cima	16
	Colocar papel na cassete	17
	Colocar envelopes na cassete	20
	Colocar o papel manualmente	24
Capítulo 3	Utilizar a Canon Advanced Printing Technology	27
	Instalar a CAPT	28
	Windows 95/98/Me	28
	Plug and Play	28
	Assistente Adicionar Impressora	32
	Windows 2000/XP	37
	Plug and Play de Windows 2000	37
	Plug and Play de Windows XP	40
	Assistente para adicionar impressoras Windows 2000	42
	Assistente para adicionar impressoras Windows XP	48
	Ligação a uma LBP-1210 já instalada em rede	55
	Transferência da rede	55
	Assistente Adicionar Impressora do Windows 95/98/Me	56
	Assistente para adicionar impressoras do Windows 2000	57
	Assistente para adicionar impressoras do Windows XP	58

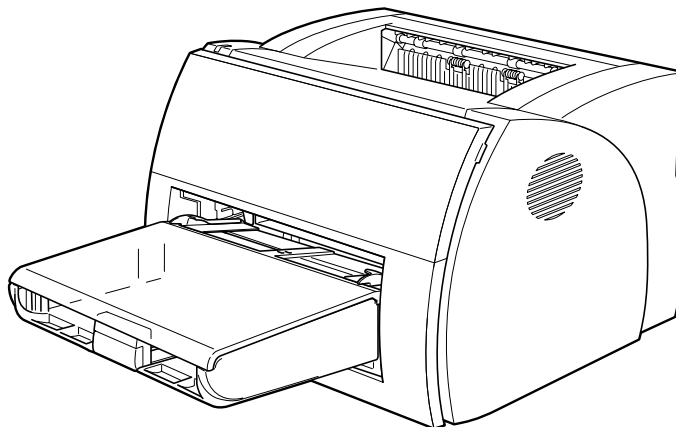
	Partilha da impressora	58
	Ligar a LBP-1210 como impressora de rede	59
	Ecrã Estado	61
	Grupo Canon LASER SHOT LBP-1210	62
	Imprimir com a CAPT	63
	Propriedades da impressora para o Windows 95/98/Me	64
	Propriedades de impressora Windows 2000/XP e propriedades de documento predefinido	79
	Verificar o estado de um trabalho de impressão	95
	Abrir a Janela de Estado	95
	Utilizar a Janela de Estado da LBP-1210	96
	Estado da Impressora de Rede	107
	O ícone Janela de Estado	108
	Fechar a Janela de Estado	109
	Mensagens	109
Capítulo 4	Resolução de problemas	113
	Localizar as informações	113
	Papel encravado	115
	Localizar o papel encravado	115
	Desencravar o papel	119
	Problemas com a qualidade de impressão	126
	A impressão tem riscas brancas verticais	126
	A impressão tem manchas pretas	127
	A impressão ficou muito clara	127
	A impressão ficou muito escura	128
	Problemas com a impressora	129
	Problemas com a CAPT	132
	Mensagens da CAPT	137
	Utilizar a Resolução de Problemas	139
	Desinstalar a CAPT	141
Capítulo 5	Manutenção	143
	Manuseamento e limpeza da impressora	143
	Manuseamento da impressora	143
	Limpeza da impressora	144
	Cartridge EP-25	144
	Directrizes de armazenamento	145
	Directrizes de manuseamento	146
	Substituição do Cartridge EP-25	147
	Limpeza	149
Anexo A	Especificações técnicas da impressora	151

Anexo B	Acessórios Opcionais	155
	Adaptador de Rede	155
	Glossário	157
	Índice remissivo	171

Capítulo 1

Introdução

Parabéns por ter adquirido a Impressora Laser Canon LBP-1210. Este capítulo apresenta a impressora e explica as respectivas funções.



A sua nova impressora laser tem muitas funções avançadas, incluindo a CAPT (Canon Advanced Printing Technology). A CAPT permite-lhe ter acesso imediato às informações sobre a impressora.

A LBP-1210 oferece uma qualidade de impressão notável, manuseamento flexível do papel, impressão eficaz em termos de consumo de energia e operação isenta de problemas.

Funções da impressora

A LBP-1210 combina as seguintes funções, para constituir um sistema de impressão versátil:

Arranque rápido

A impressora fica pronta a imprimir menos de 8 segundos depois de ser ligada (momento do arranque) e tem um tempo de impressão inicial inferior a 10 segundos. Isso significa que pode imprimir documentos mais depressa e com maior eficácia.

Resultados impressionantes

Graças a CAPT (Canon Advanced Printing Technology), a resolução de 600 ppp permite-lhe obter um resultado nítido, claro, com a resolução do laser, a 14 páginas por minuto.

Baixo consumo de energia

A impressora é fornecida com um sistema eficaz de gestão de alimentação. O consumo de energia é muito reduzido, particularmente quando a impressora está inactiva.

Design elegante e compacto

A impressora apresenta uma funcionalidade compacta, leve, de fácil utilização, num design elegante e de contornos suaves. O pouco espaço que ocupa dá-lhe mais espaço de trabalho para o ajudar a satisfazer as suas necessidades.

Software de impressão CAPT

A CAPT é fácil de instalar e, com ele, pode definir tamanhos de papel personalizados, sobrepor mapas de bits em documentos (por exemplo, pode imprimir o seu logotipo em cada página), acomodar até nove páginas numa folha de papel e alternar facilmente entre configurações complicadas com perfis definidos pelo utilizador. A Janela de Estado fornece-lhe um comentário escrito e oral sobre os seus trabalhos de impressão, mesmo em rede.

Funcionamento silencioso

O seu funcionamento silencioso torna esta impressora num dispositivo de saída ideal, mesmo num ambiente de escritório aberto.

Manuseamento flexível do papel

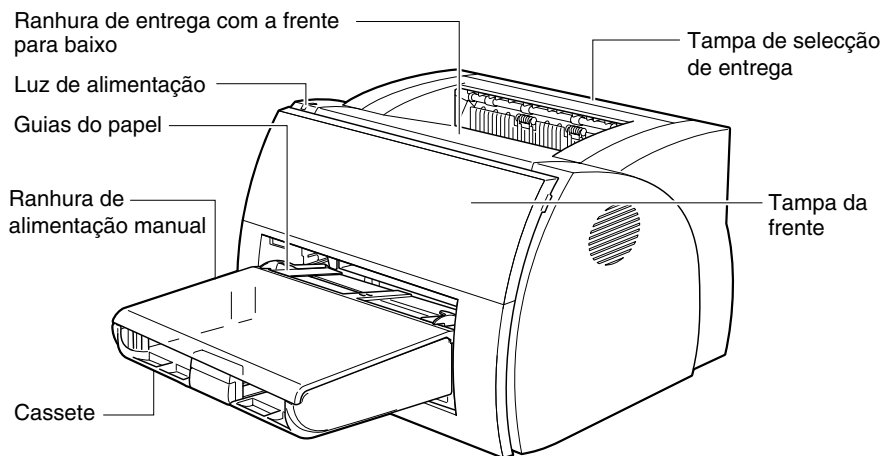
Tanto a cassete como a ranhura de alimentação manual aceitam papel normal de vários tamanhos - Letter, A4, B5 ou Executive - bem como transparências, etiquetas, envelopes, postais e outros tipos de papel especial. A cassete suporta até 250 folhas de papel normal de 64 g/m² com uma altura máxima da resma de 25 mm. A alimentação manual é efectuada com uma folha de cada vez. A entrega pode ser feita com a frente para baixo ou para cima.

Ligação directa à rede

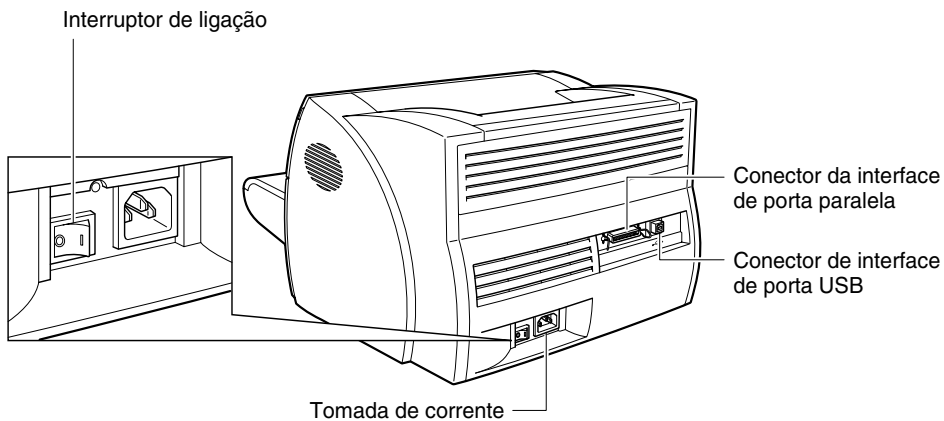
Com o adaptador de rede opcional, pode ligar directamente à LBP-1210 em rede, sem ter de recorrer a um servidor.

Peças da impressora

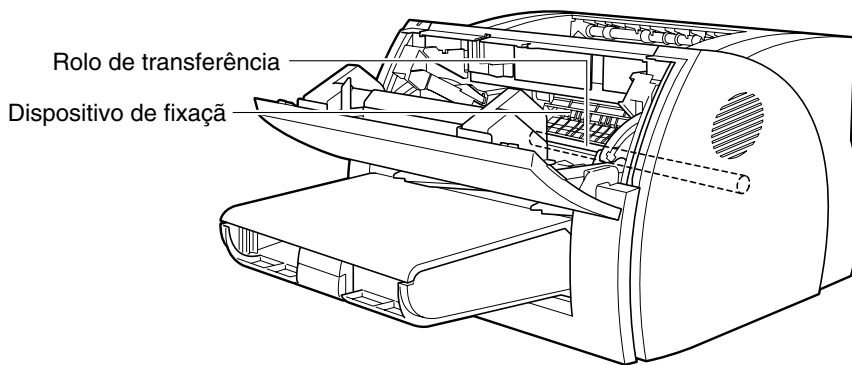
Vista da frente



Vista de trás



Interior da impressora



Para mais informações sobre a configuração da impressora, consulte o *Manual de introdução*.

Capítulo 2

Manuseamento do papel

Este capítulo descreve o modo como seleccionar os diferentes tipos de papel que pode utilizar com a impressora e como colocá-los. Inclui as seguintes informações:

- Requisitos do papel
- Armazenar papel
- Percurso do papel
- Seleccionar a entrega do papel
- Colocar papel na cassette
- Colocar o papel manualmente

Requisitos do papel

Certifique-se de que o papel que utiliza cumpre os seguintes requisitos:



A velocidade de impressão pode variar dependendo do tamanho do papel, tipo de papel ou número de páginas a imprimir. Isso ocorre em virtude das funções protectoras para evitar problemas como defeitos causados por aquecimento.

Colocar	Tipo	Tamanho	Peso (g/m ²)	Capacidade
Cassete	Papel normal	Letter, A4, Executive, B5.	64-163	Altura máx.: 25 mm (ca. 250 folhas de papel de 64 g/m ²)
	Envelopes	98 x 162 mm a 176 x 250 mm (COM 10, Monarch, DL, B5, C5)	--	Altura máx.: 12,5 mm
	Postais	100 x 148 mm	--	Altura máx.: 25 mm
	Outro	Ficha: 3" x 5"*	--	Altura máx.: 25 mm
Manual	Papel normal	76,2 x 127 mm a 216 x 356 mm Incluindo os seguintes tamanhos de papel padrão: Letter: 8-1/2" x 11" A4: 210 x 297 mm Executive: 7-1/4" x 10-1/2" B5: 182 x 257 mm	64-163	1 folha
	Transparências	A4	--	1 folha
	Etiquetas	A4	--	1 folha

Colocar	Tipo	Tamanho	Peso (g/m ²)	Capacidade
Manual	Envelopes	98 x 162 a 176 x 250 mm (COM 10, Monarch, DL, B5, C5)	--	1 folha
	Postais	100 x 148 mm	--	1 folha
	Outro	Fichas: 3" x 5"*	--	1 folha

*Utilize apenas fichas com uma espessura de 0,18 mm a 0,28 mm.

Papel normal

Siga estas directrizes ao seleccionar papel:

- Não deverá utilizar papel demasiado espesso ou demasiado fino, nem papel que tenha formas, cortes ou perfurações irregulares.
- Nunca utilize papel molhado, demasiado texturado, áspero, dobrado, vincado ou danificado.
- O papel extremamente suave ou com revestimentos especiais não produz boas impressões.
- O processo de impressão a laser utiliza temperaturas muito elevadas para derreter o toner no papel. Utilize papel que não derreta, vaporize, descolore ou emita vapores perigosos a cerca de 190°C (374°F).
- Não utilize papel térmico ou de carvão, nem papel com cola, agrafos, clips ou fitas.

Para o papel colorido, utilize cores que não sejam danificadas pelo calor do conjunto de fixação da impressora (cerca de 190°C ou 374°F).

Transparências

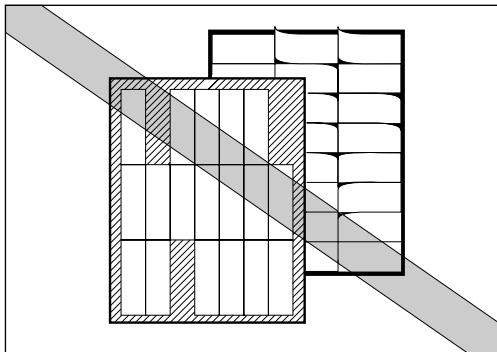
O tamanho aceitável é A4. As transparências têm de suportar o calor gerado pelo conjunto de fixação (cerca 190°C ou 374°F) sem ficarem danificadas.

Etiquetas

As etiquetas são papel com adesivo sensível à pressão. O tamanho aceitável é A4.

Tome nota das seguintes condições ao escolher uma folha de etiquetas:

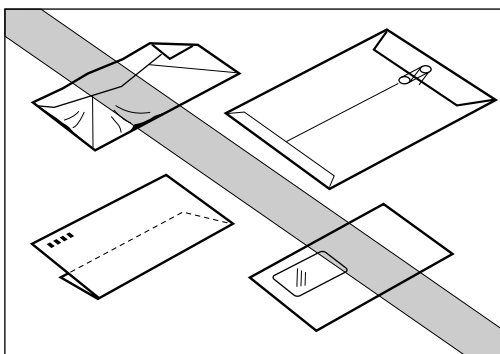
- A face de impressão das etiquetas (primeira folha ou folha de rosto) tem de ser papel normal, semelhante ao papel de cópia com acabamento mate.
- O verso do papel tem de suportar o calor gerado pelo conjunto de fixação (cerca 190°C ou 374°F). O verso não pode ser feito de papel couché facilmente amovível.
- Não utilize etiquetas com o adesivo exposto, que pode colar-se ao cartridge EP-25 ou ao rolo de fixação, fazendo com que as etiquetas de descolem e que o papel encrave com gravidade.



Envelopes

Siga estas directrizes ao imprimir em envelopes:

- Os envelopes não podem ter fita adesiva, fechos ou janela, nem podem ser feitos de materiais artificiais.
- Não utilize envelopes que descolorem ou derretam a cerca de 190°C (374°F), envelopes que possam emitir gases perigosos quando aquecidos ou envelopes que sejam selados com adesivos sensíveis à pressão.
- Não utilize envelopes danificados, enrolados ou vincados, nem com forma irregular.
- Não utilize envelopes com um tamanho maior do que o permitido, nem com dobras.
- Os envelopes de fraca qualidade não são recomendados.



Postais

Siga estas directrizes ao imprimir em postais:

- Os postais não devem ter uma espessura superior a 0,28 mm.
- Os postais não devem ter cola, clips e agrafos.
- Não utilize postais danificados ou enrolados, nem com revestimento especial e formas irregulares.

Armazenar papel

O armazenamento incorrecto do papel pode provocar degradação da qualidade de impressão e do resultado da utilização do papel. Deste modo, tome nota das seguintes condições ao armazenar o papel:

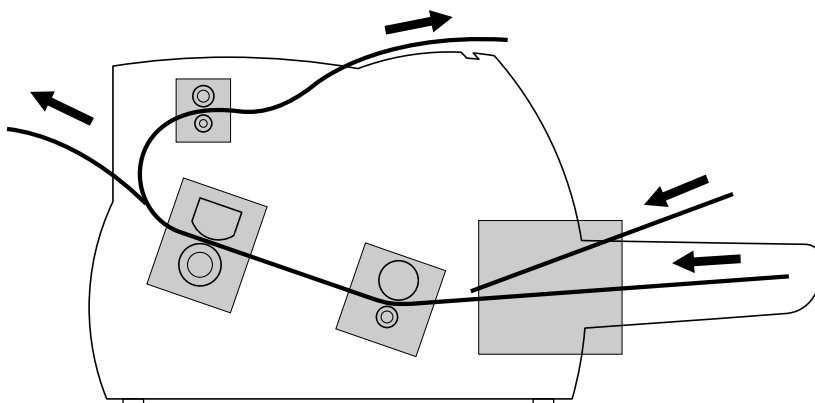
- Guarde o papel por utilizar no respectivo invólucro para o proteger da humidade.
- Não armazene o papel directamente no chão, porque, normalmente, o chão é húmido.
- Se tiver de armazenar o papel num local muito húmido, utilize uma caixa de arquivo especial para o efeito.
- Mantenha o papel sobre uma superfície lisa para evitar que encaracole excessivamente na resma.
- Não empilhe demasiado papel para evitar que encaracole excessivamente na resma.
- Não exponha o papel à luz solar directa nem a ambientes húmidos.

Se o papel for movido para um local com uma temperatura muito diferente, não lhe mexa no dia anterior a utilizá-lo, caso contrário, poderá encaracolar ou ficar vincado.

Percurso do papel

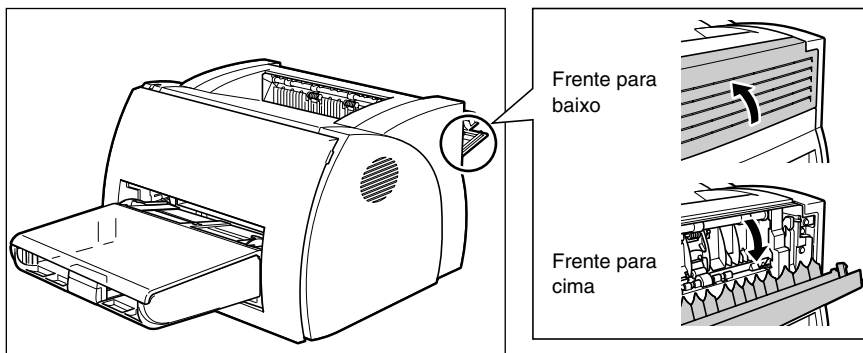
A compreensão do percurso do papel no interior da impressora ajuda-o a gerir melhor a colocação do papel e situações em que o papel fique encravado.

Uma folha de papel entra na impressora pela cassete ou pela ranhura de alimentação manual. Desloca-se até à área de transferência da imagem, em que o tambor da impressora está cheio de electricidade estática. Um raio laser muda a carga estática do tambor e o toner fixa-se a essas peças do tambor. À medida que o papel é enrolado no tambor, o toner é transferido para o papel. Em seguida, o toner derrete-se no papel através do conjunto de fixação. O papel sai pela ranhura de entrega com a frente para cima ou desloca-se até à ranhura de entrega com a frente para baixo, dependendo do método de entrega do papel seleccionado.



Seleccionar a entrega do papel

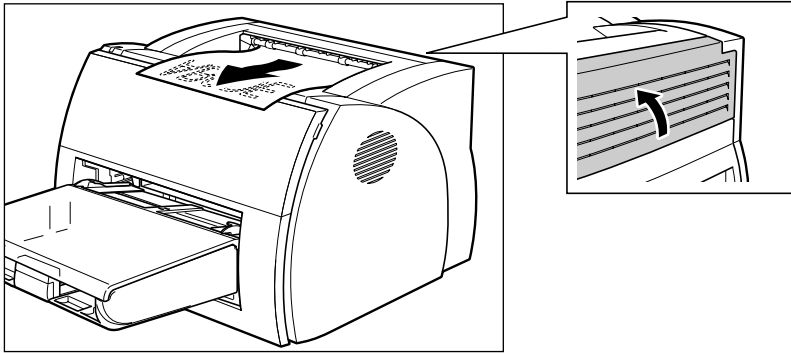
Utilize a tampa de selecção de entrega para escolher a entrega com a frente para cima ou para baixo. Abra a tampa para seleccionar a entrega com a frente para cima. Feche a tampa para seleccionar a entrega com a frente para baixo.



Entrega com a frente para baixo

Utilize a entrega com a frente para baixo apenas para papel normal. As impressões ficam empilhadas por ordem na ranhura de entrega com a frente para baixo (que suporta até 125 folhas de papel de 64 g/m²).

Para seleccionar a entrega com a frente para baixo, feche a tampa de selecção de entrega.

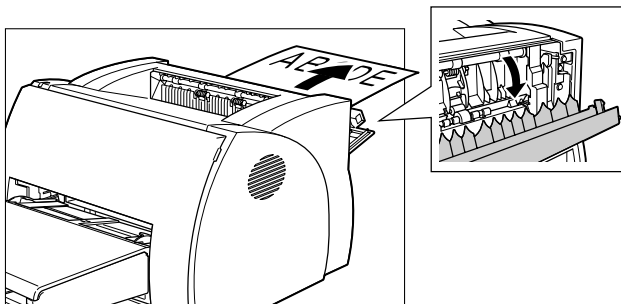


- Não substitua o papel na ranhura de entrega com a frente para baixo depois de o retirar da ranhura. Isso pode danificar as pestanas no interior da ranhura.
- Nunca introduza papel ou outros objectos na ranhura de entrega com a frente para baixo.

Entrega com a frente para cima

As impressões saem da ranhura de entrega com a frente para cima. Isto ajuda a evitar que o papel encaracole.

Para seleccionar a entrega com a frente para cima, abra a tampa de selecção de entrega.



-
- Não puxe pela impressão enquanto sai da ranhura de entrega com a frente para cima.
 - Não abra nem feche a tampa de selecção de entrega até a impressão estar totalmente fora da ranhura de entrega. Abrir ou fechar a tampa de selecção de entrega durante a impressão pode fazer com que o papel fique encravado.
 - A impressora não é equipada com um tabuleiro de entrega com a frente para cima. O papel entregue deve ser retirado manualmente.
 - Certifique-se de que deixa espaço suficiente à frente da ranhura de entrega com a frente para cima para o papel sair.
-

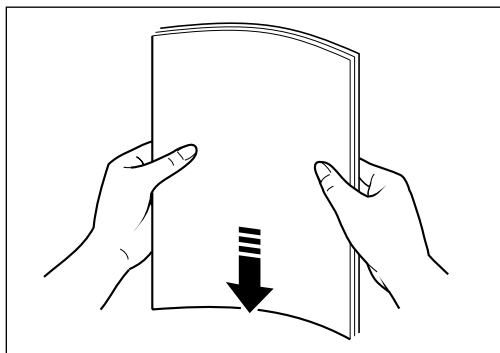
Colocar papel na cassete

A cassete suporta, no máximo, cerca de 250 folhas de papel de 64 g/m² para impressão de grandes volumes. Os tamanhos de papel aceitáveis são Letter, A4, Executive e B5. Também aceita envelopes, postais ou papel especial com uma altura máxima de 25 mm.

Antes de colocar papel na cassete, seleccione primeiro a entrega do papel. Para maiores detalhes, consulte “Seleccionar a entrega do papel” na página 14 .

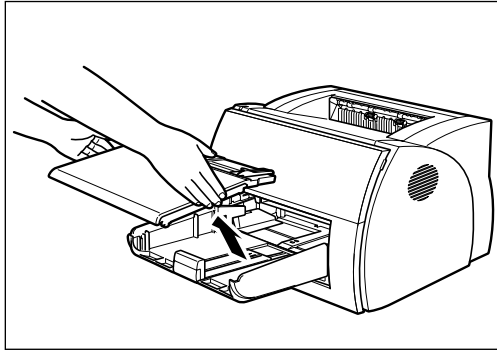
Siga os passos abaixo para colocar uma resma de papel.

1. Prepare uma resma de papel e alinhe-a contra uma superfície lisa para acertar correctamente as extremidades.

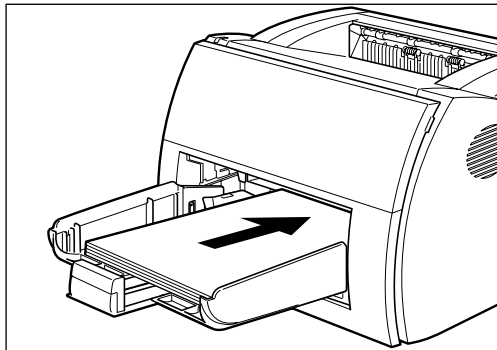


Sacuda bem a resma de papel. Caso contrário, poderão ocorrer problemas de impressão.

2. Retire a ranhura de alimentação manual.

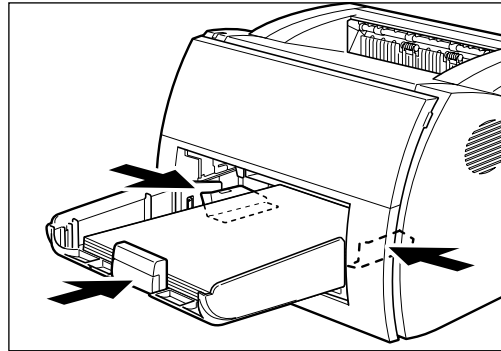
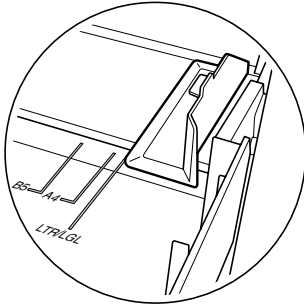


3. Coloque a resma de papel com o lado a imprimir virado para cima. A extremidade superior do papel deve ficar dentro da impressora. Deslize a resma para a cassete até que pare.



Não coloque mais de 250 folhas de papel normal de 64 g/m^2 ou uma resma de qualquer tipo de papel com mais de 25 mm de altura.

4. Ajuste as guias de papel na direita, esquerda e frente para o tamanho do papel.



Ajuste as guias do papel de modo a que não fique espaço nenhum entre a guia do papel e a extremidade da resma de papel.

5. Coloque a ranhura de alimentação manual na cassete.



Ao colocar papel novamente, não se esqueça de retirar o resto de papel da cassete. Empilhe o resto de papel com as novas folhas antes de colocar a nova resma na impressora.

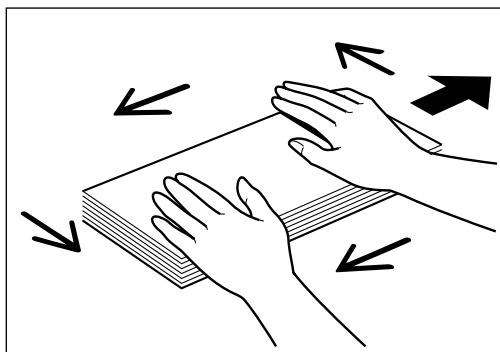
Agora a cassete está pronta para fornecer papel. Para mais informações sobre a selecção de entrega de papel, consulte “Seleccionar a entrega do papel” na página 14.

Colocar envelopes na cassete

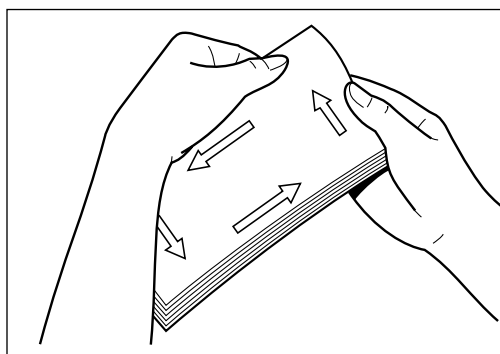
Antes de colocar envelopes

Certifique-se de que segue estes passos antes de colocar envelopes:

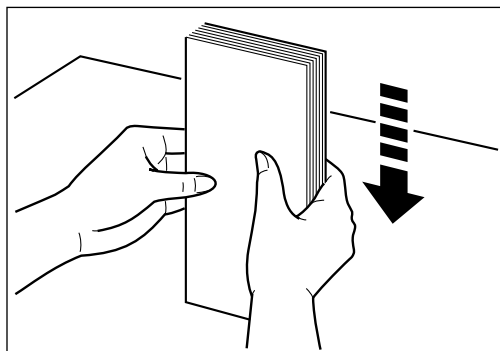
1. Coloque os envelopes numa superfície plana e carregue nos cantos para baixo, na direcção mostrada, para alisar os envelopes.



2. Dobre o maço de envelopes, pelas quatro extremidades, para tirar qualquer vestígio de rigidez. Corrija eventuais dobras nos cantos dos envelopes. Verifique os quatro cantos.

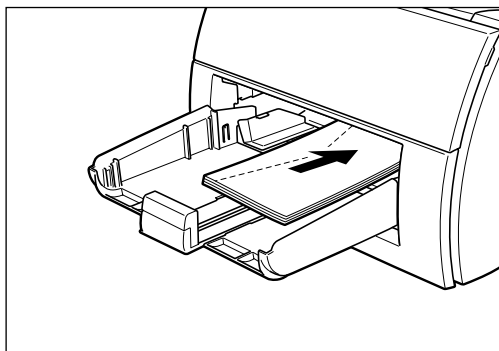


3. Alinhe o maço de envelopes contra uma superfície lisa.

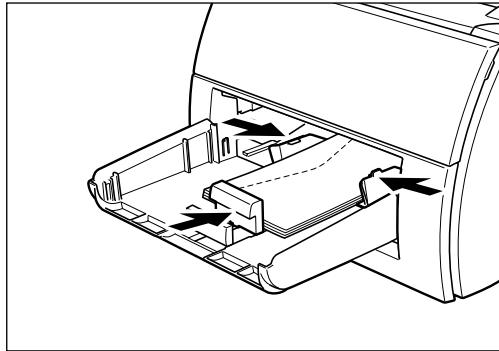


Colocar envelopes

1. Coloque o envelope com o lado a imprimir virado para cima, de modo que a pestana fique à esquerda. A extremidade superior do envelope deve ficar para dentro da impressora. Deslize o maço de envelopes para a cassete até que pare.

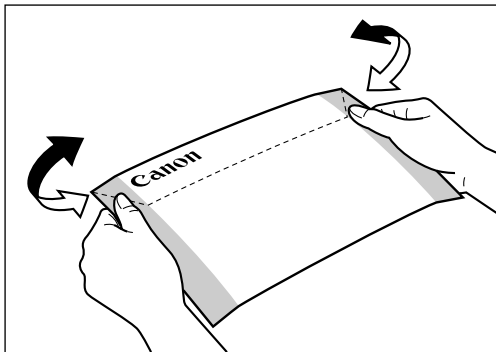


2. Ajuste as guias de papel na direita, esquerda e frente para o tamanho do envelope.

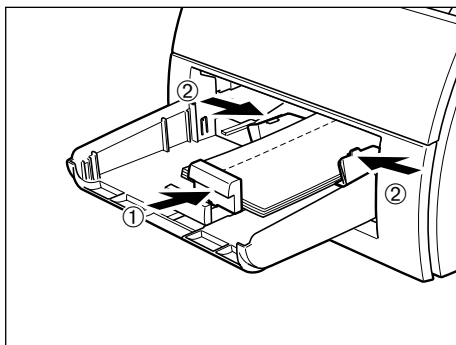


A maioria das aplicações permite-lhe escolher a forma como os envelopes são colocados na impressora. Certifique-se de fazer as definições da impressora antes de imprimir.

Ao utilizar envelopes com o tamanho C5, anule quaisquer efeitos de rigidez dobrando ligeiramente ambas as extremidades do envelope.

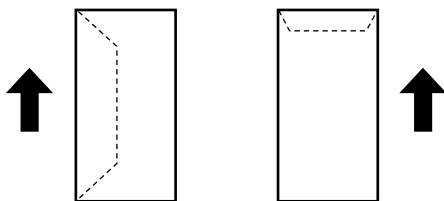


Insira os envelopes na cassette, na direcção mostrada na ilustração.



Se a pestana estiver ao longo da extremidade longa do envelope, introduza os envelopes de modo que o lado a imprimir fique virado para cima com a pestana à esquerda.

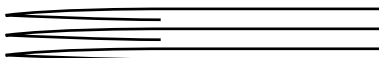
Se a pestana estiver ao longo da extremidade curta do envelope, introduza os envelopes de modo que o lado a imprimir fique virado para cima com a pestana orientada para a impressora.



As figuras abaixo mostram as disposições aceitáveis e inaceitáveis das pestanas dos envelopes num maço.

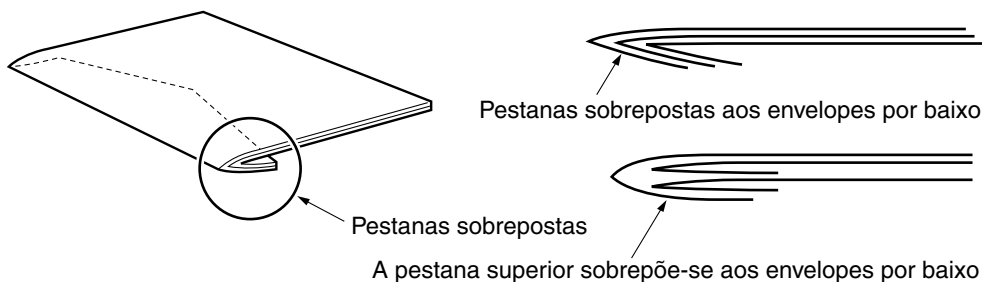
Aceitável

A pestana de cada envelope deve estar separada, sem se sobrepor às extremidades de nenhum dos outros envelopes do maço.



Inaceitável

Se a pestana de qualquer um dos envelopes se sobrepuser às extremidades de outros envelopes do maço, como os do exemplo abaixo, ocorrerão encravamentos do papel ou erros de alimentação.

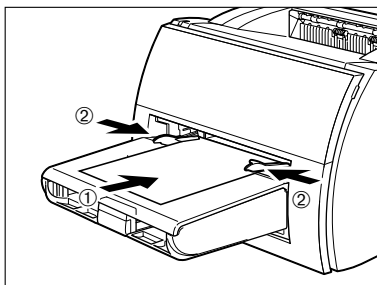


Colocar o papel manualmente

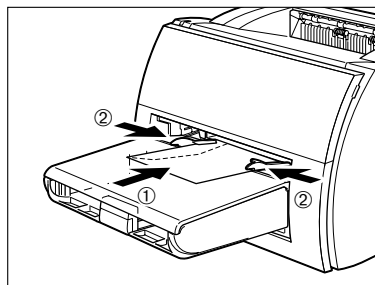
A ranhura de alimentação manual permite-lhe colocar o papel manualmente, uma folha de cada vez. Pode colocar transparências, etiquetas, envelopes, postais ou outros tipos de papel especial. Também pode colocar papel normal, o que é útil quando pretende utilizar papel com um tamanho diferente do papel que está na cassete.

Antes de colocar o papel manualmente, seleccione sempre primeiro a entrega do papel. Para obter mais detalhes, consulte “Seleccionar a entrega do papel” na página 14.

Alinhe a folha de papel de modo a que o lado a imprimir fique virado para cima e a extremidade superior do papel seja introduzida primeiro. Introduza a folha de papel na ranhura de alimentação manual até parar (consulte ① nas figuras abaixo). Ajuste as guias do papel com a folha de papel (consulte ② nas figuras abaixo).



Papel padrão



Envelopes



- A alimentação manual tem prioridade sobre a cassete.
- Muitas vezes, as aplicações permitir-lhe-ão alterar a direcção de alimentação dos envelopes. Confirme a direcção de alimentação dos envelopes antes de imprimir.
- Se um postal não for introduzido suavemente na impressora, empurre ligeiramente a extremidade superior do postal na direcção da ranhura de alimentação manual até que o rolo no interior da impressora agarre o papel e alimente-o para a impressora.
- Quando imprimir em postais, a qualidade de impressão para as partes que não são caracteres (e.g. ilustrações em escala de tons) pode deteriorar-se.



- Não force o papel para o interior da impressora; poderão ocorrer problemas na impressão.
- Para alimentação manual contínua, introduza uma nova folha apenas quando a folha anterior tiver saído totalmente pela ranhura de entrega. Se for introduzida uma nova folha antes de a folha anterior ter sido recebida, o papel poderá ficar encravado.

Capítulo 3

Utilizar a Canon Advanced Printing Technology

Este capítulo descreve a CAPT (Canon Advanced Printing Technology).
Inclui as seguintes informações:

- Instalar a CAPT
- Imprimir com a CAPT
- Verificar o estado de um trabalho de impressão

Instalar a CAPT

Se estiver a utilizar a LBP-1210 como impressora local (ligada directamente ao seu computador), siga os passos descritos posteriormente. Se a LBP-1210 já estiver na rede, e quiser começar a utilizá-la, siga os passos descritos em “**Ligação a uma LBP-1210 já instalada em rede**” na página 55. Se quiser instalar a LBP-1210 como impressora de rede, siga os passos descritos em “**Ligar a LBP-1210 como impressora de rede**” na página 59.

Windows 95/98/Me

Para obter instruções de instalação utilizando o menu do CD-ROM, consulte o *Manual de introdução*.

Plug and Play

O seguinte descreve o procedimento de instalação de Plug and Play para “Uso da porta USB e paralela” em Windows 95/98/Me.

Antes de instalar o software, certifique-se de realizar o seguinte:

- Inicie Windows 95, 98 ou Me.
- Ligue a impressora ao computador (para maiores detalhes, consulte o *Manual de introdução*).
- Ligue a corrente à impressora (Para maiores detalhes, consulte o *Manual de introdução*).



Se estiver a utilizar Windows 95 OSR2.1 ou posterior, poderá ocorrer um erro ao tentar instalar utilizando Plug and Play. Se ocorrer um erro, instale o software usando o CD-ROM. Para verificar a versão de Windows 95 que está a utilizar, abra a janela **Sistema** no **Painel de controlo** e veja o número da versão no separador **Geral**. 4.00.950 B ou 4.00.950 C significa que está a utilizar OSR2.1 ou posterior.

Uso da porta USB (cabo USB)

Para usar a impressora através de USB, os seguintes requisitos precisam ser satisfeitos.

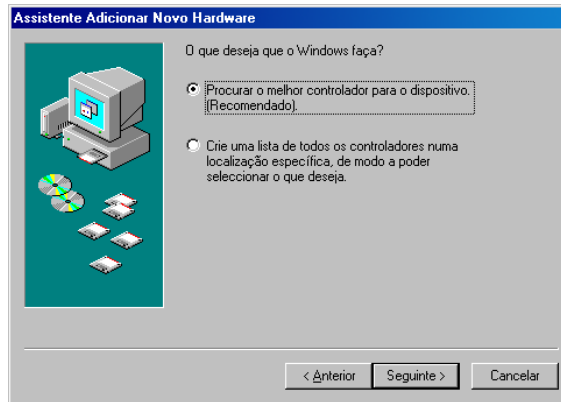
- ❑ Registe-se como um membro de Administradores. O seu computador deve ser equipado com uma porta USB e é necessário que sua operação tenha sido aprovada pelo fabricante.
 - ❑ Windows 95 não é disponível para USB.
-

O seguinte procedimento se aplica apenas à instalação em Windows 98.

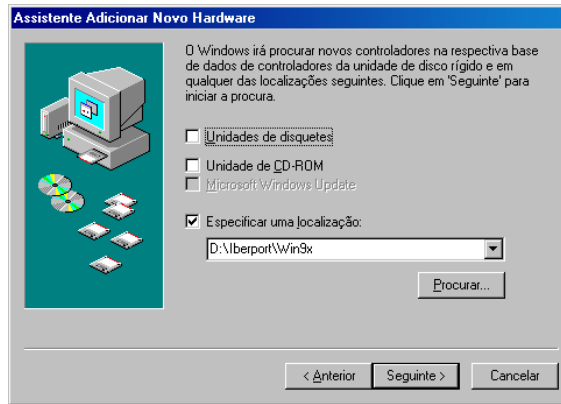
A primeira vez que inicia Windows com a LBP-1210 ligada ao computador, é apresentada a caixa de diálogo **Novo hardware encontrado**. Clique em **Seguinte >**.

Quando utilizar a porta paralela, realize o **Passo 3**.

1. Selecione **Procurar o melhor controlador para o dispositivo (Recomendado)** no **Assistente Adicionar Novo Hardware** e clique em **Seguinte >**.



2. Clique apenas em **Especificar uma localização**, e depois em **Procurar...** para seleccionar o controlador no idioma que deseja instalar. Por exemplo, se a sua unidade de CD-ROM for D:, busque D:\Iberport\Win9x e clique em **OK**.
Confirme que a pasta a ser procurada esteja seleccionada em **Especificar uma localização**, e depois clique em **Seguinte >**.



Para Windows Me, seleccione **Especificar a localização do controlador (Avançado)** e clique em **Seguinte >** no **Assistente para adicionar novo hardware**.

Clique apenas em **Especificar a localização** e depois em **Procurar...** para seleccionar o controlador que deseja instalar. Por exemplo, se a sua unidade de CD-ROM for D:, busque D:\Iberport\WinMe e clique em **OK**. A instalação do controlador de classe USB será completada.

3. O **Assistente Adicionar Novo Hardware (Canon LASER SHOT LBP-1210)** aparece. Clique em **Seguinte >**.



4. Seleccione **Procurar o melhor controlador para o dispositivo (Recomendado)** e clique em **Seguinte >**. Clique em **Especificar uma localização** e depois clique em **Procurar...** para seleccionar o controlador no idioma que deseja instalar. Por exemplo, se a sua unidade de CD-ROM for D:, busque D:\Iberport\Win9x e clique em **OK**.

Confirme que a pasta a ser procurada esteja seleccionada em **Especificar uma localização**, e depois clique em **Seguinte >**.

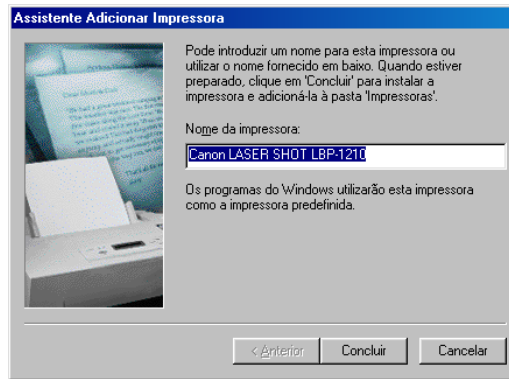


Para Windows Me, seleccione **Especificar a localização do controlador (Avançado)** e clique em **Seguinte >** no **Assistente para adicionar novo hardware**.

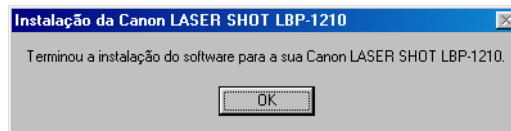
Clique apenas em **Especificar a localização** e depois em **Procurar...** para seleccionar o controlador que deseja instalar. Por exemplo, se a sua unidade de CD-ROM for D:, busque D:\Iberport\WinMe e clique em **OK**.

5. É apresentado o controlador seleccionado. Clique em **Seguinte >**.

6. Digite o nome que deseja usar, e clique em **Concluir**.



7. Quando a instalação for completada, a seguinte caixa de diálogo aparece. Para fechar a caixa de diálogo, clique em **OK**. Clique em **Concluir** no **Assistente Adicionar Novo Hardware**.



Assistente Adicionar Impressora

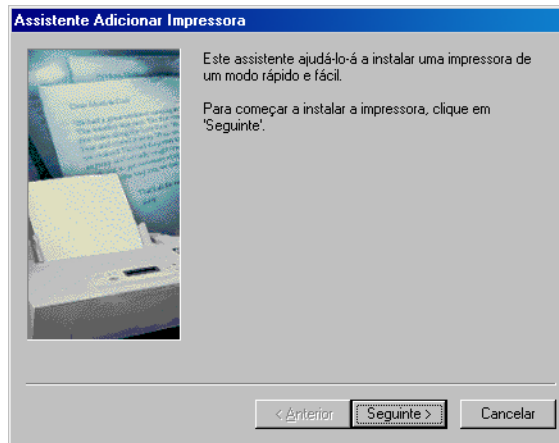
Para instalar o CAPT num computador local usando Windows 95/98/Me, pode usar o Assistente Adicionar impressora de Windows 95/98/Me.

O seguinte é o procedimento de instalação para “Uso da porta paralela” em Windows 98.

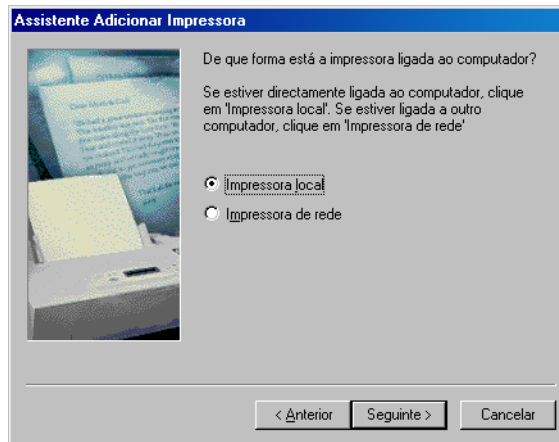
Para instalar o controlador da impressora LBP-1210 para porta USB, realize o mesmo procedimento descrito em “**Instalação do CD-ROM**” ou “**Plug and Play**”.

1. No menu **Iniciar**, seleccione **Definições** e, em seguida, **Impressoras**. É apresentada a pasta Impressoras.

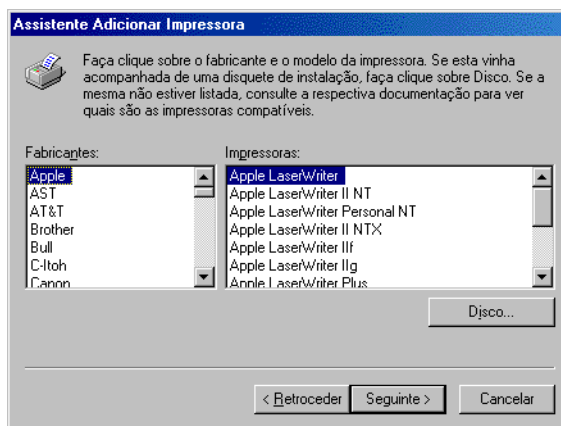
2. Clique duas vezes no ícone **Adicionar Impressora**. É apresentada a caixa de diálogo **Assistente Adicionar Impressora**. Clique em **Seguinte >**.



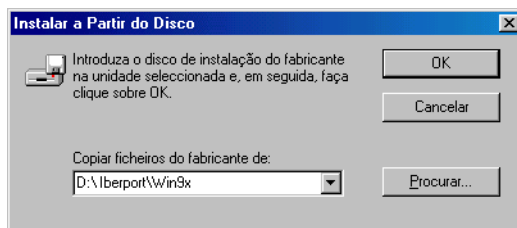
3. Seleccione **Impressora local** e clique em **Seguinte >**.



4. O Assistente apresenta uma lista de impressoras disponíveis. Clique em **Disco....**

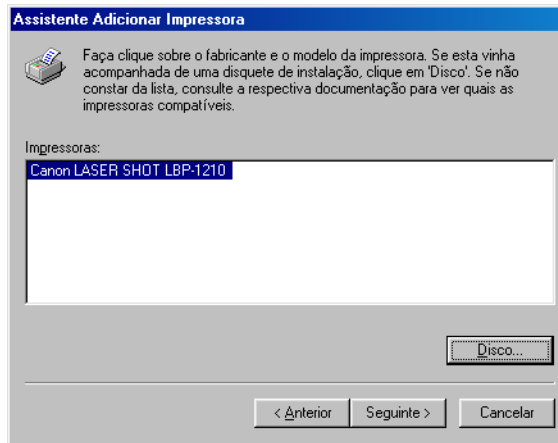


5. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar a Partir do Disco**. Utilize **Procurar...** para seleccionar o directório ou introduza o nome do caminho que contém a CAPT e, em seguida, clique em **OK**.

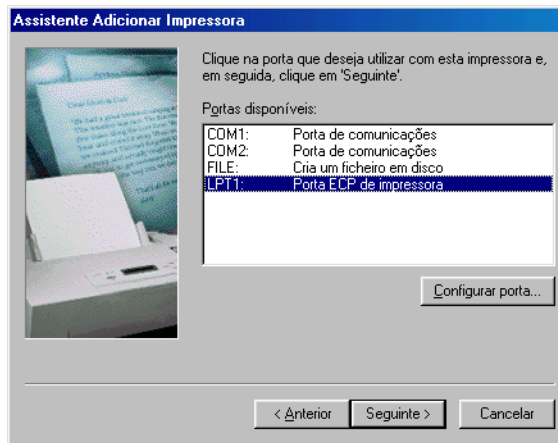


Por exemplo, se estiver a utilizar o CD-ROM para instalar a CAPT e a sua unidade de CD-ROM for a unidade D:, o nome do caminho será D:\Iberport\Win9x.

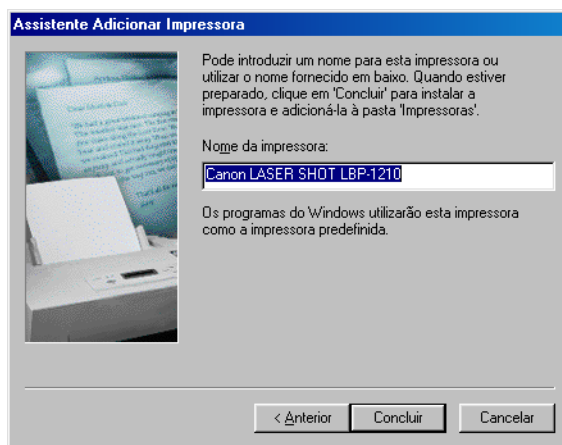
6. Selecciona a impressora e clique em **Seguinte** >.



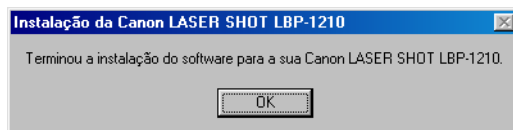
7. Selecciona a porta da impressora e, em seguida, clique em **Seguinte** >.



8. Digite o nome que deseja usar, e clique em **Seguinte >**.



9. Quando a instalação for completada, a seguinte caixa de diálogo aparece. Para fechar a caixa de diálogo, clique em **OK**.



Windows 2000/XP

Plug and Play de Windows 2000

O seguinte é o procedimento de instalação de Plug and Play para “Uso da porta USB e paralela” em Windows 2000.

Antes de instalar o software, certifique-se de realizar o seguinte:

- Ligue a impressora ao computador (para maiores detalhes, consulte o *Manual de introdução*).
- Ligue a impressora à corrente (para maiores detalhes, consulte o *Manual de introdução*).
- Inicie Windows 2000.



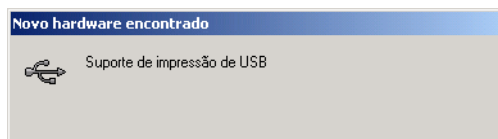
Uso da porta USB (cabo USB)

Para usar a impressora através de USB, os seguintes requisitos precisam ser satisfeitos.

- O seu computador deve ser equipado com uma porta USB e é necessário que sua operação tenha sido aprovada pelo fabricante.

Quando utilizar a porta paralela, realize o **Passo 2**.

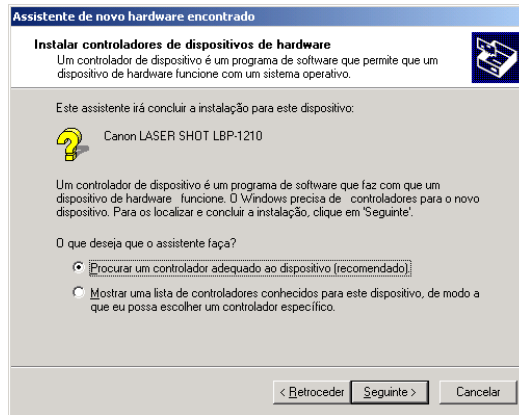
1. **Plug and Play** está a ser realizado e o controlador de classe USB “Suporte de impressão de USB” é detectado e instalado automaticamente.



2. Registe-se como um membro de Administradores. O acesso de controle total correcto para a sua impressora é necessário para a instalação do CAPT.

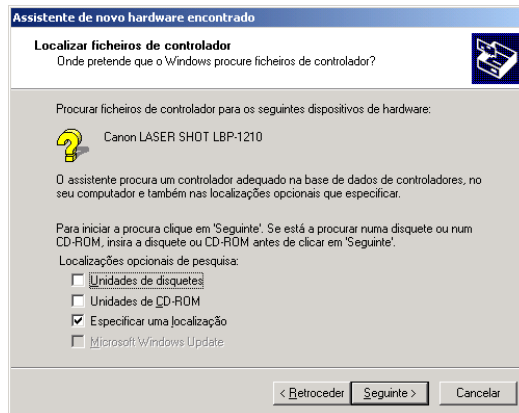
3. A caixa de diálogo **Assistente de novo hardware encontrado** aparece. Clique em **Seguinte >**.

Selecione **Procurar um controlador adequado ao dispositivo (recomendado)** no **Assistente de novo hardware encontrado** e clique em **Seguinte >**.



“Desconhecido” pode ser exibido como o nome do dispositivo.

4. Selecione **Especificar uma localização** y haga click sobre **Seguinte >**.



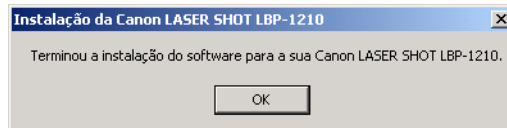
5. A caixa de diálogo **Assistente de novo hardware encontrado** aparece. Clique em **Procurar...** para seleccionar o controlador no idioma que deseja instalar. Por exemplo, se a sua unidade de CD-ROM for D:, busque D:\berport\Win2000, e clique em **OK**.



Clique em **Seguinte >** em **Resultados da procura de ficheiros de controlador**.

Clique em **Sim** se a caixa de diálogo **Assinatura digital não encontrada** aparecer.

6. Quando a instalação for completada, a seguinte caixa de diálogo aparece. Para fechar a caixa de diálogo, clique em **OK**. Clique em **Concluir** no **Assistente de novo hardware encontrado**.



Plug and Play de Windows XP

O seguinte é o procedimento de instalação de Plug and Play para “Uso da porta USB e paralela” em Windows XP.

Antes de instalar o software, certifique-se de realizar o seguinte:

- Ligue a impressora ao computador (para maiores detalhes, consulte o *Manual de introdução*).
- Ligue a impressora à corrente (para maiores detalhes, consulte o *Manual de introdução*).
- Inicie Windows XP.



Firewall do Windows

O Windows XP Service Pack 2 e outros sistemas operativos possuem o recurso que bloqueia acessos não autorizados na rede, para proteger o seu computador (Firewall do Windows). Assim, você precisa configurar o Firewall do Windows para permitir o acesso quando estiver usando a impressora em um sistema operativo equipado com o Firewall do Windows. (Esta operação de configuração só é necessária quando estiver a utilizar a impressora em um ambiente de rede.) Para obter detalhes, consulte o ficheiro “note_ex.pdf” incluído na pasta [Iberport] do CD-ROM fornecido “User Software for LBP-1210”.



Uso da porta USB (cabo USB)

Para usar a impressora através de USB, os seguintes requisitos precisam ser satisfeitos.

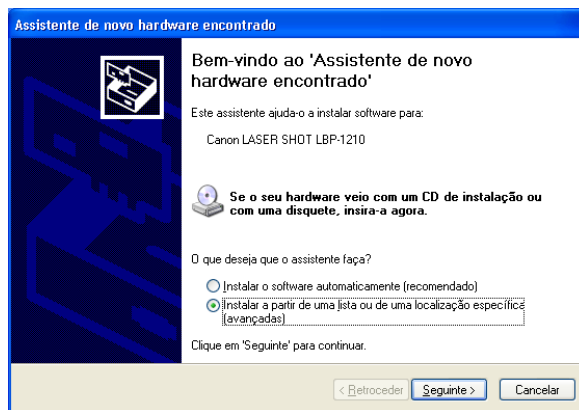
- O seu computador deve ser equipado com uma porta USB e é necessário que sua operação tenha sido aprovada pelo fabricante.
-

Quando utilizar a porta paralela, realize o **Passo 2**.

1. **Plug and Play** está a ser realizado e o controlador de classe USB “Suporte de impressão de USB” é detectado e instalado automaticamente.

2. Registre-se como um membro de Administradores. O acesso de controle total correcto para a sua impressora é necessário para a instalação do CAPT.
3. A caixa de diálogo **Assistente de novo hardware encontrado** aparece.

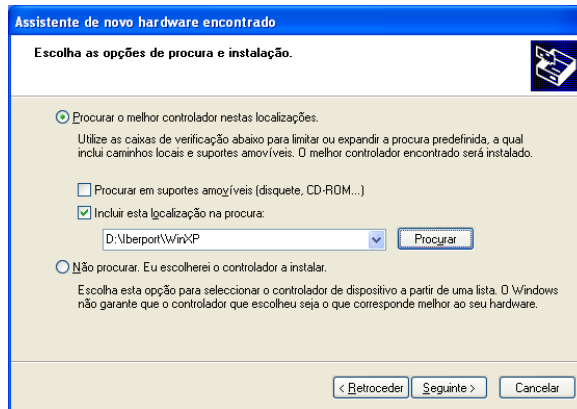
Selecione **Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica (avançadas)** e clique em **Seguinte >**.



“Desconhecido” pode ser exibido como o nome do dispositivo.

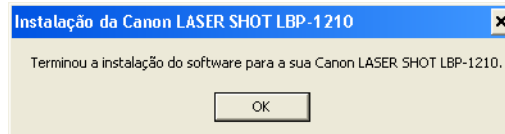
4. Clique em **Procurar em suportes amovíveis (disquete, CD-ROM...)**.

5. Selecione **Incluir esta localização na procura:** e clique em **Procurar** para seleccionar o controlador no idioma que deseja instalar. Por exemplo, se sua unidade de CD-ROM for D:, busque D:\Iberport\WinXP, e clique em **OK**.



Clique em **Continuar na mesma** se aparecer a caixa de diálogo **Instalação de hardware**.

6. Quando a instalação for completada, a seguinte caixa de diálogo aparece. Para fechar a caixa de diálogo, clique em **OK**. Clique em **Concluir** no **Assistente de novo hardware encontrado**.



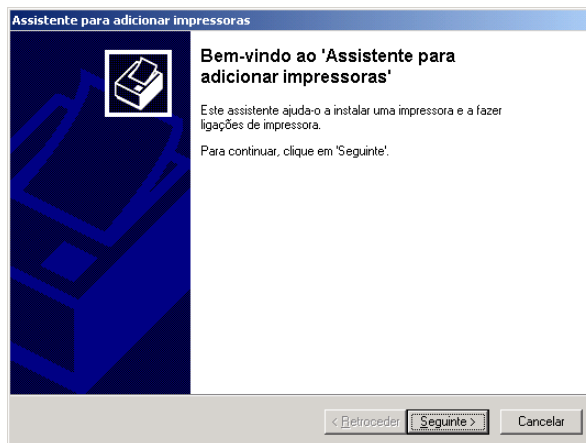
Assistente para adicionar impressoras Windows 2000

Para instalar a CAPT num computador local cujo sistema operativo, pode utilizar o **Assistente para adicionar impressoras** do Windows 2000.

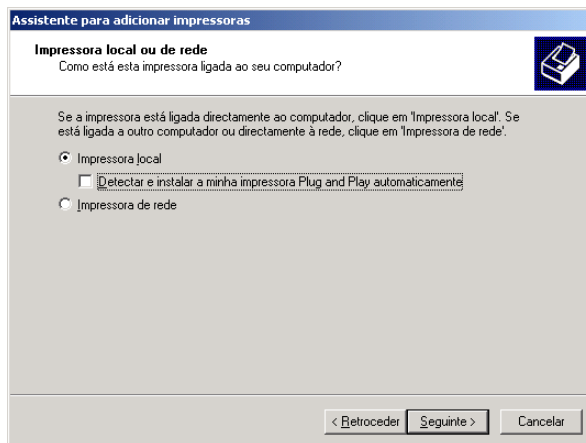
O seguinte descreve o procedimento para “Uso da porta paralela” em Windows 2000. Para instalar o controlador da impressora LBP-1210 para porta USB, realize o mesmo procedimento descrito em “**Plug and Play**”.

1. Registe-se como um membro de Administradores. O acesso de controle total correcto para a sua impressora é necessário para a instalação do CAPT.

2. No menu **Start**, seleccione **Definições** e, em seguida, **Impressoras**. É apresentada a pasta **Impressoras**.
3. Clique duas vezes no ícone **Adicionar impressora**. É apresentada a caixa de diálogo **Assistente para adicionar impressora**. Clique em **Seguinte >**.

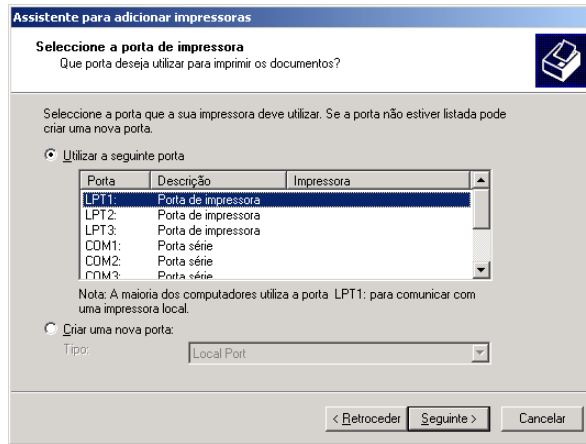


4. Seleccione **Impressora local** e, depois, clique em **Seguinte >**.

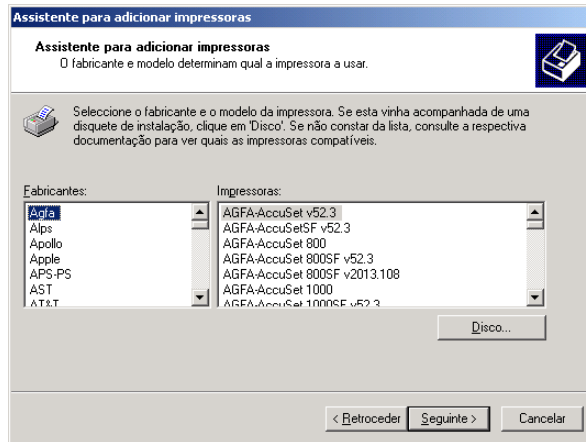


Activar a opção “Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente” não é recomendado.

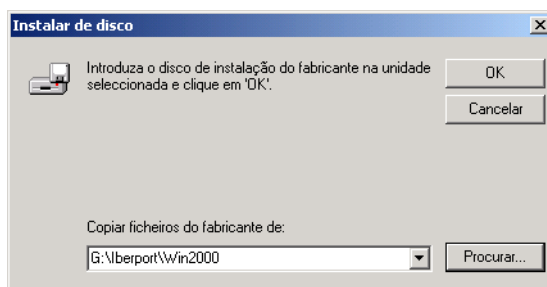
5. Selecione a porta da impressora que deseja utilizar e, em seguida, clique em **Seguinte >**.



6. Clique em **Disco...** na caixa de diálogo do Fabricantes/Impressoras.

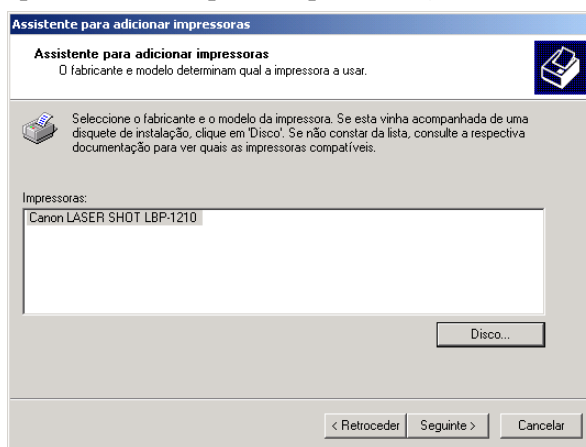


7. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar de disco**. Utilize **Procurar...** para seleccionar o directório ou introduza o nome do caminho que contém a CAPT e, em seguida, clique em **OK**.

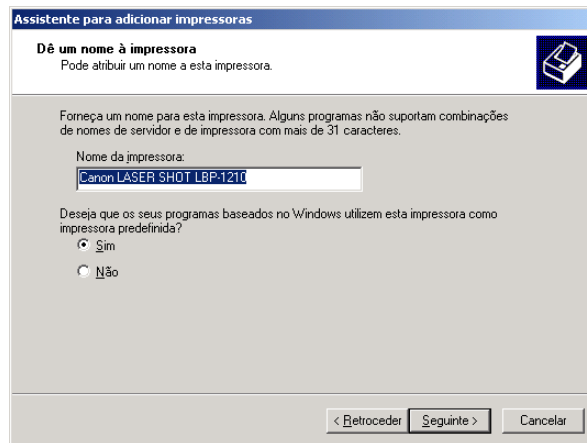


Por exemplo, se estiver a utilizar o CD-ROM para instalar a CAPT e a unidade de CD-ROM for G:, o nome do caminho será G:\Iberport\Win2000.

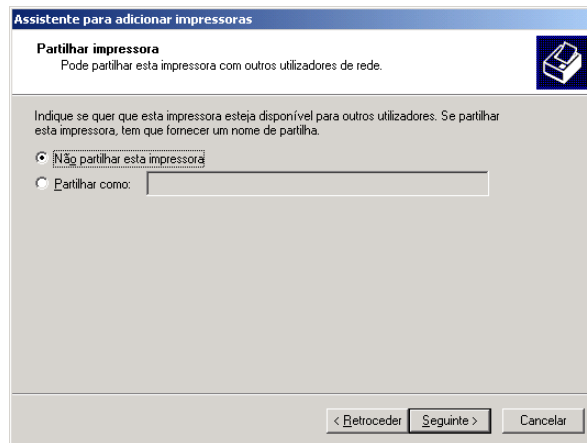
8. Selecciono o modelo da impressora na lista de impressoras apresentada e, depois, clique em **Seguinte >**.



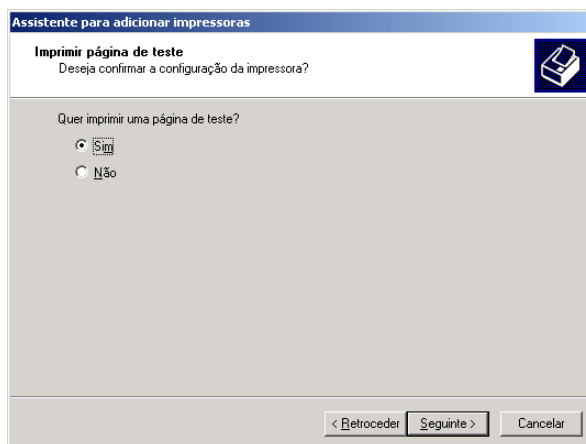
9. Clique em **Seguinte** > para aceitar o nome da impressora predefinida ou introduza o nome que pretende utilizar e, em seguida, clique em **Seguinte** >.



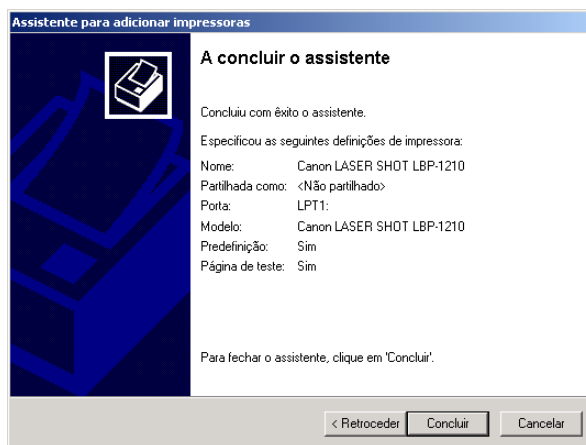
10. Seleccione se a impressora é partilhada ou não com outros computadores. Clique em **Seguinte** >.



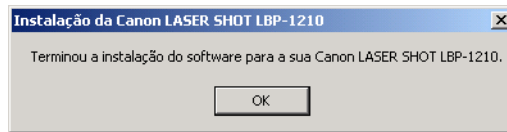
11. Clique em **Sim**, se quiser imprimir uma página de teste, ou **Não**, se não quiser imprimir uma página de teste, e clique em **Seguinte >**.



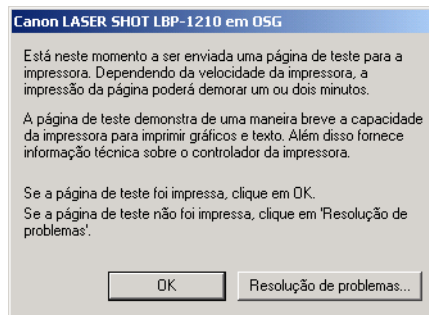
12. Clique em **Concluir**.
Clique em **Sim** se a caixa de diálogo **Assinatura digital não encontrada** aparecer.



- Quando a instalação terminar, aparecerá a seguinte caixa de diálogo. Clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo. Windows cria o ícone **Canon LASER SHOT LBP-1210** na área de trabalho, e o ícone **Canon LASER SHOT LBP-1210** é adicionado à pasta **Impressoras**.



- Se tiver optado por imprimir uma página de teste, a página é impressa quando a instalação termina, sendo apresentada a seguinte caixa de diálogo. Se a página for impressa correctamente, clique em **OK**.



Assistente para adicionar impressoras Windows XP

Para instalar a CAPT num computador local cujo sistema operativo, pode utilizar o **Assistente para adicionar impressoras** do Windows XP.

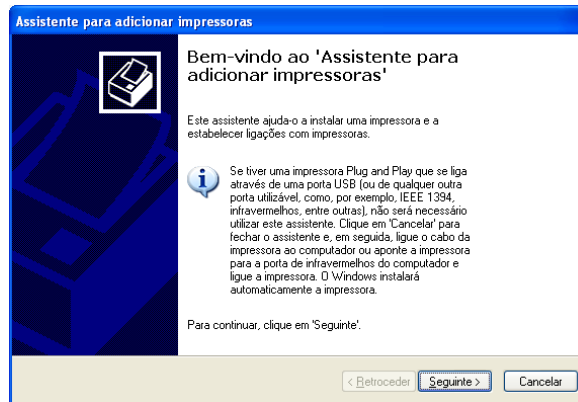
O seguinte descreve o procedimento para “Uso da porta paralela” em Windows XP. Para instalar o controlador da impressora LBP-1210 para porta USB, realize o mesmo procedimento descrito em “**Plug and Play**”.



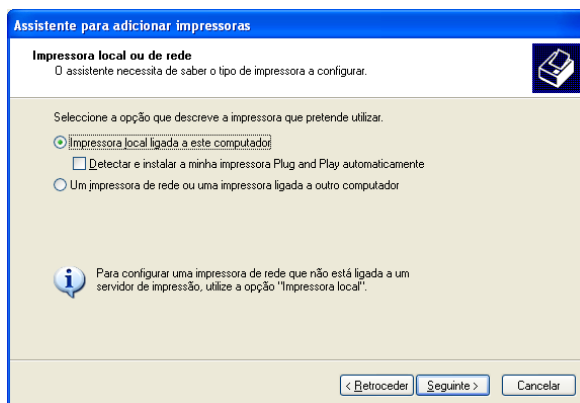
Firewall do Windows

O Windows XP Service Pack 2 e outros sistemas operativos possuem o recurso que bloqueia acessos não autorizados na rede, para proteger o seu computador (Firewall do Windows). Assim, você precisa configurar o Firewall do Windows para permitir o acesso quando estiver usando a impressora em um sistema operativo equipado com o Firewall do Windows. (Esta operação de configuração só é necessária quando estiver a utilizar a impressora em um ambiente de rede.) Para obter detalhes, consulte o ficheiro “note_ex.pdf” incluído na pasta [Iberport] do CD-ROM fornecido “User Software for LBP-1210”.

1. Registe-se como um membro de Administradores. O acesso de controle total correcto para a sua impressora é necessário para a instalação do CAPT.
2. No menu **Start**, seleccione **Impressoras e faxes**. Será exibida a pasta **Impressoras e faxes**.
3. Clique duas vezes no ícone **Adicionar uma impressora**. É apresentada a caixa de diálogo **Assistente para adicionar impressoras**. Clique em **Seguinte >**.

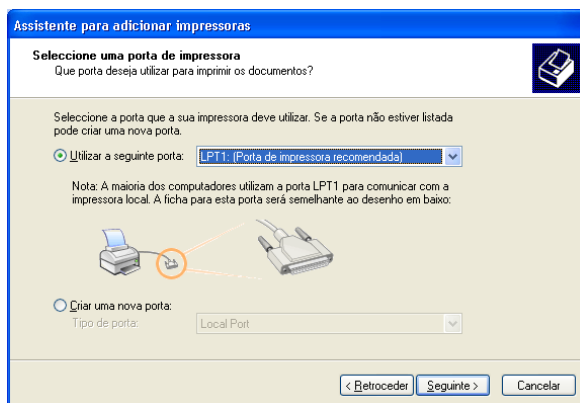


4. Seleccione **Impressora local ligada a este computador** e clique em **Seguinte >**.

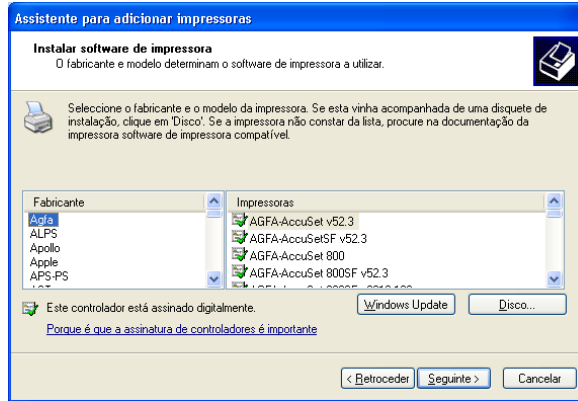


Activar a opção “Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente” não é recomendado.

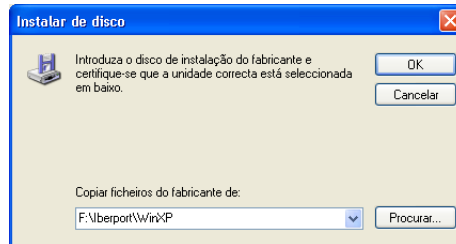
5. Confirme que o item **Utilizar a seguinte porta** esteja seleccionado e seleccione a porta da impressora que deseja utilizar e, em seguida, clique em **Seguinte >**.



6. Clique em **Disco...** na caixa de diálogo do Fabricante/Impressoras.

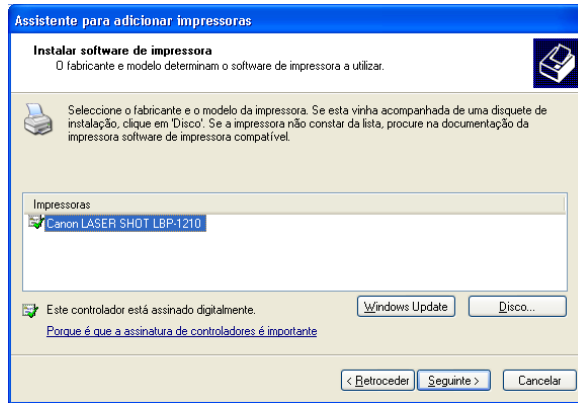


7. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar de disco**. Utilize **Procurar...** para seleccionar o directório ou introduza o nome do caminho que contém a CAPT e, em seguida, clique em **OK**.

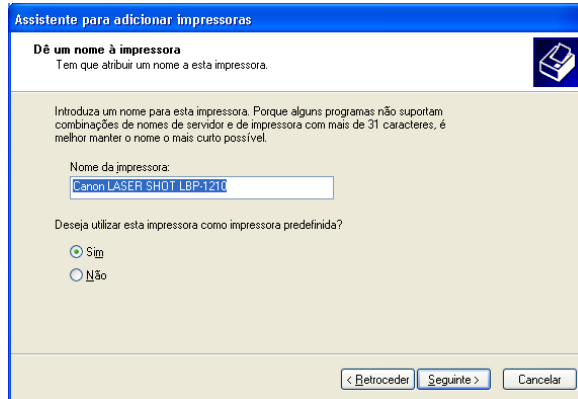


Por exemplo, se estiver a utilizar o CD-ROM para instalar a CAPT e a unidade de CD-ROM for F:, o nome do caminho será F:\berport\WinXP.

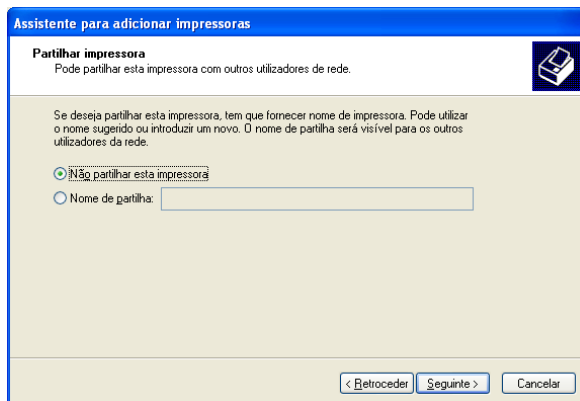
8. Seleccione o modelo da impressora na lista de impressoras apresentada e, depois, clique em **Seguinte >**.



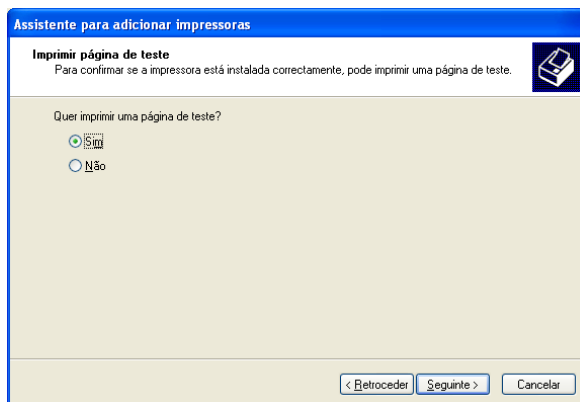
9. Clique em **Seguinte >** para aceitar o nome da impressora predefinida ou introduza o nome que pretende utilizar e, em seguida, clique em **Seguinte >**.



10. Seleccione se a impressora é partilhada ou não com outros computadores. Clique em **Seguinte >**.

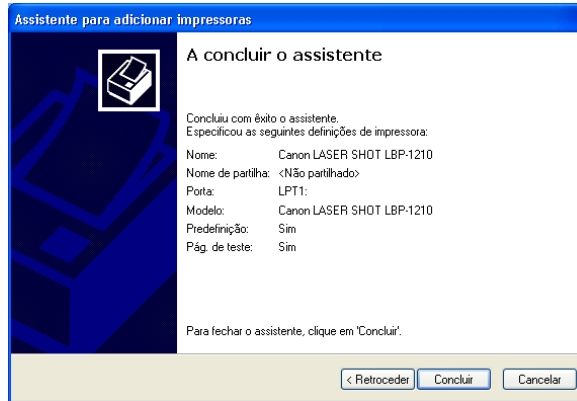


11. Clique em **Sim**, se quiser imprimir uma página de teste, ou **Não**, se não quiser imprimir uma página de teste, e clique em **Seguinte >**.

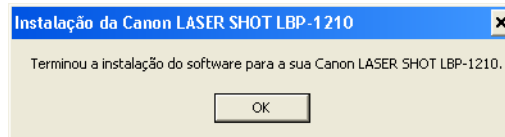


12. Clique em **Concluir**.

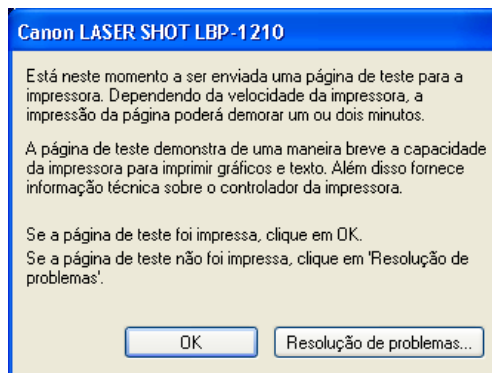
Clique em **Continuar na mesma** se aparecer a caixa de diálogo **Instalação de hardware**. Windows cria o ícone **Canon LASER SHOT LBP-1210** na área de trabalho, e o ícone **Canon LASER SHOT LBP-1210** é adicionado à pasta **Impressoras e faxes**.



13. Quando a instalação terminar, aparecerá a seguinte caixa de diálogo. Clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo.



14. Se tiver optado por imprimir uma página de teste, a página é impressa quando a instalação termina, sendo apresentada a seguinte caixa de diálogo. Se a página for impressa correctamente, clique em **OK**.



Ligação a uma LBP-1210 já instalada em rede

Se a LBP-1210 já estiver instalada em rede, pode instalá-la de duas maneiras diferentes. A forma mais fácil consiste em utilizar a transferência automática da rede. Se a transferência da rede não estiver disponível, pode utilizar o **Assistente Adicionar Impressora**.



Firewall do Windows

O Windows XP Service Pack 2 e outros sistemas operativos possuem o recurso que bloqueia acessos não autorizados na rede, para proteger o seu computador (Firewall do Windows). Assim, você precisa configurar o Firewall do Windows para permitir o acesso quando estiver usando a impressora em um sistema operativo equipado com o Firewall do Windows. (Esta operação de configuração só é necessária quando estiver a utilizar a impressora em um ambiente de rede.) Para obter detalhes, consulte o ficheiro “note_ex.pdf” incluído na pasta [Iberport] do CD-ROM fornecido “User Software for LBP-1210”.

Transferência da rede

Os clientes de Windows 95/98/Me e Windows 2000/XP podem transferir os controladores automaticamente para a LBP-1210.

1. Abra o Explorador e procure na rede até ver o ícone da impressora **Canon LASER SHOT LBP-1210**.
2. Clique duas vezes no ícone da impressora ou arraste o ícone da impressora para a pasta **Impressoras**.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

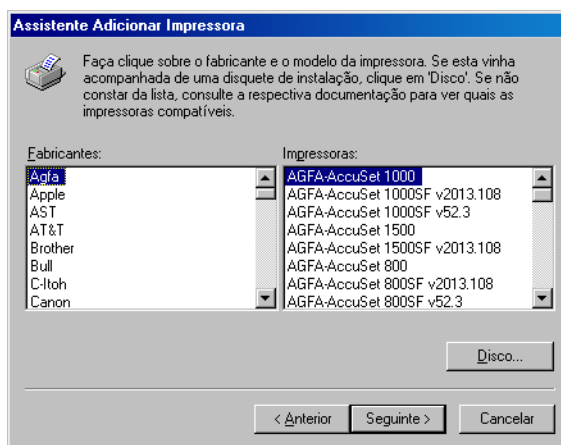


Os clientes de Windows 2000/XP não podem carregar o controlador dos servidores de Windows 95/98/Me.

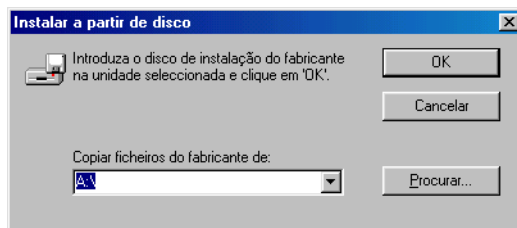
Assistente Adicionar Impressora do Windows 95/98/Me

Para instalar a CAPT numa impressora de rede, pode utilizar o **Assistente Adicionar Impressora** do Windows 95/98/Me.

1. No menu **Iniciar**, seleccione **Definições** e, em seguida, **Impressoras**. É apresentada a pasta **Impressoras**.
2. Clique duas vezes no ícone **Adicionar Impressora**. É apresentada a caixa de diálogo **Assistente Adicionar impressora**.
3. Seleccione **Impressora de rede** e, depois, clique em **Seguinte >**.
4. Introduza o caminho da rede ou a fila de impressão à qual se pretende ligar ou utilize **Procurar...** para abrir a caixa de diálogo **Procurar Impressora** e seleccionar a impressora.
5. O Assistente apresenta uma lista de impressoras disponíveis. Clique em **Disco...**



6. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar a partir de disco**. Utilize **Procurar...** para seleccionar o directório e introduza o nome do caminho que contém a CAPT, e depois clique em **OK**.



7. Se o servidor for um computador com o Windows 95/98/Me, introduza um nome para a impressora ou aceite o nome predefinido e clique em **Seguinte >**.



Se a ligação falhar, conseguirá instalar a impressora, mas não conseguirá utilizá-la até a ligação ficar de novo online.

8. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Assistente para adicionar impressoras do Windows 2000

Para instalar a CAPT numa impressora de rede, pode utilizar o assistente **Assistente para adicionar impressoras** do Windows 2000.

1. Registe-se como um membro de Administradores. O acesso de controle total correcto para a sua impressora é necessário para a instalação do CAPT.
2. No menu **Iniciar**, seleccione **Definições** e, em seguida, **Impressoras**. É apresentada a pasta **Impressoras**.
3. Clique duas vezes no ícone **Adicionar Impressora**. É apresentada a caixa de diálogo **Assistente para adicionar impressora**. Clique em **Seguinte >**.
4. Seleccione **Impressora de rede** e, depois, clique em **Seguinte >**.
5. Siga as indicações fornecidas no ecrã para concluir a instalação.

Assistente para adicionar impressoras do Windows XP

Para instalar a CAPT numa impressora de rede, pode utilizar o assistente **Assistente para adicionar impressoras** do Windows XP.

1. Registe-se como um membro de Administradores. O acesso de controle total correcto para a sua impressora é necessário para a instalação do CAPT.
2. No menu **Iniciar**, seleccione **Impressoras e faxes**. Será exibida a pasta **Impressoras e faxes**.
3. Clique em **Adicionar uma impressora**. Será exibida a caixa de diálogo **Assistente para adicionar impressoras**. Clique em **Seguinte >**.
4. Seleccione **Um impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador**, e depois clique em **Seguinte >**. É apresentada a caixa de diálogo **Especificar uma impressora**.
5. Clique em **Seguinte >** ou introduza o caminho da rede ou a fila de impressão à qual se pretende ligar.
6. Siga as indicações fornecidas no ecrã para concluir a instalação.

Partilha da impressora

O compartilhamento de impressoras com a impressora LBP-1210 requer que tanto o servidor de impressão como os dispositivos dos clientes usem Windows 95 ou posterior. O servidor e o cliente de impressão não têm de utilizar o mesmo sistema operativo, sendo possível imprimir de um cliente de Windows 95/98/Me para um servidor de impressão com o Windows 2000/XP, ou vice-versa.

Para começar a imprimir tem simplesmente de iniciar o servidor, mesmo que o servidor não estivesse em execução quando o cliente foi iniciado.

Se o servidor estiver a utilizar o Windows 2000/XP, pode imprimir, mesmo que ninguém tenha sessão iniciada no servidor. Repare que não há ecrã de estado no servidor quando ninguém tem sessão iniciada. O ecrã de estado é mostrado no cliente.



Firewall do Windows

O Windows XP Service Pack 2 e outros sistemas operativos possuem o recurso que bloqueia acessos não autorizados na rede, para proteger o seu computador (Firewall do Windows). Assim, você precisa configurar o Firewall do Windows para permitir o acesso quando estiver usando a impressora em um sistema operativo equipado com o Firewall do Windows. (Esta operação de configuração só é necessária quando estiver a utilizar a impressora em um ambiente de rede.) Para obter detalhes, consulte o ficheiro “note_ex.pdf” incluído na pasta [Iberport] do CD-ROM fornecido “User Software for LBP-1210”.

Ligar a LBP-1210 como impressora de rede

Se pretende partilhar a LBP-1210 numa rede, instale o servidor de impressão localmente e, em seguida, especifique as seguintes definições. Consulte a documentação do sistema do servidor de impressão para obter mais informações.

Definições do servidor com o Windows 95/98/Me

Definições de rede

1. Clique duas vezes no ícone **Rede** do **Painel de Controlo**.
2. Seleccione o separador **Configuração** e, em seguida, clique em **Adicionar**.
3. Seleccione **Serviço** e, em seguida, clique em **Adicionar**.
4. Seleccione **Microsoft** na caixa de listagem Fabricantes.
5. Seleccione **Partilha de ficheiros e impressoras para Redes Microsoft** na caixa **Serviços de Rede** e, em seguida, clique em **OK**.
6. Clique em **Partilha de Ficheiros e Impressoras**.



Certifique-se de que a caixa “Desejo poder permitir a outros imprimirem na(s) minha(s) impressora(s)” está marcada.

7. Seleccione o separador **Controlo de Acesso** e marque “Controlo de acesso de nível de partilha” ou “Controlo de acesso de nível de utilizador”.

8. Clique em **OK** e, em seguida, reinicie o Windows.

Definições da impressora

Controlo de acesso de nível de partilha

1. Abra a janela **Propriedades de Canon LASER SHOT LBP-1210** e, em seguida, marque “Partilhada como” no separador **Partilhar**.
2. Introduza o **Nome de Partilha**, **Comentário** e **Palavra-passe**, conforme for necessário.
3. Clique em **OK**.

Controlo de acesso de nível de utilizador

1. Abra a janela **Propriedades de Canon LASER SHOT LBP-1210** e, em seguida, marque “Partilhar como” no separador **Partilhar**.
2. Introduza o **Nome de Partilha** e o **Comentário**, conforme for necessário.
3. Clique em **Adicionar** e seleccione os utilizadores que têm permissão para aceder à impressora.
4. Clique em **OK** quando acabar de adicionar utilizadores.
5. Clique novamente em **OK**.



Não introduza um espaço ou carácter especial no nome de Partilha.

Definições do servidor com o Windows 2000/XP

Adicionar serviço de servidor (Windows 2000)

1. Do menu **Iniciar**, escolha **Definições**, e em seguida **Ligações de acesso telefónico e de rede**.
A pasta **Ligações de acesso telefónico e de rede** aparece.
2. Clique com o botão direito do rato no ícone **Ligação de área local** e, em seguida, seleccione **Propriedades** do menu instantâneo.
A caixa de diálogo **Propriedades de Ligação de área local** aparece.
3. Escolha **Partilha de ficheiros e de impressoras em redes Microsoft**, e em seguida clique em **OK**.

Adicionar serviço de servidor (Windows XP)

1. Clique em **Ligações de rede e de Internet** no **Painel de controlo**.
2. Clique em **Ligações de rede**.
3. Clique com o botão direito do mouse no ícone **Ligação de área local** e em seguida escolha **Propriedades** do menu.
É apresentada a caixa de diálogo **Ligação de área local**.
4. Se houver **Partilha de ficheiros e de impressoras em redes Microsoft** na lista, clique em **OK**. Se não houver, clique em **Instalar**.
5. Seleccione **Serviço** e depois clique em **Adicionar**.
6. Seleccione **Partilha de ficheiros e de impressoras em redes Microsoft** na caixa de diálogo **Serviços de rede** e em seguida clique em **OK**.
7. Clique em **Fechar**.

Definições de partilha da impressora

1. Abra a janela **Propriedades de Canon LASER SHOT LBP-1210** e, em seguida, marque “Shared” no separador **Sharing**.
2. Introduza o **Nome de Partilha**, conforme for necessário.
3. Clique em **OK**. O ícone da impressora é alterado para indicar a partilha.

As definições da partilha também podem ser especificadas durante a instalação.

Ecrã Estado

O estado de uma impressora partilhada é apresentado no servidor de impressão e no computador cliente, sendo possível executar as operações dos trabalhos a partir de qualquer um deles.

O ecrã Estado requer que o estado seja alterado entre o servidor e o cliente de impressão utilizando os protocolos TCP/IP ou NetBEUI. O ecrã Estado não é suportado se IPX/SPX for o único protocolo utilizado.

Grupo Canon LASER SHOT LBP-1210

Ao instalar a CAPT, o ícone **Canon LASER SHOT LBP-1210** é criado na pasta Impressora, e a pasta do grupo **Canon LASER SHOT LBP-1210** é criada na área de trabalho. O grupo **Canon LASER SHOT LBP-1210** também é adicionado ao item **Programas** do menu **Iniciar**.



Pode seleccionar os seguintes itens do grupo **Canon LASER SHOT LBP-1210**:

- Ajuda da Canon LASER SHOT LBP-1210**
Selecciona o ficheiro de Ajuda da Canon LBP-1210 para a CAPT.
- Janela de estado da Canon LASER SHOT LBP-1210**
Mostra a Janela de Estado da LBP-1210.
- Resolução de problemas da Canon LASER SHOT LBP-1210**
Inicia o programa de Resolução de Problemas para a CAPT. Ajuda-o a resolver problemas de impressão no Windows 95/98/Me ou 2000/XP. Para obter detalhes, consulte o Capítulo 4, “Resolução de problemas”.
- Desinstalação da Canon LASER SHOT LBP-1210**
Inicia o programa de desinstalação da CAPT. Se a CAPT não estiver a funcionar correctamente, poderá ajudar desinstalá-la e voltar a instalá-la. Para obter detalhes, consulte o Capítulo 4, “Resolução de problemas”.



Estes programas podem ser lançados pela selecção de **Iniciar**, **Programas**, e depois **Canon LASER SHOT LBP-1210**.

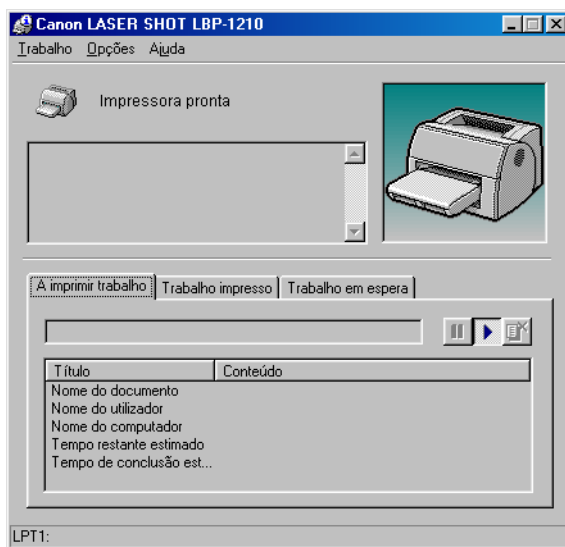
Imprimir com a CAPT

A CAPT oferece uma comunicação bi-direccional entre o computador e a impressora. Para tirar partido da comunicação bidireccional, uma das extremidades de um cabo paralelo bidireccional liga-se à impressora e a outra extremidade liga-se directamente ao computador.



Tem de utilizar um cabo bidireccional para o funcionamento adequado.

Sempre que imprimir, a CAPT apresenta a **Janela de estado da Canon LASER SHOT LBP-1210**. Esta janela mostra-lhe o papel a mover-se na impressora, quanto tempo demora a impressão do documento e a percentagem do documento que já foi impressa. Na Janela de Estado, pode suspender, recomeçar ou eliminar o trabalho de impressão actual.



Se ocorrer um problema de impressão, a **Janela de estado da Canon LASER SHOT LBP-1210** abre-se automaticamente e identifica o problema.

Antes de utilizar a CAPT, certifique-se de que a utiliza como sendo o controlador de impressora actual do Windows. Durante a Configuração, o programa de instalação torna a CAPT o controlador de impressora predefinido. Se não tiver mudado de impressora desde a execução do programa de configuração, está preparado para imprimir.

Propriedades da impressora para o Windows 95/98/Me

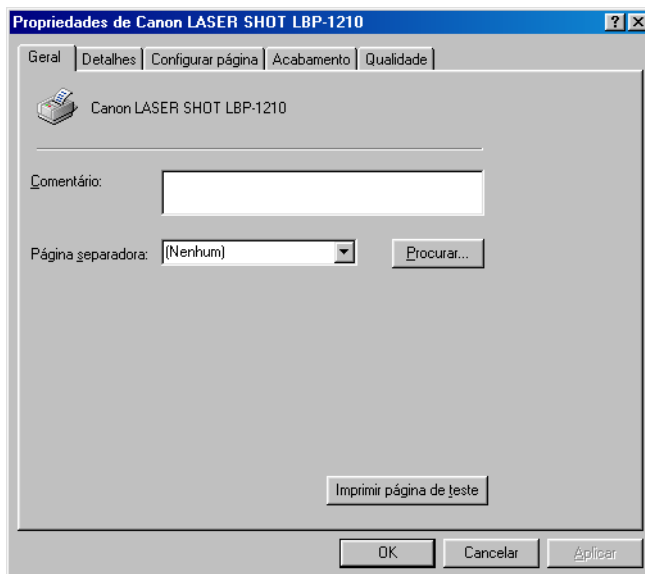
Com a CAPT, inicia a impressão da mesma forma que o faria a partir de uma aplicação do Windows. Na caixa de diálogo **Imprimir**, normalmente acedida a partir do menu Ficheiro de uma aplicação, pode seleccionar **Propriedades** para continuar para a caixa de diálogo **Propriedades de Canon LASER SHOT LBP-1210**.



-
- Pode abrir a caixa de diálogo **Propriedades** a partir da pasta **Impressoras**. O número de separadores apresentados na caixa de diálogo **Propriedades** depende da configuração do sistema. Exemplos de ecrán em Windows 98.
 - A forma como chega às caixas de diálogo determina o tempo em que as opções de impressão continuam activas:
 - Se iniciar a partir do comando **Imprimir...** de uma aplicação, as opções aplicam-se apenas a esse trabalho de impressão. As opções não ficarão guardadas depois de fechar a aplicação.
 - Se iniciar a partir da pasta **Impressoras**, as definições aplicam-se a todas as aplicações do Windows e continuam activas até alterar essas definições.
 - Para obter mais informações sobre as seguintes funções, consulte a Ajuda online. Para visualizar a Ajuda online, seleccione o item sobre o qual pretende obter mais informações e prima **F1** ou clique em **?** na barra de título. Em seguida, seleccione o item sobre o qual pretende obter mais informações.
-

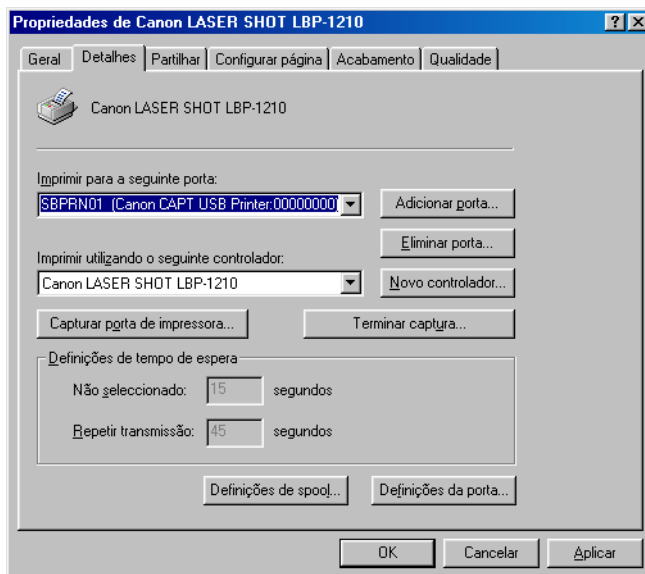
Separador Geral

Permite-lhe imprimir uma página de teste ou definir páginas de separação. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



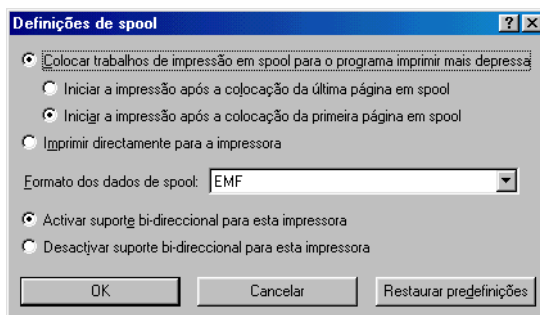
Separador Detalhes

Especifica as definições da porta da impressora e do tempo de espera. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



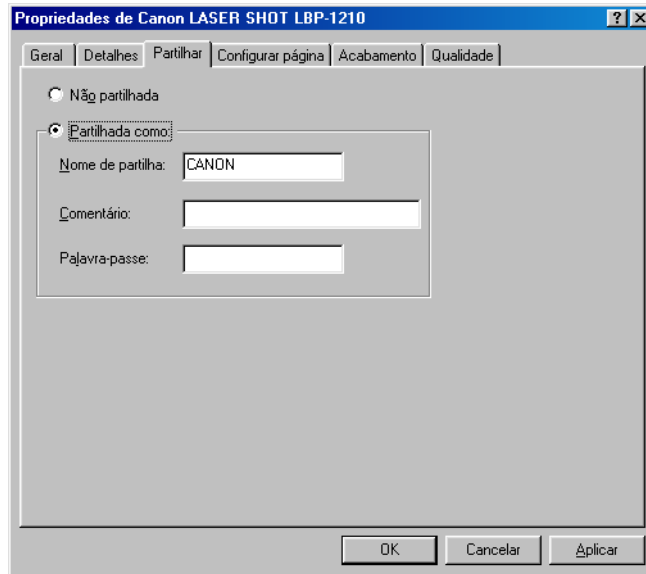
Definições do spool...

O programa de instalação define as seguintes predefinições.



Separador Partilhar

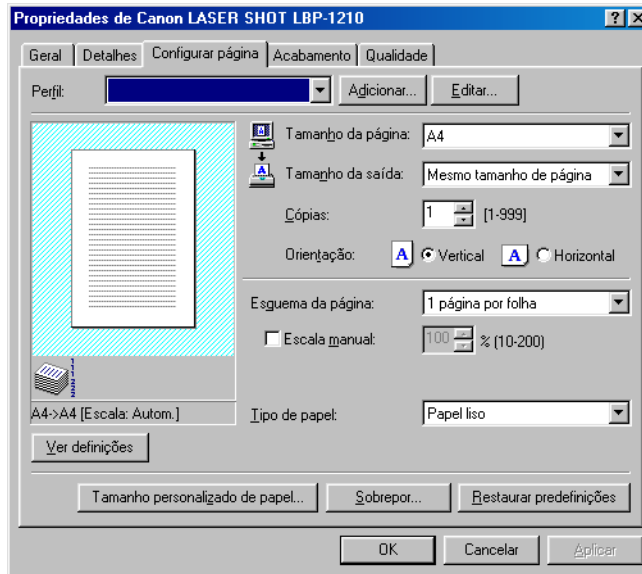
Especifica as definições de partilha da impressora. Este separador só está disponível quando a partilha de ficheiros e impressoras está activada. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



Separador Configurar Página

Especifica o tamanho do papel, a escala, o número de cópias, a orientação, as páginas por folha, e o tipo de papel.

Para obter informações sobre Perfis, consulte a página 74.



Tamanho da página permite-lhe seleccionar o tamanho do papel com que está a trabalhar na sua aplicação. (Letter, A4, B5, Executive, Envelope DL, Envelope#10, Envelope C5, Envelope Monarch, Ficha e 3 tamanhos personalizados de papel.) Os nomes dos tamanhos personalizados de papel são definidos através da opção **Tamanho personalizado de papel**.)

Tamanho da saída permite-lhe seleccionar o tamanho do papel onde vai imprimir. Se o tamanho da saída for definido para um valor diferente de **Mesmo tamanho de página**, a imagem será automaticamente reduzida ou ampliada para se ajustar à página.

Cópias permite-lhe especificar o número de cópias a imprimir (1-999).

Orientação permite-lhe seleccionar o sentido da impressão em relação ao papel (Vertical, Horizontal).

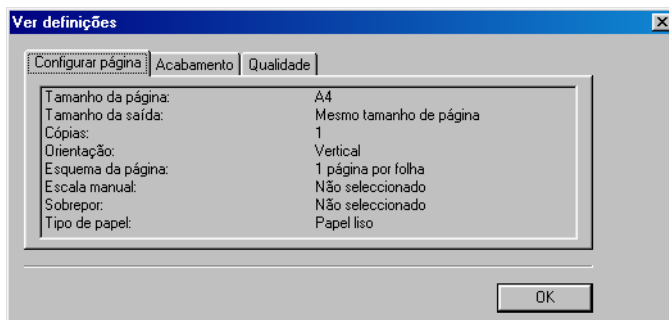
Esquema da página permite-lhe seleccionar o número de páginas por folha (1, 2, 4, 8, 9). Se seleccionar mais de 1, a imagem poderá ser reduzida para se ajustar ao tamanho da saída seleccionado. Quando selecciona 2, 4, 8 ou 9 páginas por folha, aparece **Ordem das Páginas** em vez de **Escala manual**.



Escala manual permite-lhe reduzir ou ampliar imagens. Esta opção só aparece quando selecciona **1 Página por Folha** como **Esquema da página**. Marque a caixa de verificação para definir uma percentagem de redução ou ampliação (10-200).

Ver Definições

Para obter uma vista rápida das suas definições actuais, clique em **Ver definições**, que se encontra nos separadores **Configurar página**, **Acabamento** e **Qualidade**. Clique nos separadores da caixa de diálogo **Ver definições** para ver as definições para cada separador.



Tipo de papel apresenta o menu suspenso Tipo de papel e permite-lhe seleccionar o tipo de papel apropriado a imprimir.

Tipo de papel:

Os tipos de papel que podem ser especificados são os seguintes:

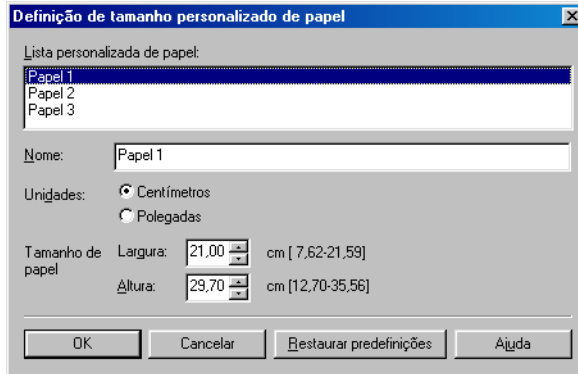
Papel liso	(Papel de 64-90 g/m ²)
Transparências	(Transparência)
Papel especial 1	(Papel de 64 g/m ² ou mais pesado com tamanho A4/Letter ou maior que seja fácil de enrolar)
Papel especial 2	(Papel de 91 g/m ² ou mais pesado com tamanho A4/Letter ou maior)



Ao imprimir em papel de tamanho A4 ou menor, o controlador imprimirá o papel como Papel liso, mesmo que Papel especial 1 ou Papel especial 2 seja especificado.

Tamanho personalizado de papel

Tamanho personalizado de papel no separador **Configurar página** permite-lhe definir tamanhos de papel personalizados (tipos de papel) para selecção rápida. Pode especificar o nome, a largura e a altura de cada tipo de papel. Pode ter um máximo de 3 tipos de papel personalizados.



Seleccionar uma Definição de Tamanho personalizado de papel

1. Selecione um dos tipos de papel predefinidos na **Lista personalizada de papel**.
2. Se quiser, introduza um nome único na área **Nome**.
3. Selecione as **Unidades** de medida (Centímetros ou Polegadas).
4. Defina o **Tamanho de papel** utilizando as definições de **Largura** (7,62-21,59 cm) e **Altura** (12,70-35,56 cm).
5. Clique em **OK** para aceitar as alterações.

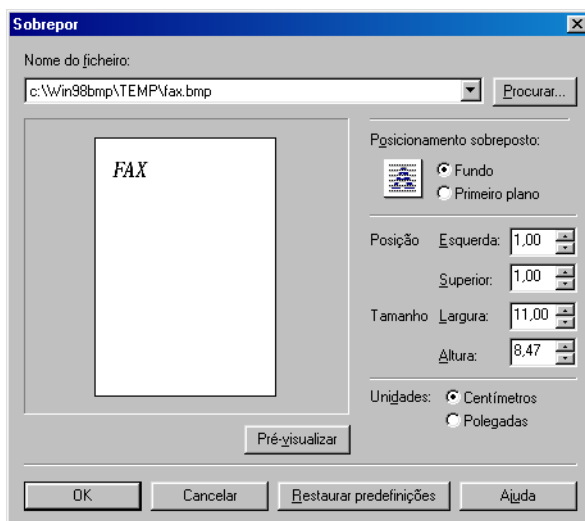
Se quiser restaurar as predefinições para *todos* os tipos de papel personalizados, clique em **Restaurar predefinições**.

Sobrepor

Uma sobreposição permite-lhe adicionar dados utilizados frequentemente como, por exemplo, um logotipo, aos dados de impressão de uma aplicação. Por exemplo, ao utilizar uma sobreposição pode imprimir automaticamente o seu logotipo em cartas criadas por si.

Sobrepor... no separador **Configurar página** acede às definições para especificar o modo como pretende que a sobreposição e os dados de impressão sejam impressos, incluindo a posição de impressão, o tamanho e se são impressos em primeiro plano (por cima) ou no fundo (por baixo) dos dados da aplicação.

Utilize **Procurar...** para seleccionar o ficheiro que contém os dados de sobreposição.



Nome do ficheiro mostra o nome do ficheiro de sobreposição actualmente seleccionado.

Procurar... abre a caixa de diálogo **Seleccionar ficheiro**. Quando selecciona um ficheiro e fecha a caixa de diálogo **Seleccionar ficheiro**, a lista pendente **Nome do Ficheiro** e a pré-visualização são actualizadas. O ficheiro de sobreposição tem de ser um mapa de bits do Windows ou um metaficheiro do Windows.

Posicionamento sobreposto permite-lhe especificar se pretende que a sobreposição apareça por trás ou por cima dos dados da aplicação (Fundo, Primeiro Plano).

Posição permite-lhe especificar a posição da sobreposição com base na distância a que fica das extremidades esquerda e superior.

Tamanho permite-lhe definir o tamanho da sobreposição.

Unidades permite-lhe seleccionar as unidades de medida (Centímetros, Polegadas).

Restaurar predefinições repõe as predefinições de Esquerda, Superior, Largura e Altura.

Perfis

A função **Perfil** permite-lhe guardar e restaurar as definições para os separadores **Configurar página**, **Acabamento** e **Qualidade**, de modo a poder facilmente adicionar, editar ou seleccionar essa combinação de definições. Pode guardar um máximo de 50 perfis. Se seleccionar “Os utilizadores podem personalizar as suas preferências e as definições do ambiente de trabalho. O Windows muda para as suas definições sempre que inicia sessão” no separador **Perfis de Utilizador**, no painel de controlo de **Palavras-passe**, é possível armazenar um máximo de 50 perfis para cada utilizador.



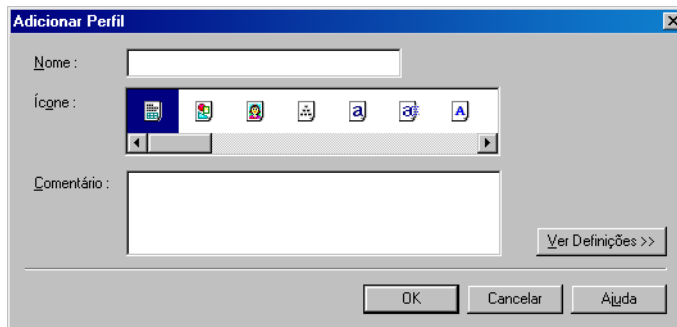
Perfil permite-lhe seleccionar perfis a partir de um menu de contexto.

Adicionar... abre a caixa de diálogo **Adicionar Perfil**.

Editar... abre a caixa de diálogo **Editar perfil**.

Adicionar Perfil

Depois de definir as opções pretendidas, pode criar um novo perfil clicando em **Adicionar...** no separador **Configurar página**, **Acabamento** ou **Qualidade**.



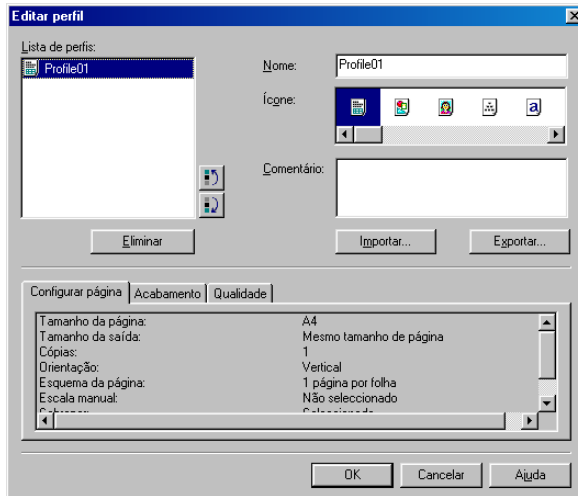
Nome permite-lhe especificar o nome do perfil.

Ícone permite-lhe seleccionar um ícone para representar o novo perfil.

Ver Definições >> mostra ou oculta as definições do perfil.

Editar perfil

Depois de ter criado um perfil, pode seleccioná-lo no menu de contexto da janela do separador **Configurar página, Acabamento** ou **Qualidade. Editar...** permite-lhe editar um perfil existente.



Lista de perfis mostra uma lista de perfis guardados. A ordem por que os perfis aparecem nesta lista é a ordem por que aparecem nos menus de contexto.

Eliminar permite-lhe eliminar o perfil seleccionado.

Importar... permite-lhe importar informações de um perfil.

Exportar... permite-lhe exportar as informações do perfil seleccionado para um ficheiro.

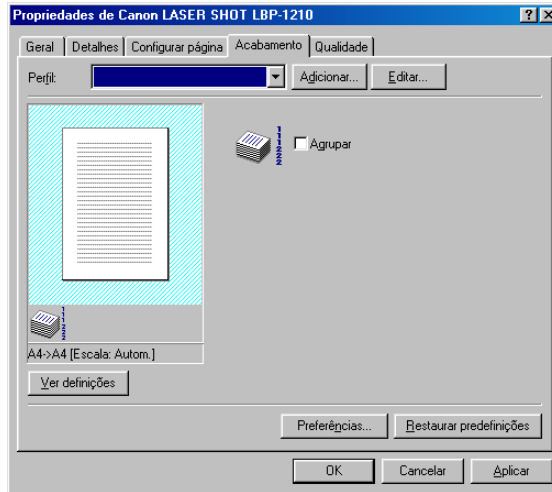


- Se alterar o nome atribuído à sua impressora, não poderá obter os perfis guardados para essa impressora. Para obter os perfis, mude o nome da impressora para o nome original.
- Os perfis não são apagados quando o controlador da impressora é desinstalado.
- As informações do histórico de sobreposição não são armazenadas em perfis.

Separador Acabamento

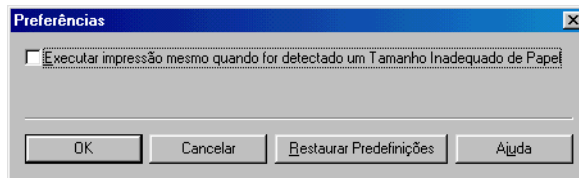
Especifica o modo como o resultado final é agrupado. Marque a caixa de verificação para agrupar o documento.

Para obter informações sobre Perfis, consulte a página 74.



Preferências

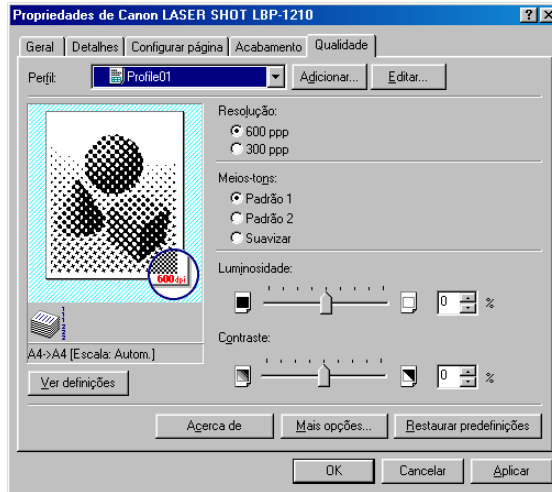
Preferências... na janela do separador **Acabamento** abre a caixa de diálogo **Preferências**. A caixa de verificação permite-lhe forçar a impressão das páginas, mesmo quando o tamanho do papel não é o mesmo. Se esta caixa não estiver marcada, ser-lhe-á pedido para mudar o papel quando for detectado um tamanho do papel diferente. Por predefinição, a definição para esta opção é estar desmarcada.



Separador Qualidade

Especifica as definições de resolução, método de meios-tons, luminosidade e contraste.

Para obter informações sobre Perfis, consulte a página 74.

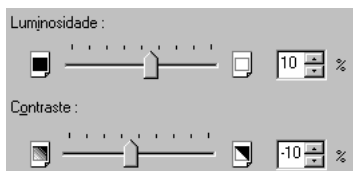


Resolução permite-lhe especificar a resolução da impressora em pontos por polegada (600, 300).

Meios-tons é o processo de conversão de uma imagem em tons de cinzento em pontos pretos e pontos brancos (que não são impressos) para simular as tonalidades de cinzento da imagem original. Diferentes padrões de meios-tons apresentam resultados diferentes de tonalidades de cinzento.

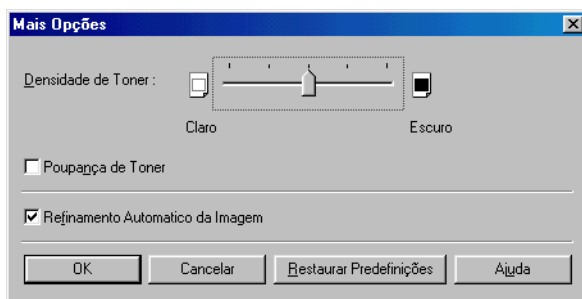
Luminosidade é a proporção relativa de áreas claras e escuras. Diminuir a luminosidade escurece a imagem geral; aumentar a luminosidade aclara a imagem. A luminosidade é expressa num intervalo relativo de -80% a +80%.

Contraste é o grau de diferença entre as áreas mais claras e mais escuras de uma imagem. Diminuir o contraste aclara as áreas escuras e escurece as áreas claras; aumentá-lo escurece as áreas escuras e aclara as áreas claras. O contraste é expresso num intervalo relativo de -80% a +80%.



Mais Opções

Mais opções acede às definições de Densidade de Toner, Poupança de Toner e Refinamento Automático da Imagem.



Densidade de Toner permite-lhe seleccionar se as suas páginas são impressas mais claras ou mais escuras. Mova o cursor para a direita para escurecer a saída impressa, arraste-o para a esquerda para aclarar a saída impressa.

Poupança de Toner só imprime bits de dados alternados, pelo que o consumo de toner é reduzido.

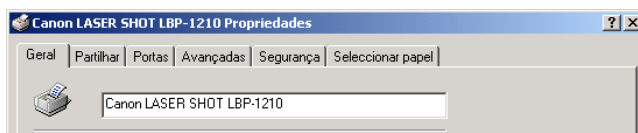
Refinamento Automático da Imagem é uma tecnologia das impressoras Canon, através da qual a impressora detecta automaticamente e corrige as extremidades e curvas irregulares dos caracteres e gráficos.

Propriedades de impressora Windows 2000/XP e propriedades de documento predefinido

A CAPT para o Windows 2000/XP tem duas caixas de diálogo principais: a caixa de diálogo **Propriedades de impressora** e a caixa de diálogo **Preferências de impressão**.

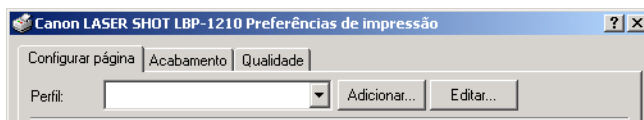
Propriedades de impressora

Para ver as propriedades da impressora, selecione **Propriedades** no menu **Ficheiro** na pasta **Impressoras** ou clique com o botão direito do rato no ícone da **Canon LASER SHOT LBP-1210** na pasta **Impressoras** e selecione **Propriedades** a partir do menu de contexto.



Preferências de impressão

Na caixa de diálogo **Preferências de impressão**, pode especificar as predefinições para as opções de impressão disponíveis quando imprimir na LBP-1210. Para ver as propriedades predefinidas dos documentos, selecione **Preferências de impressão...** no menu **Ficheiro** na pasta **Impressoras** ou clique no botão direito do rato sobre o ícone da **Canon LASER SHOT LBP-1210** na pasta Printers e selecione **Preferências de impressão...** a partir do menu de contexto.



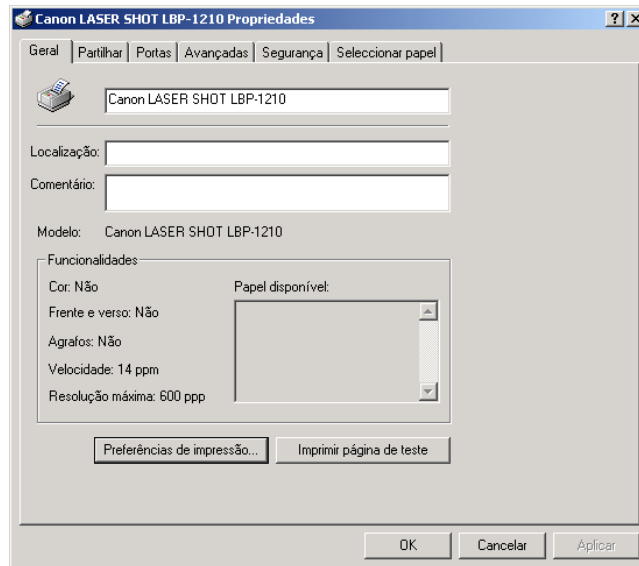
Pode igualmente abrir uma caixa de diálogo equivalente e especificar as definições seleccionando **Imprimir** ou **Configurar página** no menu **Ficheiro** de uma aplicação.



- ❑ O número de separadores apresentados na caixa de diálogo **Propriedades** depende da configuração do sistema. Os exemplos dos ecrãs usam Windows 2000.
- ❑ Para obter mais informações sobre as seguintes funções, consulte a Ajuda online. Para visualizar a ajuda online, seleccione o item sobre o qual pretende obter mais informações e prima **F1** ou clique em **?** na barra de título e, em seguida, seleccione o item que pretende.

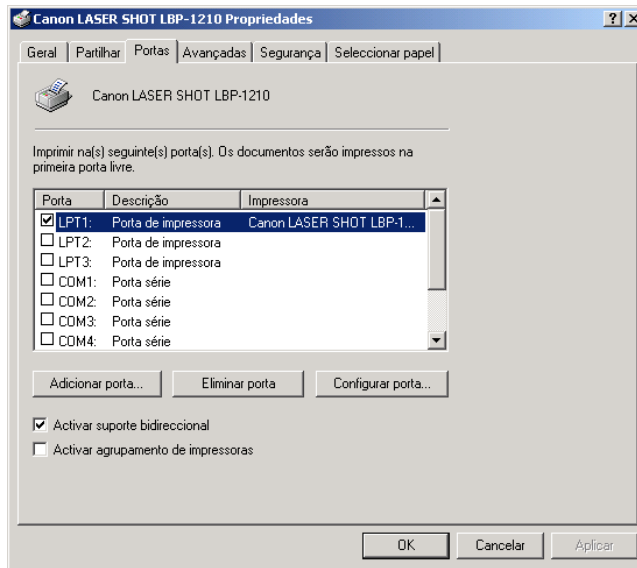
Separador Geral

Especifica as opções para imprimir uma página de teste e páginas de separação. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



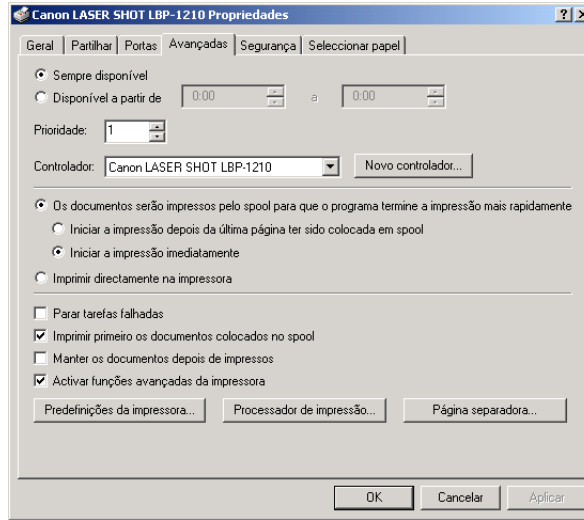
Separador Portas

Permite-lhe especificar a porta a que a impressora está ligada. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



Separador Avançadas

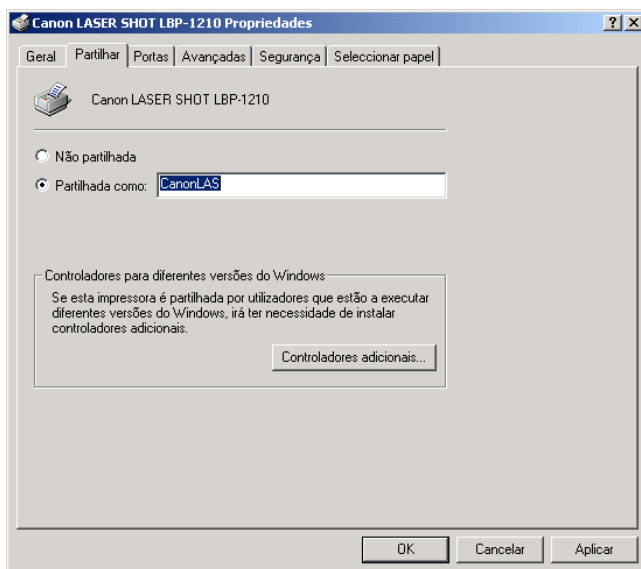
Permite-lhe especificar as definições de colocação em spool de impressão. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



“Os documentos serão impressos pelo spool para que o programa termine a impressão mais rapidamente” e “Iniciar a impressão imediatamente” são definidas automaticamente quando instala o controlador de impressora.

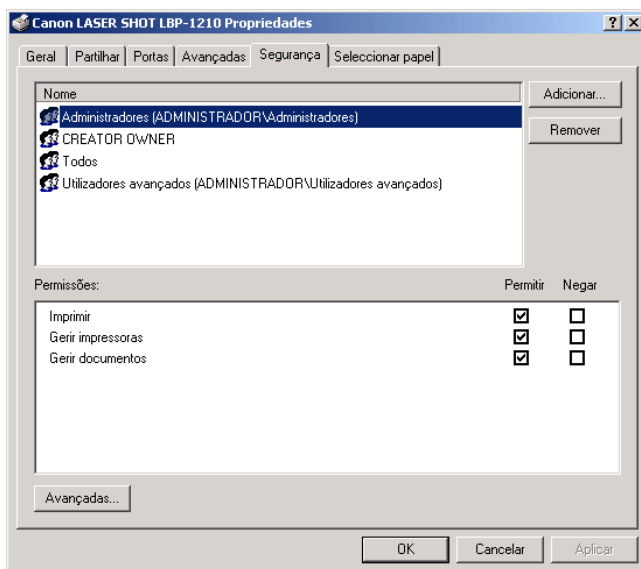
Separador Partilhar

Especifica as definições de partilha da impressora. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



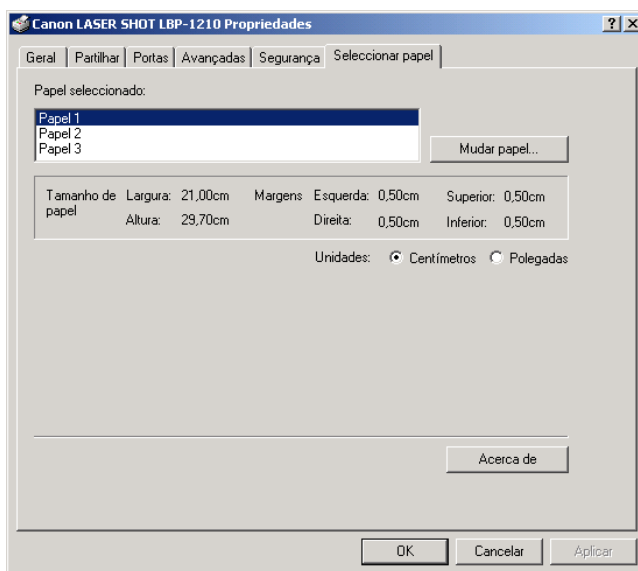
Separador Segurança

Permite-lhe especificar definições de segurança. Consulte a documentação do sistema operativo para obter mais informações.



Separador Selecionar papel

Este controlador de impressora suporta três tamanhos personalizados de papel. Utilizando os tipos de papel personalizados definidos no separador **Selecionar papel** da caixa de diálogo **Propriedades** do servidor de impressão, pode adicionar informações sobre os tamanhos personalizados de papel. As definições de tipo de papel têm de cumprir as especificações da impressora.



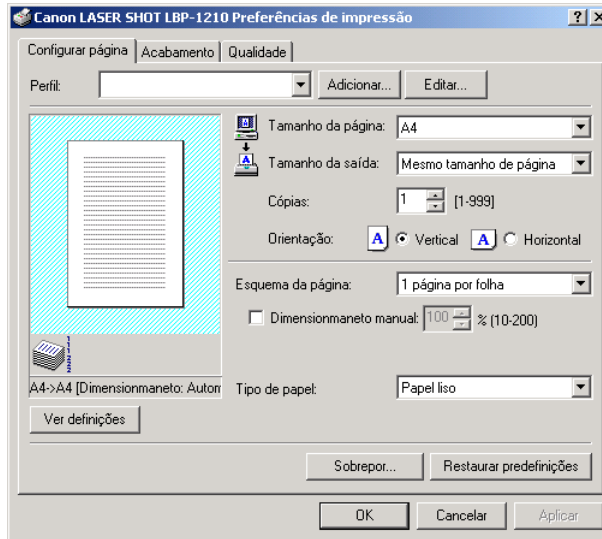
Selecionar Papel mostra os nomes dos três tipos de papel.

Mudar papel... abre a caixa de diálogo **Mudar papel**. Esta caixa de diálogo contém uma lista dos tipos de papel disponíveis e as respectivas definições (há papel disponível com Altura:12,70-35,56 cm e com Largura: 7,62-21,59 cm), especificadas no separador **Selecionar papel** da caixa de diálogo **Propriedades** do servidor de impressão. Só são listados como disponíveis os tipos de papel que cumprem as especificações da impressora. Quando selecciona um tipo de papel da lista e, em seguida, clica em **OK**, as informações do tipo de papel são copiadas para o tipo de papel seleccionado na lista **Papel seleccionado** do separador **Selecionar papel**.

Separador Configurar página

Especifica o tamanho do papel, a escala, o número de cópias, a orientação, as páginas por folha, e o tipo de papel.

Para obter informações sobre Perfis, consulte a página 89.



Tamanho da página permite-lhe seleccionar o tamanho do papel com que está a trabalhar na sua aplicação. (Letter, A4, B5, Executive, Envelope DL, Envelope#10, Envelope C5, Envelope Monarch, Ficha e 3 tamanhos personalizados de papel.)

Tamanho da saída permite-lhe seleccionar o tamanho do papel onde vai imprimir. Se o tamanho da saída for definido para um valor diferente de **Mesmo tamanho de página**, a imagem será automaticamente reduzida ou ampliada para se ajustar à página.

Cópias permite-lhe especificar o número de cópias a imprimir (1-999).

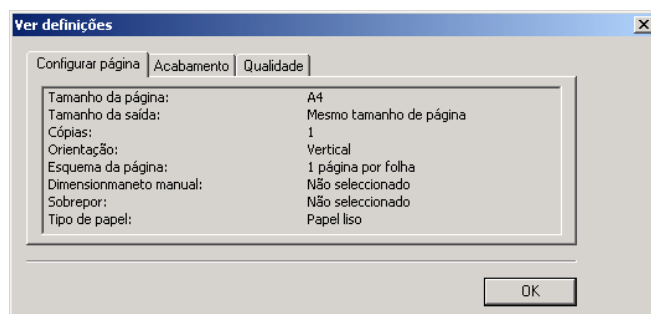
Orientação permite-lhe seleccionar o sentido da impressão em relação ao papel que está na impressora (Vertical, Horizontal).

Esquema da página permite-lhe seleccionar o número de páginas por folha (1, 2, 4, 8, 9). Se seleccionar mais de 1, a imagem poderá ser reduzida para se ajustar ao tamanho da saída seleccionado. Quando selecciona 2, 4, 8 ou 9 páginas por folha, aparece **Ordem das páginas** em vez de **Dimensionamento manual**.

Dimensionamento manual permite-lhe reduzir ou ampliar imagens. Esta opção só aparece quando selecciona **1 página por folha** como **Esquema de página**. Marque a caixa de verificação para definir uma percentagem de redução ou ampliação (10-200).

Ver Definições

Para obter uma vista rápida das suas definições actuais, clique em **Ver definições**, que se encontra nos separadores **Configurar página**, **Acabamento** e **Qualidade**. Clique nos separadores da caixa de diálogo **Ver definições** para ver as definições para cada separador.



Tipo de papel apresenta o menu suspenso Tipo de papel e permite-lhe seleccionar o tipo de papel apropriado a imprimir.



Os tipos de papel que podem ser especificados são os seguintes:

Papel liso	(Papel de 64-90 g/m ²)
Transparências	(Transparência)
Papel especial 1	(Papel de 64 g/m ² ou mais pesado com tamanho A4/Letter ou maior que seja fácil de enrolar)
Papel especial 2	(Papel de 91 g/m ² ou mais pesado com tamanho A4/Letter ou maior)



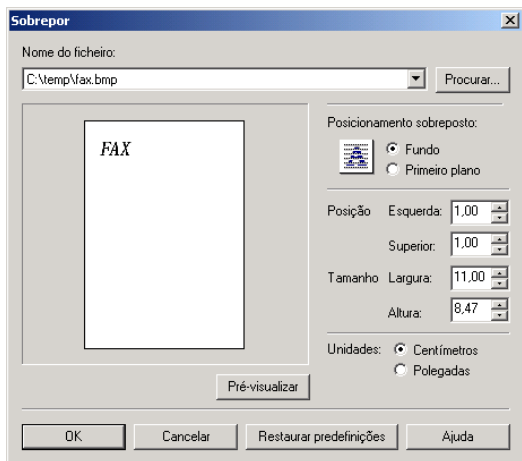
Ao imprimir em papel de tamanho A4 ou menor, o controlador imprimirá o papel como Papel liso, mesmo que Papel especial 1 ou Papel especial 2 seja especificado.

Sobrepor

Uma sobreposição permite-lhe adicionar dados utilizados frequentemente como, por exemplo, um logotipo, aos dados de impressão de uma aplicação. Por exemplo, ao utilizar uma sobreposição pode imprimir automaticamente o seu logotipo em cartas criadas por si.

Sobrepor... no separador **Configurar página** acede às definições para especificar o modo como pretende que a sobreposição e os dados de impressão sejam impressos, incluindo a posição de impressão, o tamanho e se é impresso em primeiro plano (por cima) ou no fundo (por baixo) dos dados da aplicação.

Utilize **Procurar...** para seleccionar o ficheiro que contém os dados de sobreposição.



Nome do ficheiro mostra o nome do ficheiro de sobreposição actualmente seleccionado.

Procurar... abre a caixa de diálogo **Seleccionar ficheiro**. Quando selecciona um ficheiro e fecha a caixa de diálogo **Seleccionar ficheiro**, a lista pendente **Nome do ficheiro** e a pré-visualização são actualizadas. O ficheiro de sobreposição tem de ser um mapa de bits do Windows ou um metaficheiro do Windows.

Posicionamento sobreposto permite-lhe especificar se pretende que a sobreposição apareça por trás ou por cima dos dados da aplicação (Fundo, Primeiro plano).

Posição permite-lhe especificar a posição da sobreposição, com base na distância a que fica das extremidades esquerda e superior.

Tamanho permite-lhe definir o tamanho da sobreposição.

Unidades permite-lhe seleccionar as unidades de medida (Centímetros, Polegadas).

Restaurar predefinições repõe as predefinições de Esquerda, Superior, Large e Altura.

Perfis

A função **Perfil** permite-lhe guardar e restaurar as definições para os separadores **Configurar página**, **Acabamento** e **Qualidade**, de modo a poder facilmente adicionar, editar ou seleccionar essa combinação de definições. Pode guardar um máximo de 50 perfis.



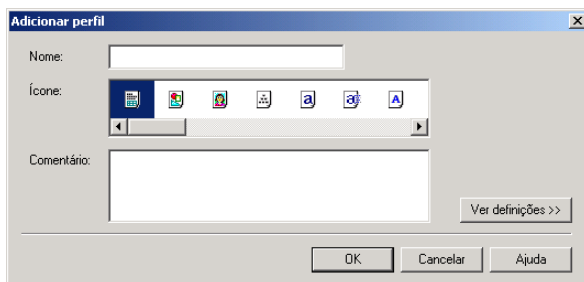
Perfil permite-lhe seleccionar perfis a partir de um menu de contexto.

Adicionar... abre a caixa de diálogo **Adicionar perfil**.

Editar... abre a caixa de diálogo **Editar Perfil**.

Adicionar Perfil

Depois de definir as opções pretendidas, pode criar um novo perfil clicando em **Adicionar...** no separador **Configurar página**, **Acabamento** ou **Qualidade**.



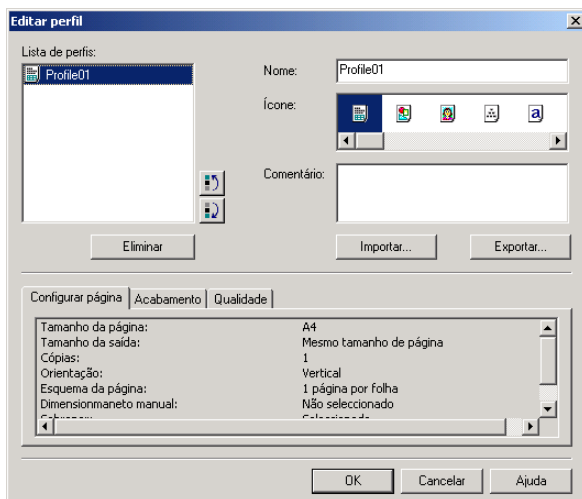
Nome permite-lhe especificar o nome do perfil.

Ícone permite-lhe seleccionar um ícone para representar o novo perfil.

Ver definições >> mostra ou oculta as definições do perfil.

Editar Perfil

Depois de ter criado um perfil, pode seleccioná-lo no menu de contexto da janela do separador **Configurar página, Acabamento** ou **Qualidade**. **Editar...** permite-lhe editar um perfil existente.



Lista de perfis mostra uma lista de perfis guardados. A ordem por que os perfis aparecem nesta lista é a ordem por que aparecem nos menus de contexto.

Eliminar permite-lhe eliminar o perfil seleccionado.

Importar... permite-lhe importar informações de um perfil.

Exportar... permite-lhe exportar as informações do perfil seleccionado para um ficheiro.

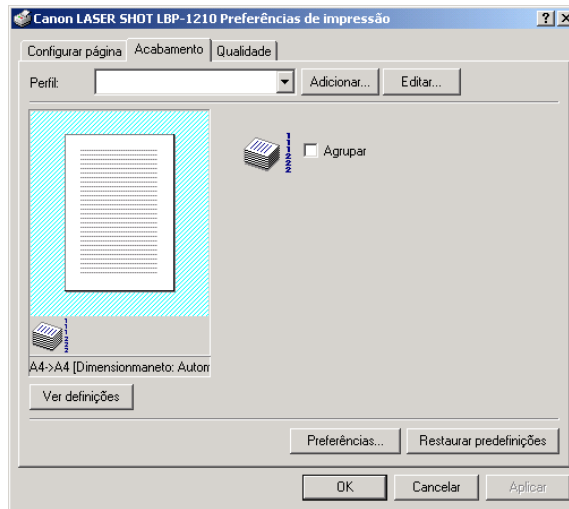


- Se alterar o nome atribuído à sua impressora, não poderá obter os perfis guardados para essa impressora. Para obter os perfis, mude o nome da impressora para o nome original.
- Os perfis não são apagados quando o controlador da impressora é desinstalado.
- As informações do histórico de sobreposição não são armazenadas em perfis.

Separador Acabamento

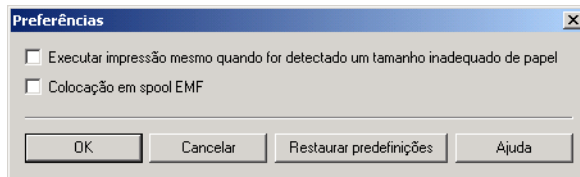
Especifica o modo como o resultado final é agrupado. Marque a caixa de verificação para agrupar o documento.

Para obter informações sobre Perfis, consulte a página 89.



Preferências

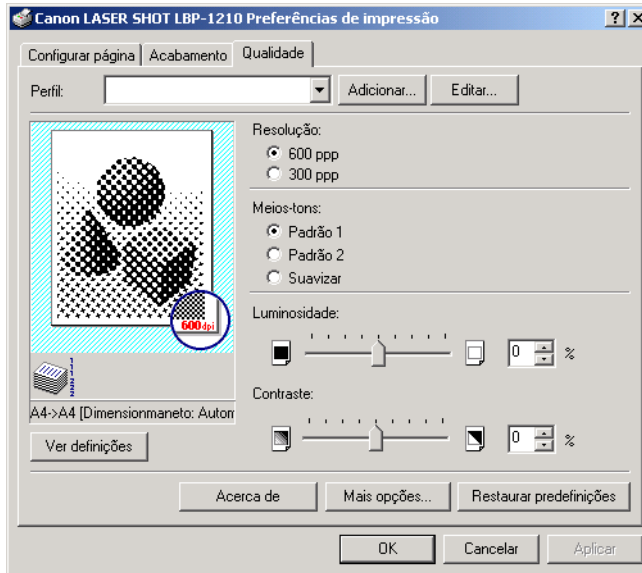
Preferências... na janela do separador **Acabamento** abre a caixa de diálogo **Preferências**. A primeira caixa de verificação permite-lhe forçar a impressão das páginas, mesmo quando o tamanho do papel não é o mesmo, ou activar. Se não estiverem marcadas, ser-lhe-á pedido para mudar o papel quando é detectado. A segunda caixa de verificação, permite-lhe activar a **Colocação em spool EMF**. Se não estiver marcada, **Colocação em spool EMF** estará desactivada. Estas definições estão desmarcadas por predefinição.



Separador Qualidade

Especifica as definições de resolução, método de meios-tons, luminosidade e contraste.

Para obter informações sobre Perfis, consulte a página 89.

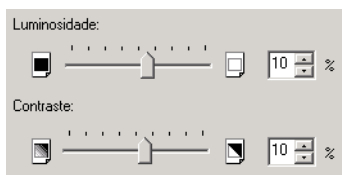


Resolução permite-lhe especificar a resolução da impressora em pontos por polegada (600,300).

Meios-tons é o processo de conversão de uma imagem em tons de cinzento em pontos pretos e pontos brancos (que não são impressos) para simular as tonalidades de cinzento da imagem original. Diferentes padrões de meios-tons apresentam resultados diferentes de tonalidades de cinzento.

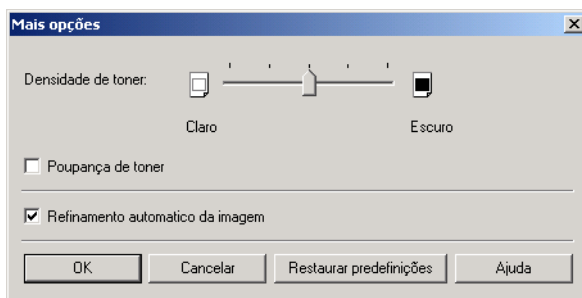
Luminosidade é a proporção relativa de áreas claras e escuras. Diminuir a luminosidade escurece a imagem geral; aumentar a luminosidade aclara a imagem. A luminosidade é expressa num intervalo relativo de -80% a +80%.

Contraste é o grau de diferença entre as áreas mais claras e mais escuras de uma imagem. Diminuir o contraste aclara as áreas escuras e escurece as áreas claras; aumentá-lo escurece as áreas escuras e aclara as áreas claras. O contraste é expresso num intervalo relativo de -80% a +80%.



Mais opções

Mais opções acede às definições de Densidade de toner, Poupança de toner e Refinamento automático da imagem.



Densidade de toner permite-lhe seleccionar se as suas páginas são impressas mais claras ou mais escuras. Mova o cursor para a direita para escurecer a saída impressa, arraste-o para a esquerda para aclarar a saída impressa.

Poupança de toner só imprime bits de dados alternados, pelo que o consumo de toner é reduzido.

Refinamento automático da imagem é uma tecnologia das impressoras Canon, através da qual a impressora detecta automaticamente e corrige as extremidades e curvas irregulares dos caracteres e gráficos.

Verificar o estado de um trabalho de impressão

Pode controlar os seus trabalhos de impressão utilizando um dos seguintes métodos:

- A Janela de estado da Canon LASER SHOT LBP-1210
Indica-lhe exactamente o que se está a passar com o trabalho de impressão actual.
- A pasta Impressoras do Windows
Ajuda-o a controlar e gerir todos os trabalhos de impressão existentes numa fila de todas as impressoras instaladas no Windows.

Abrir a Janela de Estado

A Janela de Estado da LBP-1210 abre-se automaticamente nas seguintes situações:

- Quando imprime um documento, desde que a opção “Mostrar janela Estado da Impressora ao imprimir” esteja seleccionada na caixa de diálogo **Opções de estado** da Janela de Estado.
- Quando ocorre um erro ou quando é necessária a intervenção do utilizador.
- Quando o Windows é iniciado, se a Janela de Estado estava aberta da última vez que o Windows foi fechado.

Também pode abrir a Janela de Estado clicando no ícone Janela de Estado, na barra de tarefas do Windows, e seleccionando a **Canon LASER SHOT LBP-1210**.

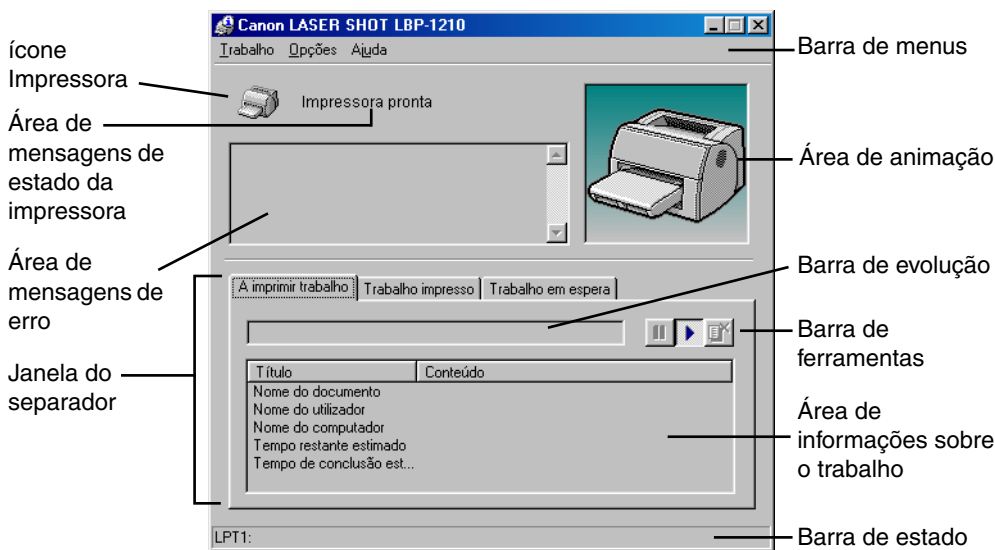
ícone Janela de Estado



Se estiverem ligadas várias impressoras LBP-1210, seleccione uma impressora da lista. A Janela de Estado abre-se com informações sobre a impressora seleccionada.

Utilizar a Janela de Estado da LBP-1210

A Janela de Estado é um programa utilizado para apresentar o estado dos trabalhos e executar operações da impressora.



Área da janela

Descrição

Barra de menus

Contém opções de menu para controlar a Janela de Estado e a impressora.

ícone Impressora

Mostra o estado e as condições de erro da impressão actual.

Área de mensagens de estado da impressora

Mostra o estado actual da impressora.

Área de mensagens de erro

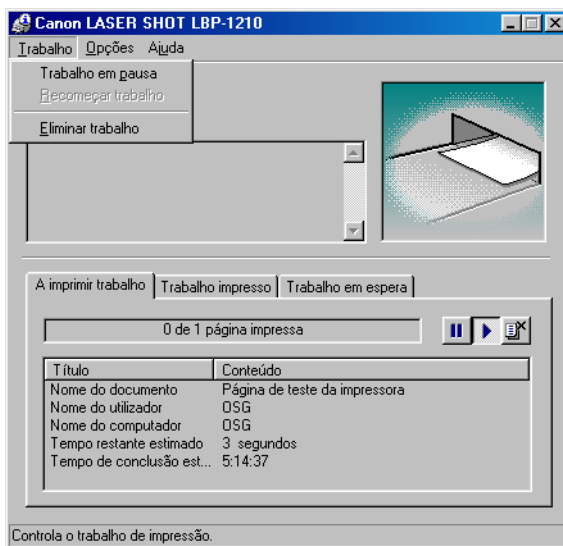
Fornece uma descrição das situações que requerem intervenção.

Área da janela	Descrição
Área de animação	Mostra um gráfico animado indicando o estado actual da impressora. O fundo do gráfico muda de azul (normal) para laranja, quando é necessária a intervenção do utilizador, ou para vermelho, quando é emitido um aviso.
Barra de evolução	Indica a evolução do trabalho actual.
Barra de ferramentas	Utilize-a para suspender, eliminar ou recomeçar a impressão.
Área de informações sobre o trabalho	Mostra informações relacionadas com os trabalhos de impressão. O tipo de informações apresentadas muda de acordo com o separador seleccionado.
Barra de estado	Mostra o nome da porta da impressora e descreve as opções de menu à medida que move o cursor sobre elas.

Utilizar a barra de menus

Menu Trabalho

Pode seleccionar o menu **Trabalho** na barra de menus da Janela de Estado da LBP-1210:



O menu **Trabalho** inclui as seguintes opções:

- Trabalho em pausa** - Suspende temporariamente a impressão do documento actual. Depois de terminar a impressão da página actual, a impressora fica em pausa até seleccionar **Recomeçar Trabalho**.
- Recomeçar trabalho** - Retoma a impressão na página seguinte do documento que ficou em pausa.
- Eliminar trabalho** - Cancela a impressão do documento a ser impresso actualmente.

Menu Opções

Pode seleccionar o menu **Opções** na barra de menus da Janela de Estado da LBP-1210:

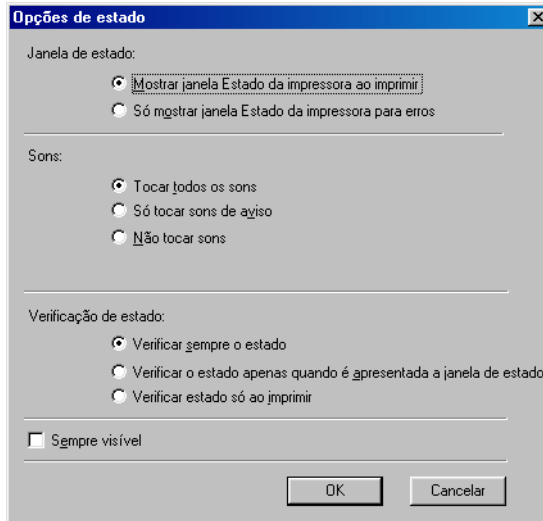


O menu **Opções** inclui as seguintes selecções:

- Opções de estado** - Abre a caixa de diálogo **Opções de estado**, que lhe permite alterar as definições da Janela de Estado.
- Definição da porta** - Abre a caixa de diálogo **Definição de porta** quando a impressora é ligada a uma porta paralela local. Esta definição não está disponível se a impressora não estiver ligada a uma porta paralela local ou enquanto a impressão estiver em curso.
- Limpeza** - Esta definição permite-lhe imprimir páginas que limpam os rolos da impressora. Esta definição não está disponível quando a impressão está em curso ou quando ocorrem erros.

Opções de Estado

Esta caixa de diálogo permite-lhe definir quando e como pretende que a Janela de Estado da LBP-1210 seja apresentada. Também pode configurar sons que são reproduzidos quando ocorrem erros.



- ❑ **Janela de Estado** - Permite-lhe seleccionar a situação em que a Janela de Estado é apresentada.
 - **Mostrar janela Estado da impressora ao imprimir** - A Janela de Estado abre-se automaticamente sempre que imprime.
 - **Só mostrar janela Estado da impressora para erros** - A Janela de Estado só é aberta quando ocorre um erro.

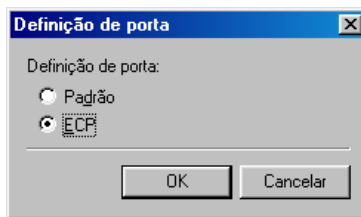
Para abrir manualmente a Janela de Estado, clique no ícone **Janela de Estado**, na barra de tarefas do Windows, e clique na **Canon LASER SHOT LBP-1210**.

Pode alterar as opções apresentadas mesmo durante a impressão de um documento, mas as definições alteradas só entram em vigor no próximo trabalho de impressão.

- Sons** - Permite-lhe seleccionar as situações em que são, ou não, reproduzidos sons.
 - **Tocar todos os sons** - É reproduzido um som sempre que há actividade na impressora.
 - **Só tocar sons de aviso** - É reproduzido um som apenas quando ocorre um erro na impressora.
 - **Não tocar sons** - Não são reproduzidos sons.
- Verificação de estado** - Permite-lhe seleccionar a situação em que a Janela de Estado está activa.
 - **Verificar sempre o estado** - A Janela de Estado está sempre a controlar a impressora.
 - **Verifica o estado apenas quando é apresentada a janela de estado** - A Janela de Estado está a controlar o estado da impressora apenas enquanto a janela de estado está activa.
 - **Verificar estado só ao imprimir** - A Janela de Estado só controla a impressora durante a impressão de um trabalho.
- Sempre visível** - Coloca a Janela de Estado por cima de todas as janelas no ambiente de trabalho.

Definição de Porta

Esta caixa de diálogo permite-lhe definir o modo como o computador comunica com a impressora utilizando a porta paralela. O tipo de porta que tem depende do computador.

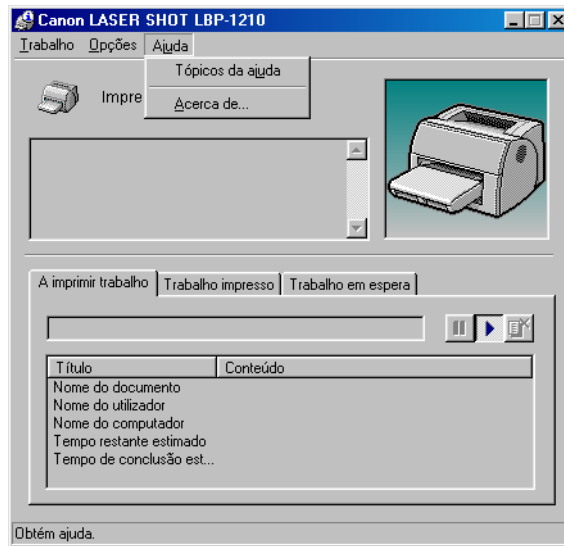


- Padrão** - Utiliza a porta paralela como porta paralela padrão.
- ECP** - Utiliza a porta paralela como uma porta paralela ECP.

Antes de fazer alterações, consulte o manual fornecido com o computador para determinar que tipo de porta tem.

Utilizar o menu Ajuda

Pode seleccionar o menu **Ajuda** na barra de menus da Janela de Estado da LBP-1210:



- Tópicos da ajuda** - Mostra a janela de procura de tópicos de ajuda.
- Acerca de** - Mostra informações sobre a versão da Janela de Estado.

Utilizar a barra de ferramentas

A barra de ferramentas tem três botões que pode utilizar para suspender, recomeçar ou eliminar o trabalho de impressão actual.



Trabalho em Pausa: Suspende temporariamente a impressão do documento actual. Termina a impressão da página actual.



Recomeçar Trabalho: Continua a imprimir após uma pausa. A impressão é reiniciada na página seguinte do documento que ficou em pausa.



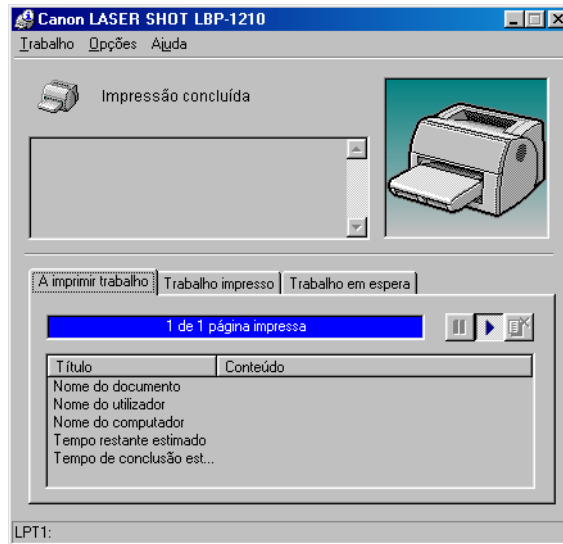
Eliminar Trabalho: Cancela o trabalho de impressão actual. Se estiver a imprimir vários documentos, a CAPT continua para o trabalho a seguir na fila de espera e apresenta o estado desse trabalho de impressão. Para cancelar todos os trabalhos de impressão na fila em simultâneo, seleccione **Definições** no menu **Iniciar** e, em seguida, seleccione a pasta **Impressoras**; clique duas vezes no ícone **Canon LASER SHOT LBP-1210** para ver a caixa de diálogo **Canon LASER SHOT LBP-1210**. Seleccione todos os trabalhos e apague-os.



Quando o separador **Trabalho impresso** está seleccionado, nenhum dos botões é mostrado.

Utilizar a Janela do Separador

A Imprimir Trabalho

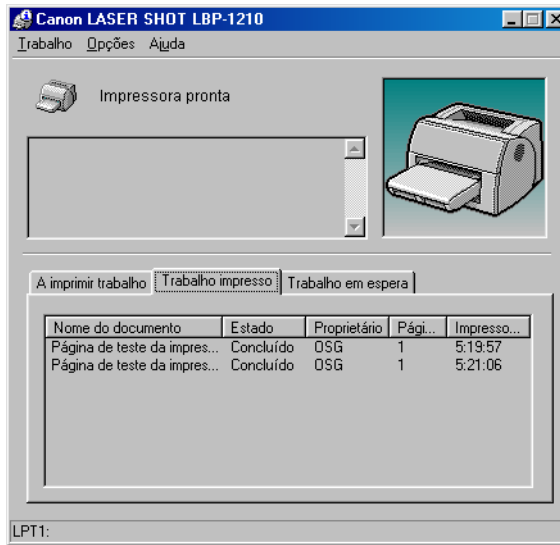


Este separador mostra informações relacionadas com o trabalho que está a imprimir actualmente. São apresentados os seguintes tipos de informações:

- Nome do documento
- Nome do utilizador
- Nome do computador
- Tempo restante estimado
- Tempo de conclusão estimado

Algumas destas informações podem não ser apresentadas, dependendo do estado da impressora.

Trabalho Impresso

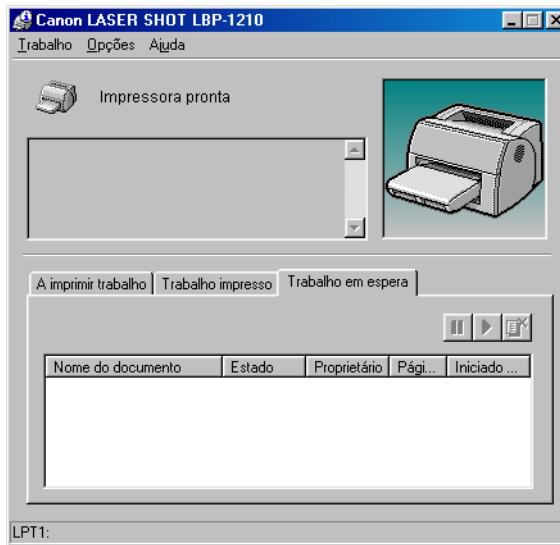


Este separador mostra informações relacionadas com os trabalhos concluídos. São apresentadas os seguintes tipos de informações:

- Nome do documento
- Estado
- Proprietário
- Páginas
- Impresso em

O histórico do trabalho apresentado na área de informações do trabalho pode listar um histórico de um máximo de 100 trabalhos, a começar pela hora a que a Janela de Estado foi iniciada. O histórico do trabalho é limpo sempre que termina a Janela de Estado.

Trabalho em Espera



Este separador mostra informações relacionadas com os trabalhos que ainda não foram iniciados.

- Nome do documento
- Estado
- Proprietário
- Páginas
- Iniciado em

Estado da Impressora de Rede

Ver o estado da impressão

O estado de uma impressora de rede pode ser visto no servidor de impressão e no cliente.

Para o estado do trabalho ser apresentado na Janela de Estado do cliente, a Janela de Estado do servidor tem de estar em execução.

Se a opção de estado “Mostrar janela Estado da impressora ao imprimir” tiver sido seleccionada no cliente, a Janela de Estado do cliente abre-se automaticamente quando a impressão do servidor for iniciada.

Se ocorrer um erro no servidor, a Janela de Estado do cliente para esse trabalho abre-se automaticamente.

Se a Janela de Estado do cliente se abrir automaticamente, é fechada automaticamente quando a impressão terminar ou o erro for cancelado, a menos que o utilizador tenha interagido com a janela ou com os respectivos menus.

Executar operações de trabalhos de impressão

As operações de trabalhos de impressão (suspender, recomeçar, eliminar) podem ser executadas a partir do servidor de impressão ou do cliente para esse trabalho. Depois de um cliente executar uma operação de impressão, não são permitidas mais operações até o servidor confirmar que a operação foi aceite.

No Windows 95/98/Me, as operações de trabalhos de impressão só podem ser seleccionadas no ecrã do servidor ou cliente de impressão para esse trabalho. No Windows 2000/XP, qualquer utilizador autorizado pode executar operações de trabalhos de impressão.

Se a Janela de Estado do servidor de impressão não estiver em execução, não poderá executar operações de trabalhos no cliente. A Janela de Estado do cliente apresenta a mensagem “Verificar Servidor de Impressão”.

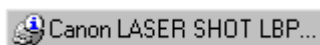
São reproduzidas mensagens com som no cliente e no servidor de impressão.

O ícone Janela de Estado

Se minimizar a Janela de Estado, poderá continuar a ver o estado da impressora apresentado como ícone na barra de tarefas. Para abrir a Janela de Estado, basta clicar no botão da barra de tarefas. Também aparecem ícones na Janela de Estado. A tabela seguinte mostra o ícone Janela de Estado e o ícone da barra de tarefas.



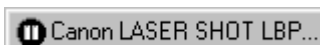
Impressora Pronta



Indica que a impressora está pronta a imprimir.



Impressão em Pausa



Indica que a impressão foi suspensa.



Atenção Requerida



Quando a Janela de Estado mostra um alerta, a janela abre-se automaticamente no tamanho máximo. Pode minimizar novamente a janela, mas não conseguirá recomeçar a impressão enquanto não executar a acção especificada na janela com o tamanho máximo.



Aviso



Ocorreu um erro e a impressora poderá requerer assistência. Talvez tenha de contactar um representante da assistência autorizado.



Condição Anormal



Existe um problema com a impressora ou com uma das respectivas ligações. Não conseguirá imprimir até o problema ser corrigido.

Fechar a Janela de Estado

Clique no botão Fechar para fechar a janela, tal como faria em qualquer outra janela.

Se a Janela de Estado for automaticamente aberta devido à impressão, ou devido a um erro, fechar-se-á automaticamente quando a impressão terminar ou quando o estado de erro desaparecer.

Mensagens

A CAPT fornece-lhe informações sobre o trabalho de impressão e a própria impressora.

Quando um tamanho de papel é listado na área de mensagens (por exemplo, “Mude o papel para Letter”), utilize a seguinte tabela para determinar o tamanho de papel a utilizar.

Mensagem	Utilize este tipo de papel
Letter	Letter (8-1/2 x 11 pol.)
A4	A4 (210 x 297 mm)
Executive	Executive (7-1/4 x 10-1/2 pol.)
B5	B5 (182 x 257 mm)
Env: #10	Envelope #10 (4-1/8 x 9-1/2 pol.)
Env: Monarch	Envelope Monarch (3-7/8 x 7-1/2 pol.)
Env: DL	Envelope DL (110 x 220 mm)
Env: C5	Envelope C5 (6,4 x 9 pol.)
Cartão: Ficha	Ficha (3 x 5 pol.)
Definido pelo utilizador	Tipo de papel personalizado: Nome definido pelo utilizador.
Actual	Desconhecido
Papel	Qualquer

Mensagens com Som

A CAPT vem com ficheiros de som que oferecem versões faladas das mensagens que pode obter durante a impressão de um documento. Se instalou os ficheiros de sons e tem comunicação bidireccional e uma placa de som, a CAPT pode reproduzir estas mensagens sonoras.

Utilize a caixa de diálogo **Opções de estado** no menu **Opções** para activar ou desactivar os sons.

Existem dois tipos de mensagens áudio: mensagens de alerta e outras mensagens. Consulte as seguintes tabelas, que listam as mensagens faladas, o acontecimento que desencadeia cada uma e o nome do ficheiro da mensagem.

Mensagens informativas

Mensagem falada	Acontecimento	Nome do ficheiro
Impressão concluída	Última página concluída	CAP2DONE.WAV
Impressão em pausa	Botão Pausa premido	CAP2PAUS.WAV
A impressão recomeçou	A impressão recomeçou	CAP2RESM.WAV
A impressão iniciou	A impressão iniciou	CAP2STRT.WAV
A impressão parou	Botão Eliminar premido	CAP2STOP.WAV

Mensagens de alerta

Mensagem falada	Acontecimento	Nome do ficheiro
Adicione papel à impressora	Sem papel	CAP2ADDP.WAV
Papel encravado	O papel está encravado	CAP2JAM.WAV
Fechar tampa da impressora	A tampa da impressora está aberta	CAP2COVR.WAV
A impressora não responde	A impressora não responde	CAP2COME.WAV
Erro da impressora	Erro da impressora	CAP2ERR.WAV
Mudar papel	O papel colocado tem o tamanho errado	CAP2CAGP.WAV
Verificar servidor de impressão	Servidor de impressão em baixo	CAP2SERR.WAV
Memória insuficiente	Memória insuficiente para trabalhar	CAP2MEM.WAV
Limpeza	Limpeza em curso	CAP2CLN.WAV
Verificar cartridge de toner	Sem cartridge	CAP2CART.WAV
Impressora ocupada	A impressora está a processar outro trabalho	CAP2PRTB.WAV
Porta ocupada	A porta da impressora seleccionada está a ser utilizada por outro dispositivo	CAP2POTB.WAV
Falha na impressão	Não foi possível concluir a impressão	CAP2FAIL.WAV

Capítulo 4

Resolução de problemas

Este capítulo inclui informações para o ajudar a resolver problemas com a impressora. Um problema pode ter uma só causa ou uma combinação de causas, incluindo uma avaria do computador, erros de software, o cabo da impressora ou a impressora. Muitos problemas de impressão estão relacionados com o modo como o software interage com a impressora.

Se conseguir imprimir um teste automático de impressão, mas a impressora não imprimir outros trabalhos, ou se o resultado da impressão não for o esperado, o problema é do computador, do software ou dos cabos.

Se a impressora não estiver a funcionar correctamente, tente as sugestões apresentadas neste capítulo.

Localizar as informações

Problema	Consulte a página
Papel encravado	115
Localizar o papel encravado	115
Desencravar o papel	119
Problemas com a qualidade de impressão	126
A impressão tem riscas brancas verticais	126
A impressão tem manchas pretas	127
A impressão ficou muito clara	127
A impressão ficou muito escura	128
Problemas com a impressora	129
Problemas com a CAPT	132
Mensagens da CAPT	137
Utilizar a Resolução de Problemas	139
Desinstalar a CAPT	141

Se tiver um problema com a impressora e não conseguir resolvê-lo consultando as informações fornecidas neste capítulo, contacte um representante da assistência Canon autorizado.

Antes de contactar a Canon, certifique-se de que dispõe das seguintes informações:

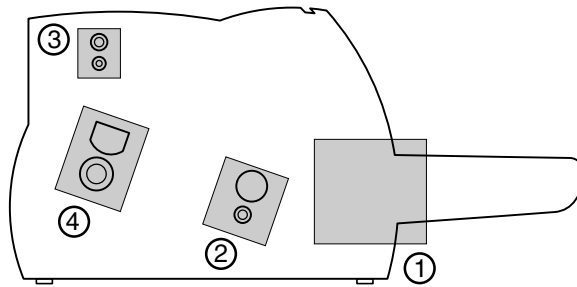
- Nome do produto (LASER SHOT LBP-1210)
- Número de série (localizado na etiqueta da parte de baixo da impressora)
- Local de compra
- Natureza do problema
- Os passos que executou para resolver o problema e os resultados obtidos

Papel encravado

Localizar o papel encravado

O papel pode encravar em várias localizações do percurso de impressão. Consulte o seguinte diagrama para o ajudar a localizar o papel encravado. Localize a área em que o papel ficou encravado e siga as instruções para desencravar o papel dessa área. Não se esqueça de verificar todas as áreas antes de recomeçar a impressão.

- ① Área de alimentação do papel
- ② Área de impressão das imagens
- ③ Área de entrega dos documentos com a frente para baixo
- ④ Área de entrega dos documentos com a frente para cima



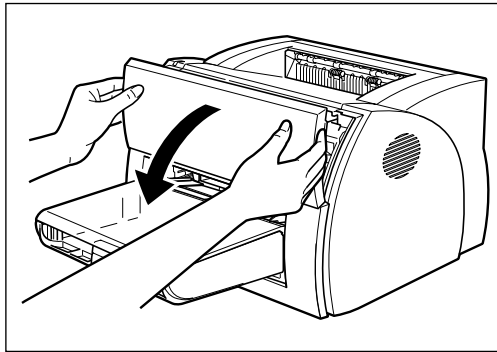
Antes de desencravar o papel no interior da impressora

Quando o papel ficar encravado, siga este procedimento antes de desencravar o papel da área afectada.

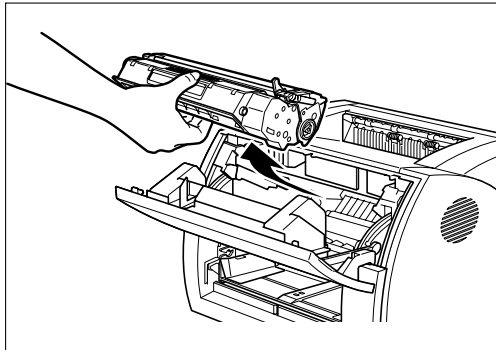


Tire o relógio, pulseiras ou anéis quando tocar no interior da impressora. Estes objectos poderão ficar danificados se entrarem em contacto com as peças no interior da impressora.

1. Se houver uma pilha de papel no estojo ou na bandeja de saída para baixo, remova-a antes e depois abra a tampa frontal com ambas as mãos até que fique parada.

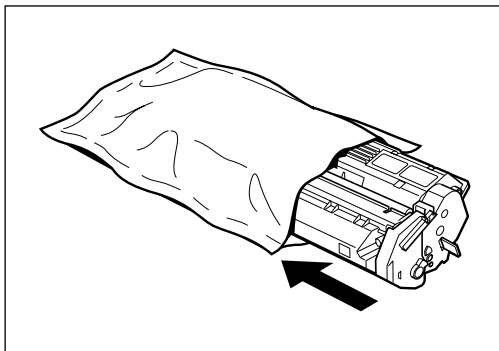


2. Retire o cartridge EP-25.



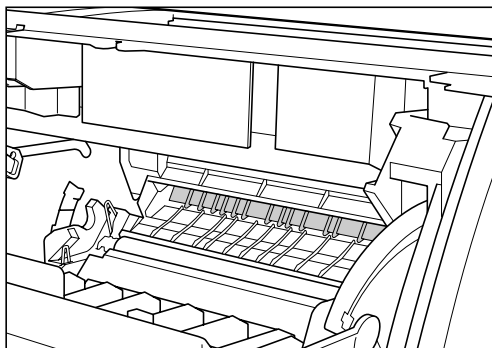


Não exponha o cartridge à luz durante mais de 5 minutos. Se necessário, guarde o cartridge na embalagem de protecção original ou envolva-o num pano forte para evitar a exposição à luz.



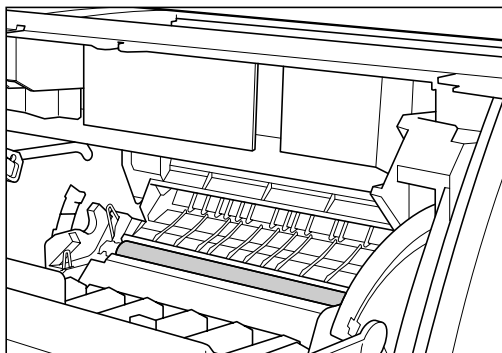
ATENÇÃO:

A área de entrega de documentos com a frente para cima (parte sombreada) fica quente quando a impressora está a ser utilizada. Tenha cuidado para não tocar nesta área, pois pode magoar-se.





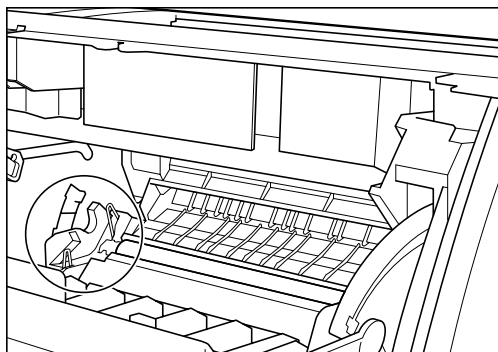
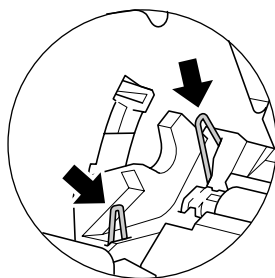
Ao retirar o papel encravado, não toque no rolo de transferência (parte sombreada) porque a superfície é extremamente delicada e susceptível à gordura dos dedos e aos riscos, o que poderá resultar na degradação da impressão.



Tenha cuidado ao retirar o papel, o toner do papel pode ficar agarrado às mãos ou à roupa. Se isso acontecer, lave-as imediatamente com água *fria* corrente.



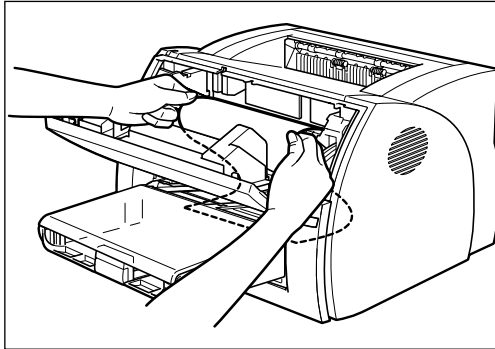
Para evitar que a impressora fique ainda mais danificada, não toque nos pinos perto da extremidade do rolo de transferência.



Desencravar o papel



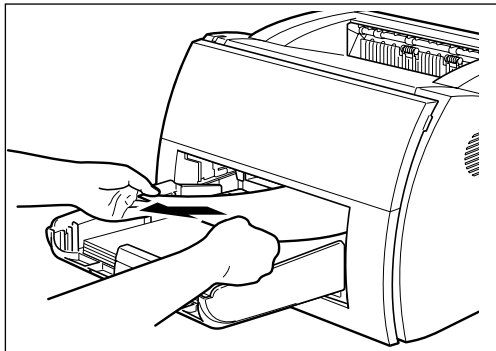
Use as duas mãos para retirar o papel encravado da impressora.



Papel encravado na área de alimentação do papel

Se apenas uma pequena parte do papel tiver entrado na impressora

Com as duas mãos, puxe lenta e cuidadosamente o papel encravado a direito, para cima e para fora da cassette.

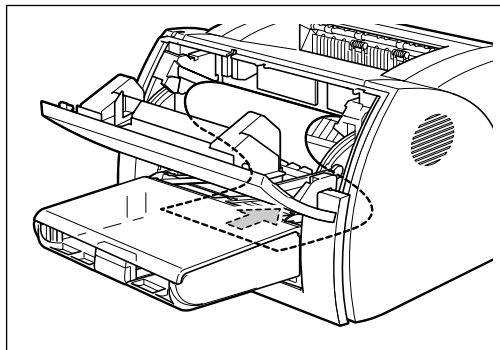


Tenha cuidado para não rasgar o papel ao puxar. Se o papel se rasgar, retire os pedaços de papel da impressora.

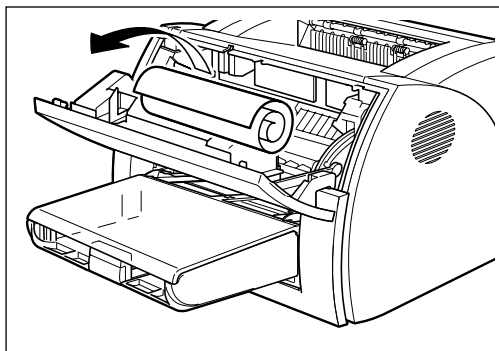
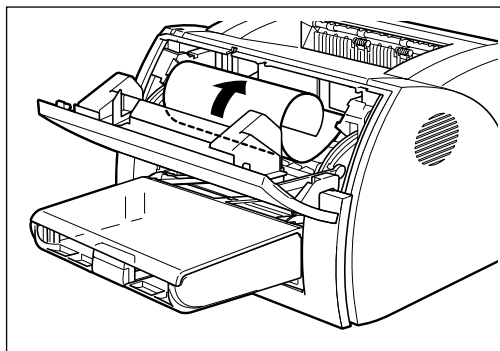
Se o papel já estiver totalmente dentro da impressora

Siga os passos descritos em “Antes de desencravar o papel no interior da impressora” na página 116 para retirar o cartridge de toner e, depois, siga este procedimento.

1. Com as duas mãos, mova cuidadosamente o papel para dentro, e depois puxe-o suavemente para fora.



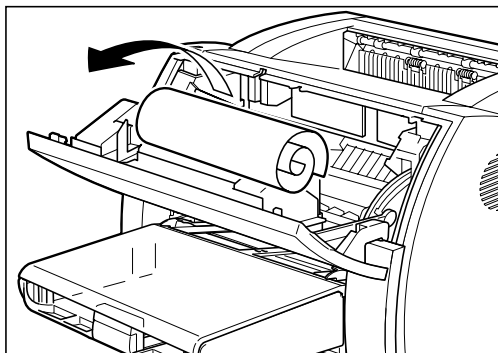
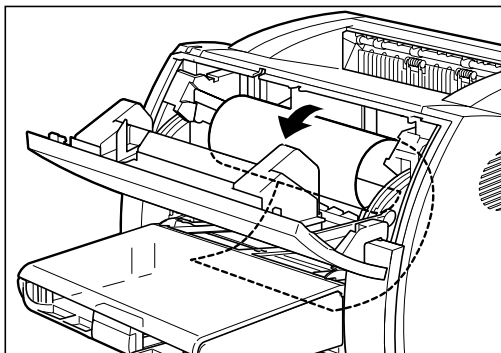
2. Enrole a extremidade frontal do papel para fora, de modo a que a superfície impressa fique do lado de dentro do rolo e, depois, puxe suavemente o papel enrolado para fora da impressora.



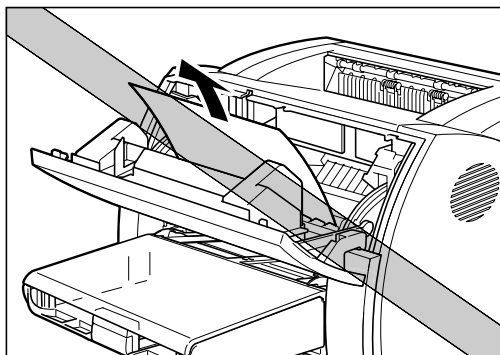
3. Se a extremidade de cima estiver visível mas não tiver entrado na área de impressão das imagens, puxe o papel para a frente e enrole-o para dentro.



- ❑ Não puxe o papel encravado para diante da cassette de papel. Isso pode causar um mau funcionamento da impressora.
- ❑ Puxe o papel encravado suavemente.



- ❑ Não retire o papel encravado para cima, pois o toner de papel poderá manchar a impressora e causar uma degradação permanente da qualidade de impressão.



Substitua o cartridge e feche a tampa da frente.

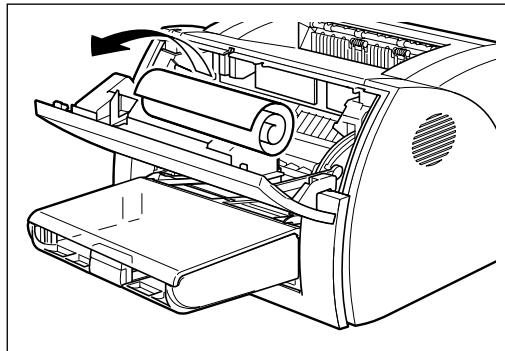
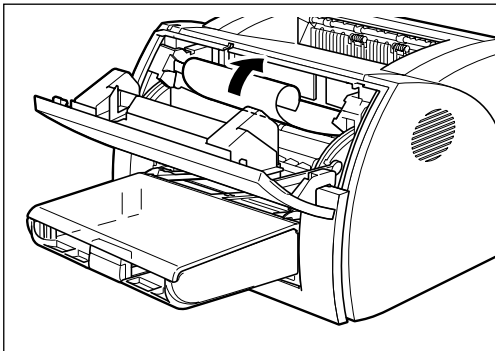
Papel encravado perto da área de impressão das imagens



Use as duas mãos para retirar o papel encravado da impressora.

Siga os passos descritos em “Antes de desencravar o papel no interior da impressora” na página 116 para retirar o cartridge de toner e, depois, siga este procedimento.

Enrole o papel para dentro pela extremidade de baixo, de modo a que a superfície impressa fique para dentro do rolo e o papel fique afastado da área de impressão de imagens. Em seguida, puxe suavemente o papel enrolado para fora da impressora.



Papel encravado na área de entrega dos documentos com a frente para baixo

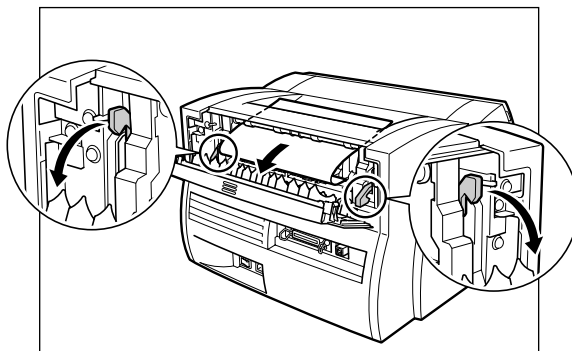


Use as duas mãos para retirar o papel encravado da impressora.

Siga os passos descritos em “Antes de desencravar o papel no interior da impressora” na página 116 para retirar o cartridge de toner e, depois, siga este procedimento.

1. Abra a tampa de selecção de entrega e empurre as alavancas verdes de libertação do papel na direita e esquerda.

2. Puxe suavemente o papel encravado entre os rolos de entrega com a frente para baixo até que a extremidade frontal saia pela impressora.



3. Puxe cuidadosamente o papel encravado entre os rolos e para fora da impressora.



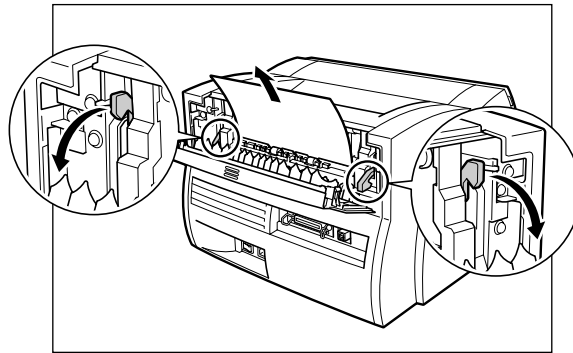
- Certifique-se de colocar as alavancas de liberação do papel em suas posições originais. Se as alavancas forem deixadas empurradas para baixo, o erro de encravamento de papel não será resolvido.
- Nunca empurre as alavancas de liberação do papel para baixo durante uma impressão. Isso poderia danificar o conjunto de fixação.

Papel encravado na área de entrega dos documentos com a frente para cima

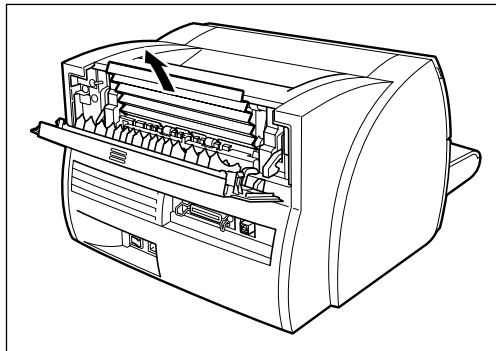


Use as duas mãos para retirar o papel encravado da impressora.

1. Abra a tampa de selecção de entrega e empurre as alavancas verdes de libertação do papel para baixo, na direita e esquerda.
2. Mantendo a impressora estável, puxe cuidadosamente o papel encravado a direito para fora.



Se o papel estiver amarrotado, semelhante às dobras de um acordeão, solte o papel encravado e, depois, puxe-o para fora da impressora.



3. Coloque as alavancas de libertação do papel em suas posições originais.

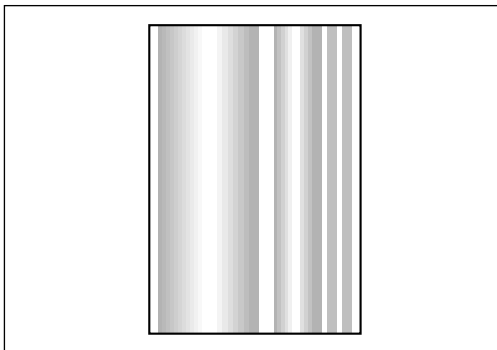


-
- Depois de substituir o cartridge e fechar a tampa da frente, a impressora deverá estar pronta para imprimir. Se a impressora voltar ao estado de pronta para imprimir, a resolução de problemas funcionou. Se a impressora não voltar ao estado de pronta para imprimir, confirme que as alavancas de libertação do papel estão em suas posições originais, e verifique se não há papel deixado na impressora.
 - Durante a remoção do papel encravado, o interior da impressora poderá ficar manchado de toner, o que fará com que as primeiras impressões saiam sujas quando a impressão for reiniciada.
-

Problemas com a qualidade de impressão

A impressão tem riscas brancas verticais

As riscas brancas verticais, semelhantes ao exemplo abaixo, resultam quando há pouco toner ou este é mal distribuído.



Acção de correcção

1. Abra a tampa da frente e retire o cartridge EP-25.
2. Sacuda ligeiramente o cartridge, umas cinco ou seis vezes, para distribuir uniformemente o toner no interior. (Para obter mais informações, consulte “Instalação do Cartridge EP-25” no *Manual de introdução*.)
3. Introduza o cartridge na impressora.
4. Feche a tampa da frente e tente imprimir de novo.

Se o problema persistir, provavelmente a data de validade do cartridge expirou. Substitua-o por um novo, utilizando os passos descritos em “Instalação do Cartridge EP-25” no *Manual de introdução*.



Quando adquirir um cartridge de substituição, certifique-se de que adquire o cartridge adequado para esta impressora: um cartridge EP-25 da Canon.

Normalmente, o cartridge EP-25 tem uma duração de cerca de 2.500 impressões em papel Letter ou A4, partindo do princípio de que a impressora é utilizada para documentos padrão de processamento de texto, impressos com a densidade predefinida e a uma média de pontos de 4% (equivalente a uma cobertura de impressão de aproximadamente 5%). A duração real do cartridge depende da cobertura média da página dos documentos impressos.

A impressão tem manchas pretas

Se o pó do toner se agarrar ao rolo de pressão, poderão surgir manchas pretas, com 1 mm de diâmetro ou superior, na frente ou no verso do papel impresso.

Acção de correcção

1. Utilize o menu **Opções** da Janela de Estado para imprimir a página de limpeza numa folha de papel em branco.
2. Se não houver manchas pretas na página de limpeza, o rolo de pressão está limpo.
3. Se houver manchas pretas na página de limpeza, repita o passo 1 até não haver mais manchas pretas na página de limpeza. Pode repetir este procedimento várias vezes, sem efeitos adversos para a impressora.

A impressão ficou muito clara

Isto ocorre com impressão de grandes volumes num ambiente quente.

Acção de correcção

1. Aumente a densidade da impressão.
2. Se isso não resultar, substitua o cartridge EP-25.

A impressão ficou muito escura

Se houver uma fonte de luz forte junto da impressora, as impressões poderão ficar muito escuras.

Acção de correcção

1. Verifique se o ajuste da densidade está correcto. Se não estiver, ajuste a densidade.
2. Verifique se há uma fonte de luz forte junto da impressora. Se houver, mova a impressora ou a fonte de luz.

Problemas com a impressora

Problema	Causa	Solução
A impressora não imprime	A impressora pode não ter papel.	Certifique-se de que a impressora tem papel colocado.
	Os trabalhos de impressão parecem estar retidos.	Verifique se na Janela Estado da LBP-1210 existem trabalhos retidos.
	O cartridge poderá não estar instalado correctamente.	Certifique-se de que o cartridge EP-25 está instalado correctamente. Consulte o <i>Manual de introdução</i> .
	A definição da porta BIOS poderá ter de ser modificada.	Consulte a documentação do computador relativamente às portas disponíveis.
	O cabo paralelo pode não ser compatível.	Certifique-se de que está a utilizar um cabo de interface paralela, de 8 bits, compatível com Centronics, com capacidade bidireccional.
	O seu computador pode não estar a funcionar correctamente.	Verifique o computador, certifique-se de que está ligado e a funcionar correctamente.
	O software pode estar a enviar os códigos errados.	Verifique o software que está a utilizar; pode ter enviado um código de paragem ou um comando semelhante para a impressora. Certifique-se de que a impressora correcta está seleccionada na pasta Impressoras .

Problema	Causa	Solução
A impressora não está ligada à corrente	O cabo de alimentação pode não estar ligado.	Certifique-se de que o cabo de alimentação está correctamente ligado à impressora e à tomada de CA.
	A tomada de CA pode não ter corrente.	Certifique-se de que a tomada de CA tem corrente; se necessário, experimente outra tomada.
	A tensão CA pode não ser idêntica à da impressora.	Certifique-se de que a tensão da tomada de CA é idêntica à da impressora.
A impressora pára de imprimir	O cabo de interface pode estar solto.	Verifique o computador e o cabo.
	Pode estar a trabalhar numa aplicação em primeiro plano; nesse caso, o desempenho da impressão poderá ser mais lento.	O desempenho da impressora aumenta se der prioridade ao seu trabalho de impressão.
A impressão está mal	Pode haver um problema de comunicações entre a impressora e o computador.	Certifique-se de que as ligações dos cabos estão correctas. Certifique-se de que o cabo de interface tem um comprimento inferior a 6,6 pés (2,0 m). Certifique-se de que não está a utilizar uma caixa de derivação. Verifique se seleccionou o controlador de impressora correcto no Windows.
	Está seleccionada a impressora errada na pasta Impressoras .	Certifique-se de que a impressora LBP-1210 está seleccionada na pasta Impressoras .

Problema	Causa	Solução
	Pode ter de modificar a sua configuração de BIOS.	Consulte a documentação do computador para obter detalhes. Tente alterar o modo da porta paralela ou o endereço da porta paralela para ver se isso resolve o problema.
A impressora bloqueia o sistema	O problema pode estar na configuração do sistema.	Verifique se tem um cabo de interface armado de qualidade. O problema pode estar na BIOS. Verifique se a configuração de BIOS está correcta. (Consulte a documentação do computador para obter detalhes.) Verifique se a memória física está a funcionar correctamente. Se tiver um portátil Toshiba, altere esta linha do ficheiro CONFIG.SYS: c:\winutils\mxtime.exe para: REM c:\winutils\mxtime.exe
O computador indica um tempo de espera excedido do dispositivo	O computador está a enviar dados para a impressora, mas a impressora não responde. A impressora pode estar desligada, offline ou não estar ligada ao computador.	Certifique-se de que a impressora não está em pausa. Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está correctamente ligado à impressora e ao computador. Certifique-se de que o papel está colocado correctamente na cassette. Reinicie a impressora e o computador. Repita a operação. Experimente outro cabo.

Problemas com a CAPT

Problema	Causa	Solução
A CAPT não está a funcionar correctamente	O controlador de impressora predefinido seleccionado não é CAPT para LBP-1210.	Especifique CAPT para LBP-1210 como controlador predefinido.
	A CAPT poderá não estar instalada correctamente.	Consulte “Utilizar a Resolução de Problemas” na página 139. Para verificar se a CAPT está instalada correctamente, tente imprimir uma página de uma aplicação. Se a impressão falhar, a CAPT não está instalada correctamente. Remova a CAPT e reinstale-a. Para obter mais informações, consulte “Desinstalar a CAPT” na página 141.
Não é possível utilizar tipos de letra Adobe Type Manager (ATM)	Pode estar a utilizar a versão errada do Adobe Type Manager.	Tem de estar a utilizar o Adobe Type Manager (ATM) versão 2.51 ou posterior.
Não é possível imprimir com um controlador de impressora diferente do LBP-1210	O controlador de impressora está ligado à mesma porta que o controlador de impressora LBP-1210.	Ligue o controlador de impressora a uma porta diferente do controlador de impressora LBP-1210.

Problema	Causa	Solução
O Menu do CD-ROM não aparece automaticamente.	A caixa de verificação Execução automática do menu do CD-ROM está desmarcada no Menu do CD-ROM.	Inicie manualmente o Menu do CD-ROM e marque a caixa de verificação “Execução Automática do Menu do CD-ROM”.
	A caixa de verificação Inserir notificação auto. está desmarcada.	No Gestor de Dispositivos , certifique-se de que a caixa de verificação “Inserir notificação auto.” está marcada na caixa de diálogo Propriedades da unidade de CD-ROM . Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Windows.
Erro “Ficheiro não encontrado no CD-ROM” ao iniciar o Menu do CD-ROM.	O programa é carregado do disco rígido.	Retire o ficheiro CAP2MNU.EXE do seu disco rígido e reinicie o programa do menu do CD-ROM desde o disco compacto denominado “User Software for LBP-1210”.

Problema	Causa	Solução
Se estiver a usar a função de partilha de impressoras no seu computador, demorará muito tempo para a janela Estado da Impressora obter o estado da impressora.	Se estiver a usar o Windows Service Pack 2 ou outro sistema operativo equipado com o Firewall do Windows como servidor de impressão, a comunicação com os computadores clientes é bloqueada pelo Firewall do Windows.	Inicie o servidor de impressão e remova o bloqueio do Firewall do Windows para as comunicações com os computadores clientes. Para obter detalhes, consulte o ficheiro “note_ex.pdf” incluído na pasta [Iberport] do CD-ROM fornecido “User Software for LBP-1210”.

Problema	Causa	Solução
Não pode instalar CAPT usando a porta USB. (Windows 98/Me/2000/XP)	O controlador de classe USB não está instalado adequadamente.	<p>Realize os seguintes passos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Certifique-se de que a impressora está ligada ao seu computador usando um cabo USB e de que a corrente à impressora está ligada. 2) Abra a caixa de diálogo Sistema no painel de controlo. 3) Selecione a guia [Gestor de dispositivos] e clique duas vezes em [Controlador Universal Serial Bus]. Para Windows 2000/XP, selecione a ficha [Hardware] e clique no botão [Gestor de dispositivos]. 4) Apague APENAS os seguintes controladores de classe USB em [Controlador Universal Serial Bus]; para Windows 98, selecione [Canon LASER SHOT LBP-1210], para Windows Me, [Impressora Canon CAPT USB], e clique no botão [Apagar]. Para Windows 2000/XP, selecione [Suporte de impressão USB] ou [Impressora Canon CAPT USB], e desinstale do menu [Accão]. <p>Caso o controlador de classe USB seja apresentado em [Outro dispositivo], apague APENAS o seguinte: Para Windows 98, selecione [Canon LASER SHOT LBP-1210], para Windows Me, [Impressora Canon CAPT USB], e clique no botão [Apagar]. Para Windows 2000/XP, selecione [Desconhecido] e desinstale do menu [Accão].</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) Feche o painel de controlo e desligue o cabo USB. 6) Reinicie Windows 98/Me/2000/XP.



Nunca apague outros dispositivos ou controladores de dispositivos.
Windows pode não funcionar correctamente.

Mensagens da CAPT

A CAPT apresenta na Janela de Estado o estado do ambiente da impressora e do trabalho de impressão actual.

Alertas

Os alertas identificam os problemas que têm de ser corrigidos para a impressão poder continuar. Por vezes, as mensagens lembram que é preciso fazer algo como, por exemplo, desencravar o papel. Outras vezes, os alertas indicam qual é o problema e como corrigi-lo.

Mensagem	Acção
Adicionar Papel	A impressora não tem papel. Adicione papel. Quando adicionar papel, a Janela de Estado mostrará automaticamente “ Impressora Pronta ”.
Desencravar Papel	O papel ficou encravado na impressora durante a impressão. Siga as instruções na Janela do Estado da Impressora, ou consulte “Desencravar o papel” anteriormente neste capítulo. A impressão recomeça automaticamente quando o papel é desencravado.
Desencravar Papel	A tampa da impressora ficou aberta ou o cartridge de toner não foi substituído correctamente depois de desencravar o papel. Feche bem a tampa.
Erro do Adaptador de Rede	A alimentação do adaptador de rede não está ligado, ou a ligação do adaptador de rede não foi feita.
Erro de Assistência	A Canon Advanced Printing Technology detectou um problema interno no motor da LBP-1210. <ol style="list-style-type: none">1 Desligue a impressora e o cabo.2 Abra a tampa da frente e retire o cartridge EP-25.3 Reintroduza o cartridge correctamente. Com as duas mãos, feche totalmente a tampa da frente.4 Ligue o cabo e a impressora.5 Se o erro persistir, contacte o representante da assistência Canon autorizado.

Mensagem	Acção
Falha na Impressão	<p>O trabalho de impressão foi muito complexo para ser enviado à impressora. Tente executar um ou mais dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="487 354 1083 414">❑ Tente imprimir o trabalho novamente com uma resolução inferior, tal como 300 ppp. <li data-bbox="487 440 1170 536">❑ Arranje novamente as páginas mais complicadas no trabalho de impressão para reduzir os gráficos e outros formatos complexos. <li data-bbox="487 562 1170 586">❑ Tente imprimir novamente apenas onde o erro ocorreu.
Fechar Tampa da Impressora	<p>A tampa da frente da impressora está aberta. Para recomear a imprimir, feche a tampa.</p>
Memória insuficiente	<p>Tente executar um ou mais dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="487 756 1150 817">❑ Feche as outras aplicações durante a impressão deste trabalho. <li data-bbox="487 843 1083 869">❑ Imprima o trabalho em secções mais pequenas. <li data-bbox="487 895 1089 956">❑ Tente reimprimir o trabalho com uma resolução inferior como, por exemplo, 300 ppp. <li data-bbox="487 982 1157 1078">❑ Formate novamente as páginas mais complicadas do trabalho de impressão para reduzir os gráficos e outra formatação complexa.
Mudar papel para...	<p>O papel que está na impressora e o papel especificado não têm o mesmo tamanho. Tem duas opções:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="487 1190 1170 1251">❑ Substitua o papel para que corresponda ao tamanho do papel especificado. <li data-bbox="487 1277 1170 1376">❑ Utilize a opção de menu Recomeçar trabalho da Janela Estado da LBP-1210 para iniciar a impressão no papel que está na impressora.
Porta Ocupada	<p>A porta da impressora está a ser utilizada por outro equipamento.</p>

Mensagem	Acção
Verificar Impressora/ Cabo	O computador e a impressora não estão em comunicação. Isto acontece se a impressora ou o cabo estiver desligado, ou se o cabo não for bidireccional.
Verificar Cartridge de Toner	Não há cartridge de toner na impressora. Instale um cartridge de toner. Para obter mais informações, consulte o <i>Manual de introdução</i> .

Utilizar a Resolução de Problemas

A Resolução de Problemas é um utilitário para correcção dos problemas de impressão no Windows 95/98/Me ou 2000/XP. A Resolução de Problemas verifica se existem erros de definição da configuração do sistema e, se possível, faz correcções automáticas.

A Resolução de Problemas não detecta problemas relacionados com o hardware como, por exemplo, problemas com o cabo da impressora, falha da porta paralela ou erros de definição de ECP.

Para iniciar a Resolução de Problemas, seleccione o ícone **Resolução de problemas da Canon LASER SHOT LBP-1210** no grupo **Canon LASER SHOT LBP-1210**. A Resolução de Problemas verifica o seguinte e corrige quaisquer problemas:

- Libertar espaço em disco na unidade que contém o directório \Windows e libertar memória
- Ficheiros instalados
- Porta da impressora seleccionada (verificar se pode ser utilizada)
- Registos
- Controladores de dispositivo de comunicações RapidPort (Windows 2000/XP)
- Monitor de linguagem
- Controladores de impressora
- Janela de Estado

- Definições das Propriedades da Impressora
- Pasta de programa Canon LASER SHOT LBP-1210

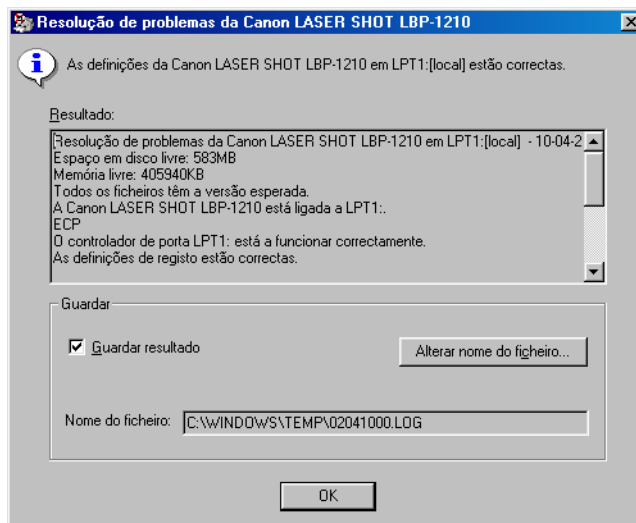
Se a Resolução de Problemas encontrar um problema, apresenta uma mensagem de erro. Cada mensagem inclui várias opções como, por exemplo:

- Como corrigir o problema
- O problema não pode ser corrigido pela Resolução de Problemas
- Continuar a resolução de Problemas
- Sair da Resolução de Problemas
- Ver informações de ajuda

Se a Resolução de Problemas for utilizada num cliente de impressora de rede, executará verificações relacionadas com a rede.

A Resolução de Problemas de Windows 2000/XP verifica se o serviço Spooler foi iniciado, ou não, apresenta uma caixa de diálogo e não é executado.

Quando a Resolução de Problemas acaba de verificar os ficheiros, apresenta uma caixa de diálogo semelhante a esta.



Durante a execução da Resolução de Problemas, é guardado um ficheiro de registo com o nome tshooter.tmp no directório temp do sistema como, por exemplo, \windows\temp ou \temp.

Na caixa de diálogo Sair, a Resolução de Problemas pergunta-lhe se quer guardar os resultados num ficheiro de texto. Marque a caixa de verificação **Guardar resultado** e introduza o nome do ficheiro pretendido. O ficheiro é guardado com a extensão .log.

Quando clica em **OK** nesta caixa de diálogo, aparece a caixa de diálogo Reiniciar o Windows. Tem de reiniciar o Windows para que as correcções feitas pela Resolução de Problemas entrem em vigor.

Desinstalar a CAPT

Se a CAPT não estiver a funcionar correctamente, poderá ajudá-lo removê-la e instalá-la novamente. Antes de começar, certifique-se de que tem o software de instalação disponível para instalação.

Antes de desinstalar a CAPT, certifique-se de que fecha todas as aplicações que estão a ser executadas.

Para desinstalar:

1. Clique no botão **Iniciar** e, em seguida, aponte para **Programas**.
2. Aponte para **Canon LASER SHOT LBP-1210**.
3. Clique em **Desinstalação da Canon LASER SHOT LBP-1210**.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
5. Windows 95/98/Me: Clique em **OK** e o sistema é reiniciado.
Windows 2000/XP: Clique em **OK** (recomendado) para reiniciar o seu sistema.



No Windows 2000/XP, não pode desinstalar a Canon Advanced Printing Technology, a menos que tenha privilégios administrativos.

Capítulo 5

Manutenção

Este capítulo descreve como cuidar e manter a sua impressora. O cuidado e manutenção regulares ajudam a manter a impressora em bom estado de funcionamento.

Este capítulo inclui as seguintes informações:

- Manuseamento e limpeza da impressora
- Cartridge EP-25

Manuseamento e limpeza da impressora

Manuseamento da impressora

Tenha em atenção os seguintes aspectos ao manusear a impressora:

- Não coloque objectos pesados sobre a impressora.
- Não introduza papel ou outros objectos na ranhura de entrega com a frente para baixo.
- Durante a impressão, não abane nem mova a impressora, nem abra a tampa da frente. Se o fizer, a impressora poderá ficar danificada.
- Não exponha a área da ranhura de alimentação manual à luz solar directa ou a outra luz forte.
- Depois de a desligar da tomada de CA, aguarde que a impressora arrefeça completamente antes de a tapar com um pano.
- Se não vai utilizar a impressora por um longo período de tempo, desligue-a da tomada de CA.
- Nunca tente desmontar a impressora.

Limpeza da impressora

Limpe regularmente a caixa da impressora para manter a impressora nas melhores condições. Para limpar a impressora, utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água ou uma solução de limpeza não adstringente. Evite utilizar outro tipo de solventes como, por exemplo, álcool ou benzina, que poderão danificar a superfície. Quando terminar a limpeza, limpe a caixa com um pano seco.



Antes de limpar a impressora, desligue-a sempre da tomada de CA. Não deixe cair água ou detergente na impressora. Caso contrário, a impressora ficará danificada e poderá mesmo ocorrer uma descarga eléctrica.



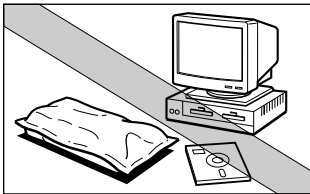
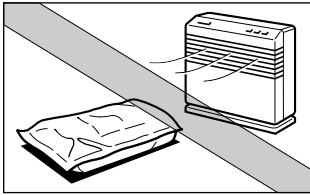
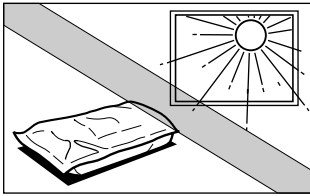
Não lubrifique a impressora. A impressora não requer lubrificação.

Cartridge EP-25

O cartridge EP-25 contém uma peça fotossensível chamada “tambor”, que tem características semelhantes às dos rolos fotográficos. Contém igualmente pó de carbono preto a que se dá o nome de “toner”. O tambor é extremamente sensível à luz e pode deteriorar-se se for exposto àquela. Além disso, se o toner endurecer ou se ficar distribuído de forma irregular dentro do cartridge, como resultado, pode obter uma má qualidade de impressão.

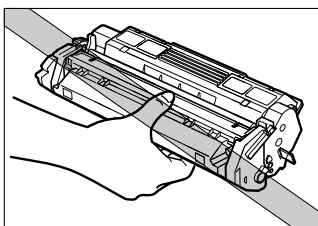
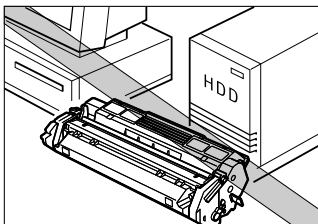
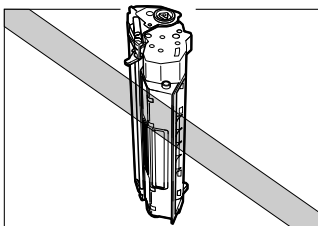
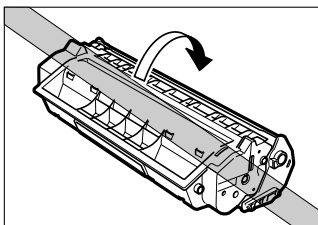
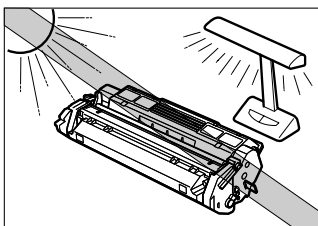
Siga as seguintes directrizes ao armazenar ou manusear o cartridge.

Directrizes de armazenamento

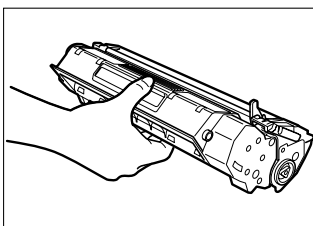


- Armazene o cartridge na respectiva embalagem de protecção. Não abra a embalagem até estar pronto para o instalar na impressora.
- Não armazene o cartridge num local onde fique exposto à luz solar directa.
- Não coloque o cartridge de lado nem o vire ao contrário. Se o toner endurecer no cartridge, poderá ser impossível soltá-lo, mesmo abanando o cartridge, e a qualidade de impressão poderá ficar degradada.
- Não armazene o cartucho num local com temperaturas elevadas ou grandes humidades, nem em locais com mudanças súbitas de temperatura ou humidade.
- Armazene o cartridge num local com temperaturas entre 0°C e 35°C (entre 32°F e 95°F).
- Não armazene o cartridge em locais com ar salgado ou gases corrosivos como os dos aerossóis.
- Mantenha o cartridge afastado do tubo de raios catódicos (CRT) do monitor, de unidades de disco e de disquetes. O íman do cartridge pode distorcer a imagem no CRT ou danificar os dados contidos nos discos.

Diretrizes de manuseamento



- Não exponha o cartucho à luz directa do Sol. Não o exponha a uma luz forte ou à luz ambiente da sala por mais de 5 minutos.
- Não abra o obturador de protecção do tambor no cartucho. Se o obturador for aberto e o tambor ficar danificado, a qualidade de impressão poderá ficar deteriorada.
- Não coloque o cartucho de lado nem o vire ao contrário. Se o toner endurecer no cartucho, poderá ser impossível soltá-lo, mesmo abanando o cartucho, o que resulta na degradação da qualidade de impressão.
- Mantenha o cartucho afastado do tubo de raios catódicos (CRT) do monitor, de unidades de disco e de disquetes. O ímã do cartucho pode distorcer a imagem no CRT ou danificar os dados contidos nos discos.
- Não toque no obturador de protecção do tambor. Evite tocar no cartucho de forma a que a sua mão fique em contacto com o obturador de protecção do tambor.
- Ao transportar a impressora, retire o cartucho da impressora. (Guarde o cartucho na embalagem de protecção original ou envolva-o num pano forte para evitar a exposição à luz.)



Manuseamento correcto



ATENÇÃO:

Não queime os cartridges de toner usados. O pó do toner é inflamável.

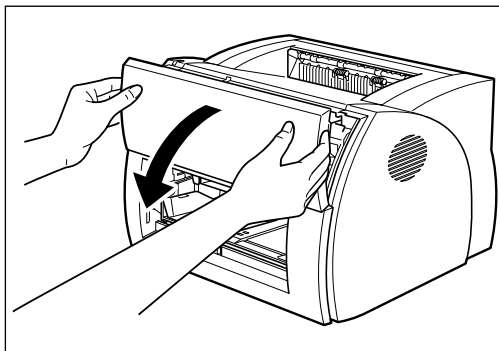
- Não tente desmontar o cartridge.

Substituição do Cartridge EP-25

Normalmente, o cartridge EP-25 tem uma duração equivalente a cerca de 2.500 impressões em papel Letter ou A4. Parte-se do princípio de que a impressora é utilizada para documentos padrão de processamento de texto, impressos com a densidade predefinida e a uma média de pontos de 4% (equivalente a uma cobertura de impressão de cerca de 5%). A duração real do cartridge depende da cobertura média da página dos documentos impressos. Se os documentos tiverem, em média, pouco texto com muitos espaços em branco, o cartridge dura mais tempo. No entanto, se imprimir frequentemente gráficos e texto, a duração do cartridge é inferior.

Quando não é possível corrigir um problema de qualidade de impressão seguindo os passos descritos no capítulo 4, “Resolução de problemas”, provavelmente está na hora de substituir o cartridge por um novo.

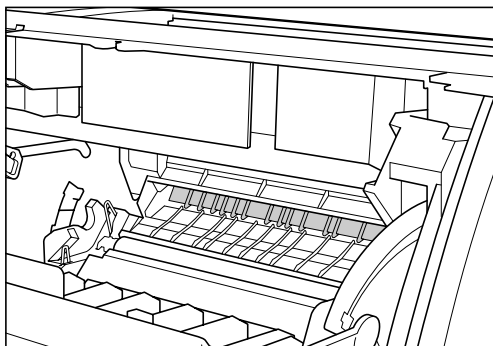
1. Segure em ambos os lados da parte superior da tampa da frente e, em seguida, puxe com cuidado até a tampa ficar totalmente aberta.



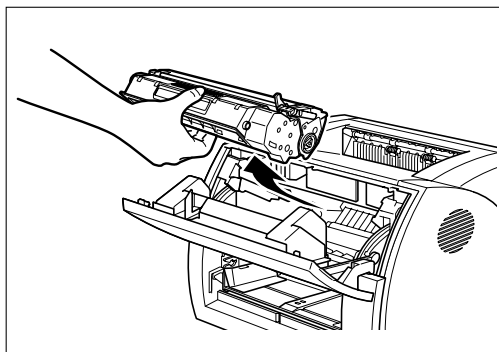


ATENÇÃO:

A parte sombreada da área de entrega de documentos com a frente para cima fica quente quando a impressora está a ser utilizada. Tenha cuidado para não tocar nesta área, pois pode magoar-se.



2. Retire o cartridge EP-25.



3. Instale um novo cartridge. Para obter detalhes, consulte “Instalação do Cartridge EP-25” no *Manual de introdução*.



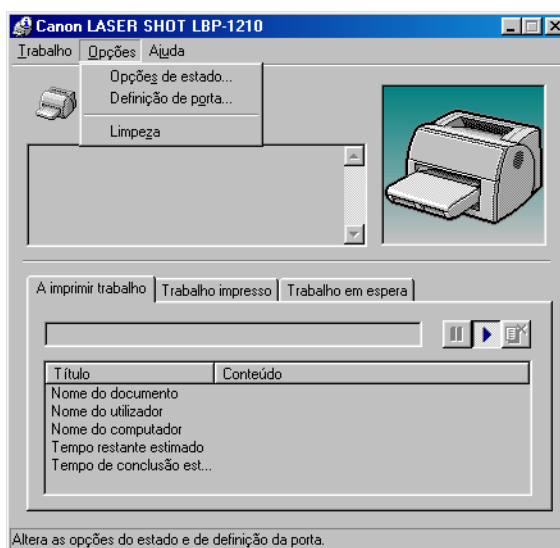
ATENÇÃO:

Não queime os cartridges de toner usados. O pó do toner é inflamável.

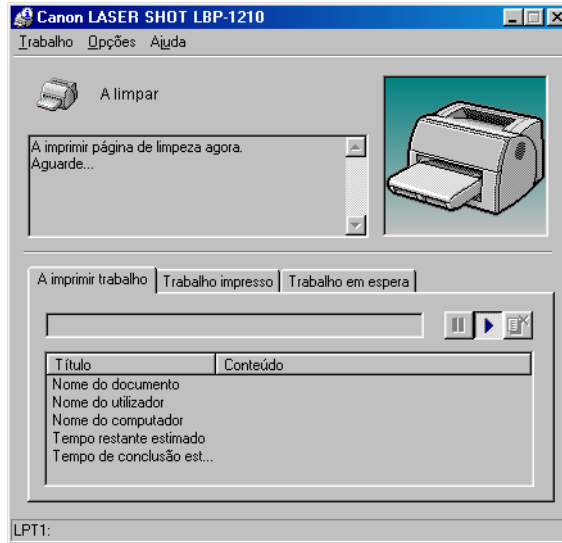
Limpeza

Sempre que substituir o cartridge EP-25 e a qualidade de impressão for fraca, poderá ter de utilizar a função Limpeza. Siga as instruções abaixo.

1. Coloque papel Letter ou A4 no Cassete.
2. Clique no ícone da impressora na barra de tarefas para abrir a Janela de Estado.
3. No menu **Opções**, clique em **Limpeza**. É iniciada a impressão de uma página de limpeza. Quando a impressão é iniciada, a área de mensagens da Janela de Estado apresenta “A limpar” e, quando a impressão termina, regressa ao normal.



Durante a limpeza, não é possível suspender a impressão ou alterar as definições do papel.



Anexo A

Especificações técnicas da impressora

Modelo:	Impressora pessoal de edição electrónica
Método de impressão:	Impressão electrofotográfica por raio laser digitalização
Resolução:	600 ppp
Velocidade de impressão:	14 páginas por minuto (papel A4)
Tamanhos de papel: Cassete	76,2 x 127 a 216 x 356 mm (3" x 5" a 8-1/2" x 14") Papel normal (A4, Letter, Executive, B5) Capacidade máxima: 25 mm (cerca de 250 folhas de papel com 64 g/m ²) Papel especial (envelopes, postais, fichas, papel colorido) Capacidade máxima: pilha com uma altura de 25 mm (excepto envelopes) Capacidade para envelopes: 20 envelopes
Colocação manual	Papel normal, papel especial (transparências, etiquetas, envelopes, postais, fichas, papel colorido) Capacidade máxima: 1 folha (papel de 64 g/m ²)
Entrega do papel:	Frente para baixo: Capacidade máxima: 125 folhas (papel com 64 g/m ²) Frente para cima: 1 folha (Retire as folhas impressas, uma de cada vez, uma vez que não há tabuleiro de entrega).

Tempo para iniciar:	Menos de 8 segundos a 20°C (68°F) (Número de segundos desde que a impressora é ligada a uma tomada de CA até estar pronta para imprimir.)
Primeira impressão:	Entrega com a frente para baixo: Menos de 10 segundos Entrega com a frente para cima: Menos de 9,4 segundos Para impressão em papel A4 utilizando a cassette a 20°C (68°F)
Cartridge de toner:	Cartridge EP-25
Requisitos de corrente eléctrica:	110-127V (±10%) 50/60Hz (±2Hz) 220-240V (±10%) 50Hz (±2Hz)
Consumo de energia:	110-127V Durante a impressão - cerca de 249 W (Média) Durante o modo suspenso - cerca de 6 W 220-240V Durante a impressão - cerca de 268 W (Média) Durante o modo suspenso - cerca de 6 W
Nível de ruído:	Nível de potência do som Durante a impressão: Máx. 6,2 Bels Durante o modo suspenso: Nível do ruído de fundo Nível de pressão do som (Posições Bystander) Durante a impressão: Máx. 48 dB (A) Durante o modo suspenso: Nível do ruído de fundo Emissões de Ruído Declarado de acordo com a norma ISO 9296
Ambiente operativo:	(Impressora ligada a uma tomada de CA) Temperatura: 7,5°C a 35°C (45,5°F a 95°F) Humidade: 5 a 90% de HR (sem condensação)
Ambiente de armazenamento:	(Impressora desligada da tomada de CA) Temperatura: 0°C a 35°C (32°F a 95°F) Humidade: 35 a 85% de HR (sem condensação)

Dimensões: 388 x 524 x 254 mm (L x P x A)
(15-1/4" x 20-3/5" x 10")

Peso: Ca. 7,8 kg (17-1/5 lbs.), cartridge excluído
Apenas cartridge: ca. 610 g (1-3/10 lbs.)

Anexo B

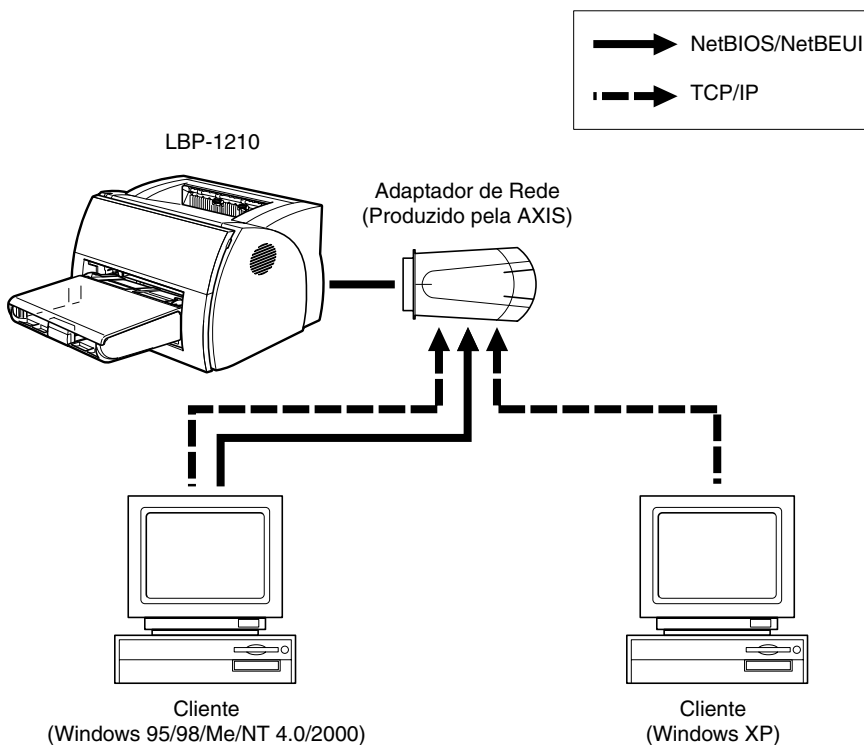
Acessórios Opcionais

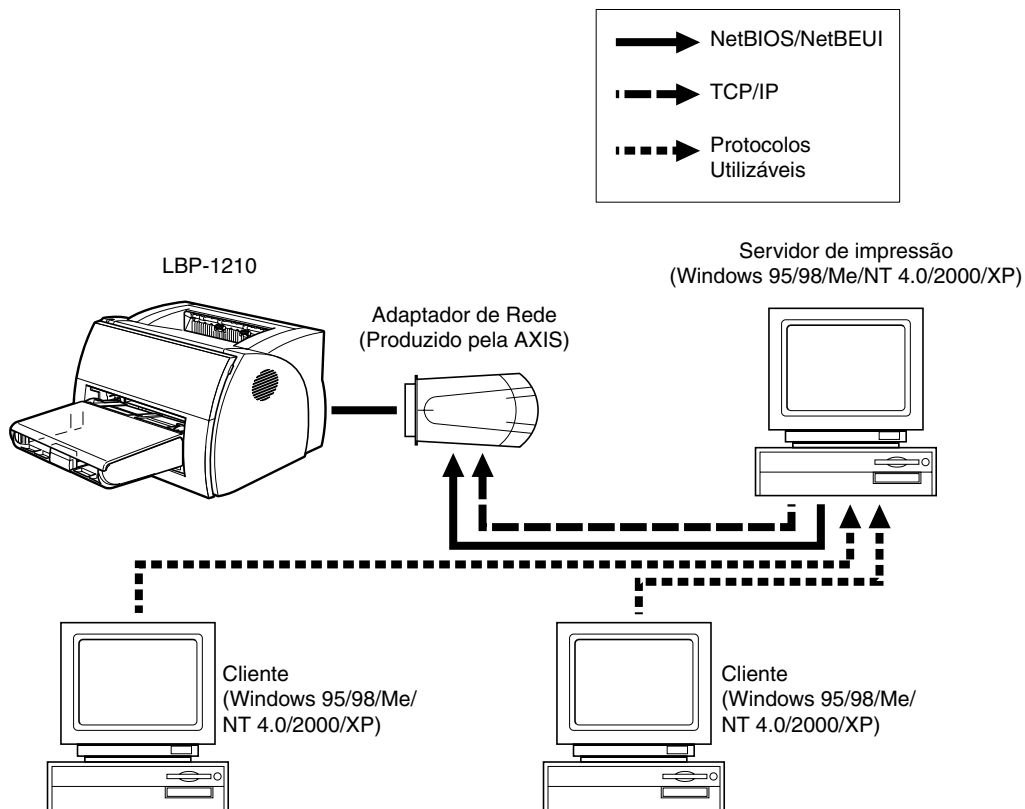
Ao usar um adaptador de rede opcional (Produzido pela AXIS), pode utilizar a impressora LBP-1210 ligada directamente à rede.

Para obter mais informações, acesse o Web site da Axis Communications (<http://www.axis.com/>).

Adaptador de Rede

O adaptador de rede e o computador estão ligados ponto a ponto. Você também pode ligar a impressora ao computador através de um servidor de impressão.





Se o Windows XP for utilizado como servidor de impressão, você pode não conseguir usar o NetBIOS/NetBEUI, dependendo do adaptador de rede.



- A configuração do adaptador de rede varia dependendo do produto.
- Para obter detalhes sobre o adaptador de rede, consulte o manual de instruções fornecido com o mesmo.
- Para obter detalhes sobre o adaptador de rede, contacte o seu revendedor autorizado Canon onde comprou a LBP-1210.

Glossário

A

Adaptador

Dispositivo opcional que lhe permite ligar a impressora directamente a uma rede. *Consulte também* Ligação unidade a unidade.

Adaptador de Rede

Dispositivo opcional que lhe permite ligar a impressora directamente a uma rede. *Consulte também* Ligação unidade a unidade.

Agrupar

Imprimir várias cópias de um documento com múltiplas páginas respeitando a ordem sequencial das páginas.

Alerta

Mensagem apresentada na Janela de Estado quando um problema ou uma condição fez com que a Canon Advanced Printing Technology suspendesse a impressão. Deverá seguir as instruções apresentadas no ecrã antes da impressão ser reiniciada.

Alimentação do papel

O acto de orientação de uma folha de papel no percurso do papel na impressora.

Ambiente de trabalho

Todo o ecrã do Windows que representa a sua área de trabalho no Windows. No ambiente de trabalho do Windows são apresentados ícones, janelas e a barra de tarefas.

Armado

Tipo de cabo com revestimento metálico sobre o material condutor para proteger os dados que passam pelo cabo de interferências electromagnéticas. Esta impressora requer a utilização de um cabo de interface armado duplo.

B

Barra de evolução

Barra horizontal na Janela de Estado ou no respectivo ícone que indica graficamente a percentagem do trabalho de impressão que já foi impressa.

Barra de ferramentas

Na Janela de Estado, a área da janela do separador que inclui botões para suspender, recomeçar e eliminar o trabalho de impressão actual.

Barra de título

A barra horizontal que contém o título de uma janela ou caixa de diálogo. Em muitas janelas, a barra de título contém a caixa do Menu de controlo e os botões Maximizar e Minimizar.

C

CA

Corrente Alternada. O tipo de corrente eléctrica habitualmente disponível nas tomadas de parede domésticas.

Canon Advanced Printing Technology (CAPT)

Software que aumenta a capacidade do sistema operativo Windows relativamente a um aumento da rapidez e simplicidade de impressão. A Canon Advanced Printing Technology permite um maior controlo de impressão e comunicações bidireccionais entre a impressora e um computador que esteja a executar uma aplicação do Windows.

Cabo da interface

O cabo, com capacidade bidireccional, é utilizado para criar a interface entre uma impressora e um computador.

Cabo da interface paralela

Cabo bidireccional, normalmente com um comprimento inferior a 6 pés (3 m), que transfere múltiplos bits de informação para a impressora em simultâneo, acelerando a impressão. Os cabos de interface paralela também se designam por cabos de interface Centronics.

Caixa de diálogo Propriedades

A caixa de diálogo que contém informações sobre um determinado dispositivo como, por exemplo, a sua impressora.

Cliente

Computador que está ligado em rede à impressora. Um cliente não controla directamente a impressora. Interage com a impressora através de um servidor. *Consulte também* Servidor.

Colocação em spool

Processo pelo qual uma aplicação envia um documento para o serviço de colocação em spool, em vez de o enviar directamente para a impressora, libertando assim o computador e a aplicação para outras tarefas. Os documentos em spool são impressos pela ordem em que são recebidos.

Comando

Instrução que indica à impressora para executar uma determinada função. Os comandos são enviados do computador para a impressora através do cabo da interface quando a impressora está pronta para imprimir.

Comunicações bidireccionais

Permite a troca de informações entre o software Canon Advanced Printing Technology e uma impressora local.

Conjunto de fixação

O dispositivo utilizado durante o processo de impressão para fixar o toner ao papel (ou outro suporte) através da aplicação de calor e pressão. O conjunto, localizado no interior da impressora, fica extremamente quente (190°C/374°F) durante o funcionamento.

Contraste

O grau de diferença entre as áreas mais claras e mais escuras de uma imagem. Diminuir o contraste aclara as áreas escuras e escurece as áreas claras; aumentá-lo escurece as áreas escuras e aclara as áreas claras.

Controlador

Programa que controla a forma como interagem um computador e um dispositivo externo. O controlador de impressora fornece ao Windows informações como, por exemplo, descrições dos tipos de letra e funções da impressora instalada. Quando imprime com a Canon Advanced Printing Technology, está a utilizar o respectivo controlador de impressora.

Controlador de impressora

Programa que controla a interacção entre o computador e uma impressora. O controlador de impressora fornece ao Windows informações como, por exemplo, descrições das fontes e funções da impressora instalada. Quando imprime com a Canon Advanced Printing Technology, está a utilizar o respectivo controlador de impressora.

E

ECP

Abreviatura de Porta com Capacidades Alargadas (Extended Capabilities Port). Modo de comunicações bidireccionais que permite a transmissão de dados a grande velocidade para a impressora e outros dispositivos.

Encravamento

Situação criada quando o papel fica preso algures no percurso do papel. Tem de remover o papel encravado antes de poder continuar a imprimir.

Escala

Aumento ou redução da imagem impressa.

Espaçamento proporcional

O espaçamento dos caracteres de acordo com a largura de cada carácter. Este espaçamento variável entre cada carácter reduz os espaços estranhos e facilita a legibilidade do texto.

Explorador do Windows

O programa do Windows que pode utilizar para procurar, abrir e gerir as unidades de disco, pastas e ficheiros no computador, num sistema em rede. Também pode utilizar o Explorador do Windows para ver e abrir pastas partilhadas noutros computadores da rede. Pode utilizar o Explorador do Windows para gerir os ficheiros movendo, copiando, mudando o nome e eliminando ficheiros.

F

Ficheiros de som

A Canon Advanced Printing Technology inclui ficheiros de som que são reproduzidos para indicar as condições da impressão.

Fila

Lista de ficheiros que aguardam para serem impressos ou que estão a ser impressos presentemente. Uma vez impresso, o ficheiro é removido da fila de impressão.

Fila de impressão

Lista de ficheiros que aguardam para serem impressos ou que estão a ser impressos presentemente. Uma vez impresso, o ficheiro é removido da fila de impressão.

H

Horizontal

A impressão do texto e dos gráficos pelo comprimento da página.

I

Imagem em tons de cinzento

Imagem de mapa de bits que armazena dados para cada ponto como uma tonalidade de cinzento, em vez de como preto ou branco.

Impressora local

Impressora ligada directamente ao computador, utilizando um cabo paralelo.

Interface

A ligação entre dois dispositivos, através da qual comunicam entre si. As impressora LBP-1210 vem com uma interface USB e paralela, que a torna compatível com computadores pessoais IBM e compatíveis.

Interface Centronics

Uma interface padrão para transmissão de dados paralelos. Esta impressora utiliza uma interface paralela do tipo Centronics com capacidade bidireccional. *Consulte também* Porta da interface e Interface paralela.

Interface paralela

Interface que transmite múltiplos bits em simultâneo (normalmente, em segmentos de um byte). A sua impressora tem incorporada uma interface paralela do tipo Centronics. *Consulte também* Interface Centronics.

Itálico

Estilo de tipo de letra caracterizado por caracteres inclinados (os traços verticais dos caracteres ficam em ângulo relativamente ao eixo vertical).

J

Janela de Estado

Janela que a Canon Advanced Printing Technology utiliza para apresentar mensagens sobre o trabalho de impressão actual, bem como para mostrar graficamente a evolução do trabalho de impressão do computador para a impressora.

L

Ligação unidade a unidade

Ligação à rede entre um computador e uma impressora (ou outro dispositivo) que não passa por um servidor. *Consulte também* Servidor, Cliente.

Luminosidade

A proporção relativa de áreas claras e escuras. Diminuir a luminosidade escurece a imagem geral; aumentar a luminosidade aclara a imagem.

M

Megabyte (MB)

Unidade de medida, que representa um milhão de bytes, utilizada para descrever o tamanho da memória da impressora ou do computador.

Meios-tons

Processo de conversão de uma imagem em tons de cinzento para pontos pretos e pontos brancos (que não são impressos) para simular as tonalidades de cinzento da imagem original.

Memória de Acesso Aleatório (RAM)

A memória de trabalho do computador, onde os programas e dados são armazenados temporariamente enquanto os utiliza. A reinicialização ou o encerramento do computador limpa todas as informações da RAM. A impressão de documentos muito complicados pode requerer o fecho dos outros programas ou a adição de mais RAM ao computador. *Consulte também* RAM física, Memória virtual.

Memória Virtual

Espaço no disco rígido que o Windows utiliza para armazenamento temporário dos dados, como se fosse realmente a memória de acesso aleatório (RAM). O Windows fá-lo através de um ficheiro de comutação. Este procedimento proporciona ao Windows mais memória utilizável, mas torna o acesso à memória mais lento quando é necessário utilizar o ficheiro de comutação. *Consulte também* RAM física.

Mensagens de áudio

As mensagens de áudio notificam o utilizador das operações da impressora mostradas na Janela de Estado.

Menu Iniciar

O menu que apresenta os comandos que constituem o ponto de partida de todo o trabalho realizado no computador como, por exemplo, iniciar um programa, abrir um documento, localizar um ficheiro e obter ajuda. Para abrir o menu Iniciar, clique no botão Iniciar apresentado no Ambiente de Trabalho.

Monitor de Impressão

O monitor de impressão do adaptador de rede é software que imprime através do adaptador de rede.

N

Negrito

Característica de um carácter impresso que indica uma representação mais larga e mais escura. Também referida como impressão com ênfase ou carregada.

O

O meu computador

O programa do Windows que pode utilizar para procurar no sistema de arquivo do seu computador e para abrir unidades, pastas e ficheiros. Também pode utilizar O meu computador para gerir os ficheiros e o sistema de arquivo, movendo, copiando, mudando o nome e eliminando itens.

Opções de Estado

Definições que determinam quando a Janela Estado da Impressora se abre e se são reproduzidos sons com as mensagens.

Orientação

A impressão de texto pela largura (vertical) ou pelo comprimento (horizontal) da página.

P

Página de separação

Páginas opcionais impressas no início de cada documento para ajudar a separar um trabalho de impressão de outro.

Painéis de Controlo

O conjunto de programas do Windows que pode utilizar para alterar as definições do Windows, do sistema, do hardware e do software.

Papel encravado

Situação criada quando o papel fica preso algures no percurso do papel. Remova o papel encravado para poder continuar a imprimir.

Pasta

Espaço, no disco, em que pode armazenar documentos, ficheiros de programa e outras pastas. Anteriormente referido como *directório*.

Pasta Impressoras

O local em que as informações sobre a sua impressora são armazenadas.

PDF

Significa Formato de Documento Portátil (Portable Document Format). Formato muito utilizado para transmitir e ver documentos em computadores. Os documentos PDF podem ser lidos ou impressos com o programa Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader.

Percurso do papel

O caminho que o papel percorre na impressora.

Perfil

Um perfil é um ficheiro que armazena as definições da impressora de modo a que possam ser recriadas seleccionando simplesmente o perfil num menu.

Peso

Refere-se à espessura de um tipo de letra: fino, médio ou negrito. Também se refere à espessura do papel.

Porta da interface

A porta através da qual a impressora comunica com o computador. A LBP-1210 tem uma porta USB e uma porta de interface paralela Centronics de 8 bits, localizada na parte de trás da impressora. *Consulte também* Interface paralela *ou* Universal Serial Bus (USB).

Poupança de toner

Uma vez que só são impressos bits de dados alternados, o consumo de toner é reduzido.

ppp

Pontos por polegada. Unidade de medida para indicar a resolução de uma impressora. A LBP-1210 imprime com uma resolução de 600 ppp.

Predefinição

Definição utilizada automaticamente se não for especificada nenhuma outra definição.

Q

Quilobyte (KB)

Unidade de medida, que representa o número binário 1024, utilizada para descrever o tamanho da memória da impressora ou do computador em unidades de mil bytes.

R

RAM física

Memória de acesso aleatório (RAM) que está presente fisicamente no computador sob a forma de microcircuitos de memória, por oposição à memória virtual. *Consulte também* Memória Virtual.

Rede

Grupo de computadores ligados por cabos ou outros meios e que utilizam software que lhes permite partilhar equipamento (por exemplo, impressoras) e trocar informações.

Refinamento Automático da Imagem

Tecnologia das impressoras Canon, através da qual a impressora detecta e corrige automaticamente as extremidades e as curvas irregulares dos caracteres e gráficos.

Resolução

A densidade dos pontos para um determinado dispositivo de saída, expressa em termos de pontos por polegada (ppp). Uma resolução baixa faz com que os caracteres das fontes e os gráficos tenham um aspecto irregular, mas torna a impressão mais rápida do que resoluções superiores. Uma resolução superior corrige as curvas e os ângulos, correspondendo melhor aos desenhos dos tipos de letra tradicionais, mas torna a impressão mais lenta. Esta impressora pode produzir uma saída de impressão com uma resolução de 300 ou 600 ppp. Os valores de resolução são representados por dados horizontais e verticais como, por exemplo, 600 x 600 ppp.

Resolução de problemas

Programa que o ajuda a resolver os problemas de impressão. A Resolução de Problemas verifica as definições de configuração do Windows e, se possível, corrige os erros detectados.

Rolo de transferência

Comprime o papel contra o tambor para ajudar a transferir o toner para o papel.

S

ScoA

ScoA é uma tecnologia original de expedição e compressão de dados de impressão Canon que utilizou o potencial máximo do seu computador para tornar realidade a impressão em alta velocidade CAPT. Ademais, em virtude da eficiência da compressão e da saída, somente uma pequena quantidade de memória é utilizada e, independentemente da quantidade de dados enviada, será preciso aumentar a RAM.

Servidor

Computador de rede ligado directamente à impressora. O servidor controla a impressora e processa os trabalhos de impressão enviados pelos clientes. *Consulte também* Cliente.

Sobreposição

Refere-se à impressão em que dados que são comuns a todas as páginas como, por exemplo, um logotipo, títulos ou uma estrutura de tabela, são sobrepostos aos dados de impressão da aplicação.

T

Tamanho em pontos

A altura dos caracteres define-se em pontos: um ponto corresponde a 1/72 de polegada.

Tipo de letra

Conjunto completo de caracteres com o mesmo tamanho e estilo como, por exemplo, Courier, 12 pontos, negrito.

Tipos de letra escalonáveis

Os tipos de letra escalonáveis permitem que os caracteres sejam impressos com diferentes tamanhos e ângulos de rotação. São diferentes dos tipos de letra de mapa de bits, que são impressos em tamanhos e ângulos fixos.

Tipo de papel

Tamanho personalizado de papel, cuja largura e altura são definidas pelo utilizador.

Tipos de letra TrueType

Tipos de letra escalonáveis utilizados para apresentação no ecrã e para impressão. Os tipos de letra TrueType podem ser dimensionados para qualquer altura e são impressos com o aspecto exacto que apresentam no ecrã, mas com uma resolução superior.

Toner

Pó preto com revestimento de resina que está no interior do cartridge EP-25. A impressora aplica o toner na superfície do tambor fotossensível existente no interior da impressora através de um mecanismo electrofotográfico.

Trabalho de impressão

Documento que uma aplicação do Windows processou e enviou para colocação em spool, para adicionar à fila de impressão ou directamente à impressora.

U

Universal Serial Bus (USB)

Estes são os novos padrões de interface serial. Este barramento reconhece automaticamente as ligações (Plug and Play) para permitir a conexão e desconexão de conectores com o computador ou dispositivos periféricos ligados.

V

Vertical

A impressão do texto pela largura (margem mais curta) da página.

W

WebNetSpot

Este utilitário é usado para controlar impressoras de rede.

WYSIWYG

Pronuncia-se “wizzy-wig” e significa “aspecto real” (What You See Is What You Get). Por exemplo, quando formata um parágrafo, as quebras de linha que aparecem na página impressa são exactamente as mesmas que vê no ecrã.

Índice remissivo

Numérico

600 ppp 2, 151

A

A impressão está mal 130
Abrir, Janela de Estado 95
Adaptador de Rede 157
Adicionar Papel 137
Agrupar 157
Alimentação do papel 157
Alimentação manual 25
 contínua 25
 ranhura 4, 13, 24
Ambiente de armazenamento 152
Ambiente operativo 152
Ambientes, especificações 152
Animação da impressora, janela de estado 96
Armado 157
Armazenar
 cartridge de toner 145
 papel 12
Assistente Adicionar Impressora
 Windows 95/98/Me 32–36
Assistente para adicionar impressoras
 Windows 2000 42–48
 Windows XP 48–54
AXIS 155

B

Barra de estado, janela de estado 96
Barra de evolução 158
Barra de evolução, janela de estado 96
Barra de ferramentas
 janela de estado 96
 utilizar 103

Barra de menus
 Janela de Estado 96
 utilizar 98–102
Bidireccional
 cabo paralelo 63
botão Eliminar Trabalho de Impressão 103
botão Mais Opções 78, 94
botão Recomeçar Trabalho 103
botão Trabalho em Pausa 103

C

CA 158
Cabo da interface 158
Cabo da interface paralela 158
Cancelar, trabalho de impressão 103
Canon Advanced Printing Technology
 Canon LASER SHOT LBP-1210 58
 desinstalar 141
 imprimir com 63–94
 instalar 28–61
 mensagens 109–111, 137
 não está a funcionar correctamente 132
 problemas 132–133
 utilizar 27–111
Canon Advanced Printing Technology (CAPT) 158
 utilizar 58
Canon LASER SHOT LBP-1210
 Ajuda 62
 Desinstalação 62
 Janela de Estado 62
 Peças 4–5
 Resolução de problemas 62
Cartridge
 Consulte Cartridge de toner

- Cartridge de toner 144, 152
 - armazenar 145
 - limpeza 149
 - manuseamento 146
 - substituição 147
- Cartridge de toner EP
 - Consulte* Cartridge de toner
- Cassete 4, 151
 - colocar envelopes 20–24
 - colocar papel 17–19
- Cliente 159
- Colocação em spool 159
- Colocar
 - envelopes 21–24
 - papel 17–19
- Comunicações
 - bidireccionais 159
- Conjunto de fixação 9, 10, 13, 159
- Contactar a Canon Inc. 114
- Contraste 77, 159
- Controlador de classe USB não está instalado adequada-mente 135
- Controlador de impressora 132, 160
- Controlador, *Consulte* Controlador de impressora 132
- Convenções iii
- Corrente
 - consumo 152
 - não está ligada 130
 - requisitos 152
 - tomada 4
- Corrente eléctrica ix
- D**
- Definições de partilha da impressora 61
- Definições do servidor
 - Windows 2000/XP 60
- Densidade
 - muito clara 127
 - muito escura 128
- Desencravar o papel 115–125
- Desencravar Papel 137
- Desinstalação 141
- Dimensões, impressora 153
- Directrizes
 - cartridge de toner 144
 - impressora 143
- Dispositivo, tempo de espera excedido 131
- E**
- ECP 101, 160
- Eliminar trabalho de impressão 98
- Energy Star vi
- Entrega com a frente para baixo 15
- Entrega com a frente para cima 16
- Envelopes 8, 11, 24
 - colocar 20–24
- Envelopes C5 22, 109
- Erro de Assistência 137
- Erro do Adaptador de Rede 137
- Escala 160
- Especificações técnicas, impressora 151–153
- Estado
 - rede 107
 - trabalho de impressão 95
- Etiquetas 10
 - colocar manualmente 24–25
- F**
- Falha na Impressão 138
- Fechar Tampa da Impressora 138
- Fechar, Janela de Estado 109
- Ferramentas da Grupo Canon LASER SHOT LBP-1210 62
- Fichas 9
- Ficheiro de sons 161
- Ficheiro não encontrado no CD-ROM 133
- Fila 161

Fila de impressão 161
Funções, impressora 2

G

Glossário 157–169
Grupo Canon LASER SHOT LBP-1210
62
Guias do papel 4

H

Horizontal 161
Humidade 12, 152

I

ícone Atenção Requerida 108
ícone Aviso 108
ícone Condição Anormal 108
ícone Impressão em Pausa 108
ícone Impressora 96
ícone Impressora Pronta 108
Ícones, Janela de Estado 108
Imagem
 muito clara 127
 muito escura 128
Imagem em tons de cinzento 161
Imagem impressa
 manchas pretas 127
 muito clara 127
 muito escura 128
 riscas 126
Impressão
 Canon Advanced Printing
 Technology 58
 velocidade 151
Impressora
 bloqueia 131
 cartridge de toner 144
 dimensões 153
 especificações técnicas 151–153
 estado da rede 107
 funções 2

limpeza 144
 manter 143–149
 manuseamento 143
 não imprime 129
 pára de imprimir 130
 partilha 58
 peças 4–5
 peso 153
 problemas 129–131
 velocidade 151

Impressora de rede 59–61
Impressora local 28–54
Instalar, Canon Advanced Printing
 Technology 28–54
Insuficiente, Memória 138
Interface 162
Interface Centronics 129, 162
Interface paralela 162
 cabo 63
 conector 4
Interface USB
 conector 4
Interruptor 4

J

Janela de Estado 162
 abrir 95
 animação da impressora 96
 barra de estado 96
 barra de evolução 96
 barra de ferramentas 96
 barra de menus 96
 fechar 109
 ícone 108
 ícone impressora 96
 utilizar 96–111
Janela do separador
 trabalho de impressão 104
 trabalho em espera 106
 trabalho impresso 105

utilizar 104

L

Limpeza

cartridge de toner 149
impressora 99, 144

Linhas guia

cartridge de toner 145

Luminosidade 77, 93, 162

Luz 4

M

Manchas pretas 127

Manter, impressora 143–149

Manuseamento do papel 7–25

Marcas Comerciais ii

Megabyte 163

Meios-tons 163

Memória de Acesso Aleatório 163

Memória Insuficiente 138

Mensagens 109–111, 137

alerta 111

com som 110–111

Mensagens de alerta 111

Mensagens de áudio 163

menu Ajuda, utilizar 102

Menu do CD-ROM, não se abre 133

menu Opções, utilizar 99–101

menu Trabalho, utilizar 98

Minimizar, Janela de Estado 108

Monitor de Impressão 164

Mudar papel para... 138

N

Não está ligada à corrente 130

Nível de ruído 152

O

Orientação 164

P

Páginas por minuto 151

Painéis de Controlo 164

Papel

armazenar 12

colocar 17–19

entrega 14, 151

manuseamento 7–25

percurso 13

Requisito 8

Papel A4 17, 109, 127, 147, 151

Papel B5 8, 17, 109, 151

Papel Executive 3, 8, 17, 109, 151

Papel Letter 17, 151

Papel normal 151

Papel, desencravar 115–125

Papel, peso 153

Partilhar, impressora 58

PDF 165

Percurso do papel 13, 165

Perfil 165

Peso, impressora 153

Peso, papel 8, 151, 165

Plug and play, Windows 2000 37–39

Plug and play, Windows 95/98/Me 28

Plug and play, Windows XP 40–42

Pontos por polegada 2

Porta da interface 4, 165

Porta Ocupada 138

Porta paralela, conector 4

Porta USB, conector 4

Postais 11

ppp 166

Precauções

cartridge de toner 144

impressora 143–144

Predefinição 166

Problemas

impressora 129–131

papel engravado 115–125

qualidade de impressão 126–128

Q

Qualidade de impressão, problemas 126–128

R

Ranhura de entrega com a frente para baixo 4

Recomeçar a impressão 98

Refinamento Automático da Imagem 78, 94, 166

Remover, Canon Advanced Printing Technology 141

Resolução 151, 167

Resolução de Problemas 62, 113–141

 Canon Advanced Printing Technology 132–133

 desencravar o papel 115–125

 problemas com a impressora 129–131

 problemas com a qualidade de impressão 126–128

 remover a Canon Advanced Printing Technology (Desinstalação) 141

Resolução de Problemas, utilitário 139–141

Riscas brancas verticais 126

Riscas, brancas verticais 126

Rolo de transferência 5, 118, 167

S

Segurança iv–xiii

Seleccionar

 entrega do papel 14

 papel 8–9

 tamanho personalizado de papel 71

separador Acabamento

 preferências 76

 Windows 2000/XP 91

 Windows 95/98/Me 76

separador Configurar página

 tamanho personalizado de papel 71

 Windows 2000/XP 86

 Windows 95/98/Me 68

separador Detalhes, Windows 95/98/Me 66

separador Geral

 Windows 2000/XP 80

 Windows 95/98/Me 65

separador Partilhar

 Windows 95/98/Me 67

separador Ports, Windows 2000/XP 81

separador Qualidade

 Windows 2000/XP 93

 Windows 95/98/Me 77

separador Trabalho de Impressão 104

separador Trabalho em Espera 106

separador Trabalho Impresso 105

Servidor 167

Sobreposição 72, 168

Substituição, cartridge de toner 147

Suspender a impressão 98

T

Tamanho de papel 151

 personalizado 71

Tamanho personalizado de papel 71

 seleccionar 71

Tampa da frente 116

Tampa de selecção de entrega 4, 14

Tampa, impressora 4

Temperatura 152

Tempo de espera excedido do dispositivo 131

Tempo para a primeira impressão 152

Tempo para iniciar 152

Tipo de letra 168

Tipo de papel 168

tipos de letra Adobe Type Manager, não é possível utilizar 132

Toner 168
 poupança 165
Trabalho de impressão, estado 95
Transparências 9, 151
Transportar a impressora xiii

U

Unidade a unidade 162
USB
 cabo 28, 37, 40
 conector 4
 interface 4, 162
 porta 4, 28, 37, 40
Uso da porta USB (cabo USB) 28, 37, 40
Utilizar
 Janela de Estado 96–111
 Resolução de Problemas, utilitário
 139–141

V

Velocidade de impressão 151
Velocidade, impressão 151
Verificar
 estado de um trabalho de impressão
 95
Verificar Cartridge de Toner 139
Verificar Impressora/Cabo 139
Vertical 169

W

WebNetSpot 169
Windows 2000/XP
 default document properties 79
 definições do servidor 60
 propriedades da impressora 79–94
 separador Acabamento 91
 separador Configurar página 86
 separador General 80
 separador Ports 81
 separador Qualidade 93

Windows 95/98/Me
 definições do servidor 59
 propriedades da impressora 64
 separador Acabamento 76
 separador Configurar página 68
 separador Detalhes 66
 separador Geral 65
 separador Partilhar 67
 separador Qualidade 77
WYSIWYG 169